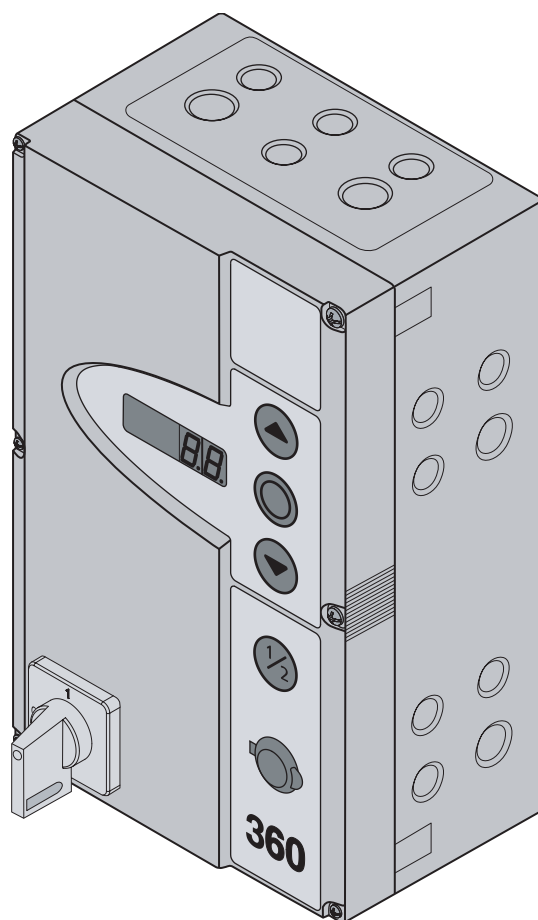




TR25E600-B

FR

Instructions de montage, de service et de maintenance

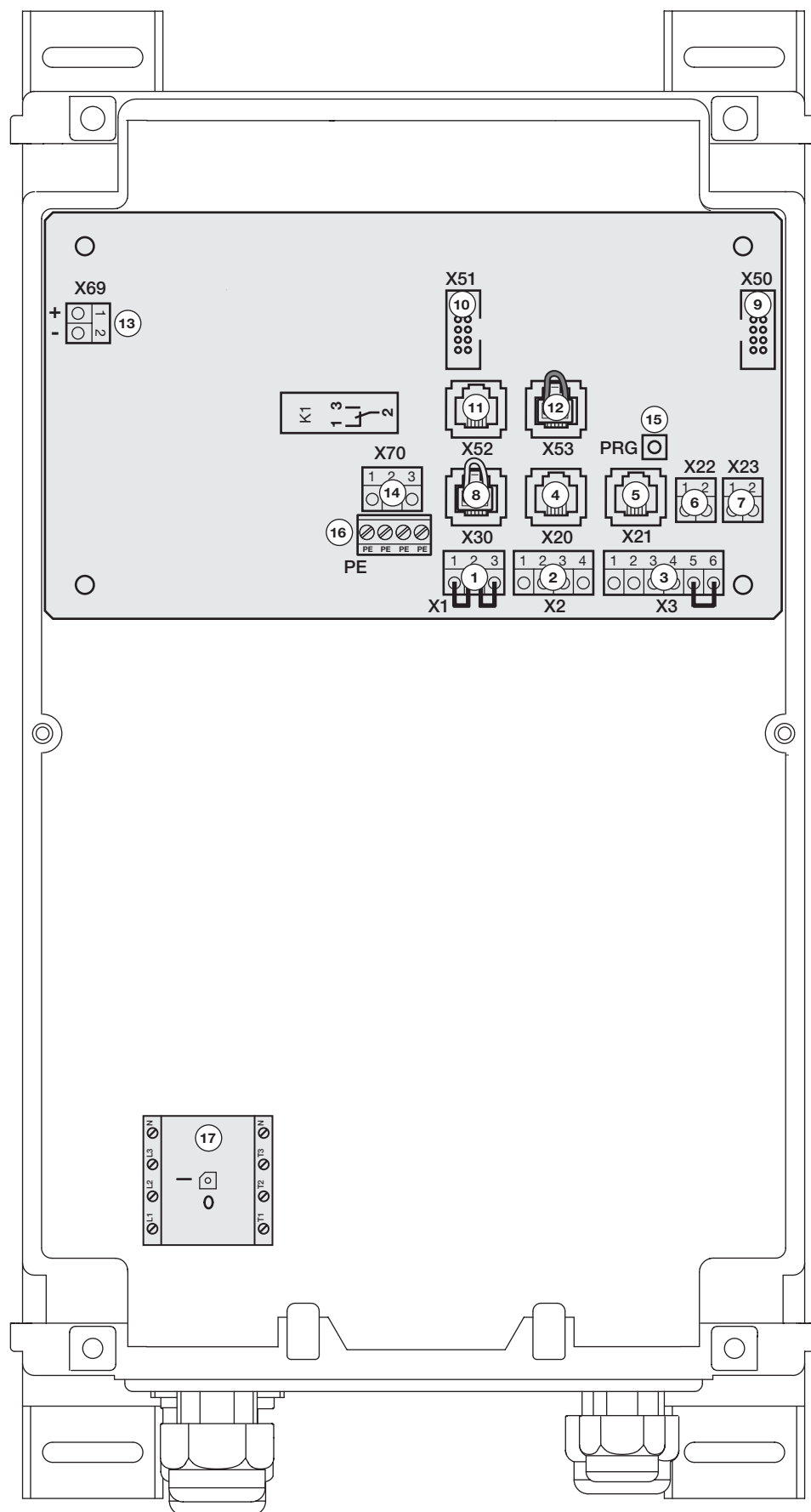
Commande 360

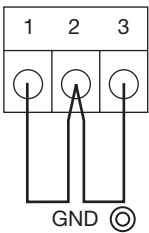
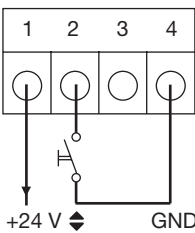
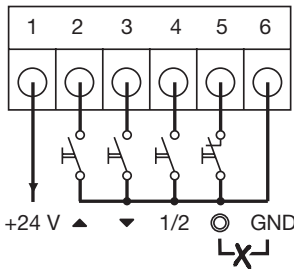
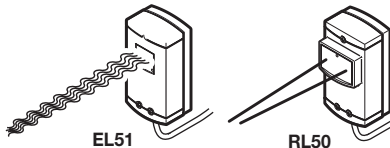
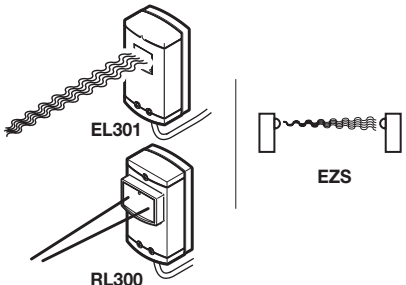
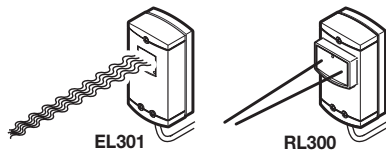
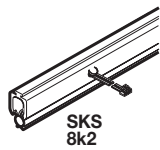
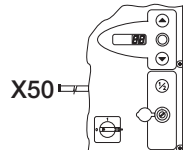
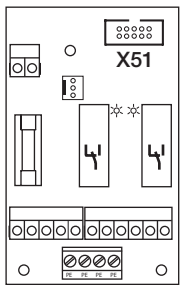
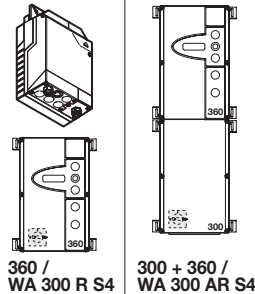
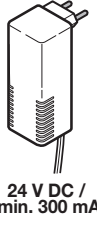
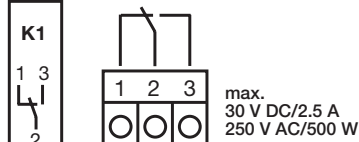
pour motorisation sur l'arbre WA 300 R S4 / WA 300 AR S4

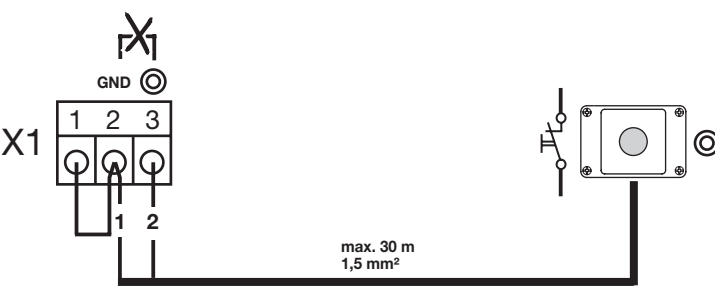
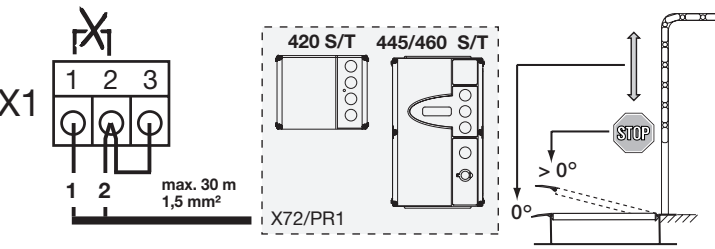
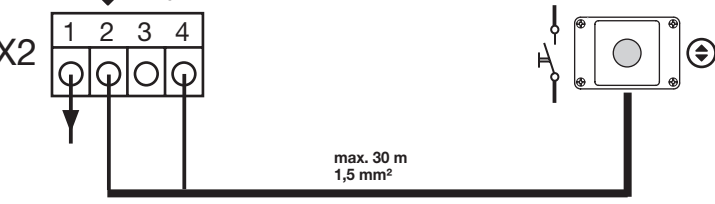
Table des matières

VUE INTÉRIEURE DE LA COMMANDE.....	4	5.4.3	Messages durant le fonctionnement.....	29
VUE D'ENSEMBLE GÉNÉRALE DES RACCORDEMENTS.....	5	5.4.4	Affichage : touches actionnées sur le boîtier de commande.....	29
RACCORDEMENTS / ELEMENTS DE COMMANDE.....	6	5.4.5	Affichage : touches raccordées en externe actionnées.....	30
1 A propos de ce mode d'emploi.....	13	5.4.6	Affichage : signaux aux entrées des unités d'expansion.....	30
1.1 Documents valables.....	13	5.4.7	Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée.....	30
1.2 Garantie.....	13	5.4.8	Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée.....	30
1.3 Codes couleurs pour câbles, conducteurs et composants.....	13	5.4.9	Affichage pendant le fonctionnement automatique.....	30
1.4 Définitions utilisées.....	13	6 Mise en service.....	31	
1.5 Données techniques.....	14	6.1	Mise en service (montage du tablier de porte sur l'arbre d'enroulement).....	31
1.6 Extrait de la déclaration d'incorporation.....	14	6.2	Mise en service (tablier déjà monté sur l'arbre d'enroulement).....	31
2  Consignes de sécurité.....	15	6.3	Etablissement de l'alimentation en courant.....	31
2.1 Utilisation appropriée.....	15	6.3.1	Panne d'électricité.....	32
2.2 Sécurité des personnes.....	15	6.4	Etapes de programmation générales dans tous les menus de programmation.....	32
2.3 Consignes de sécurité utilisées.....	15	6.4.1	Démarrage de la programmation.....	32
2.4 Consignes de sécurité.....	15	6.4.2	Sélection et confirmation du menu de programmation.....	32
2.4.1 Consignes de sécurité concernant le montage / démontage.....	15	6.4.3	Modification et confirmation de la fonction.....	33
2.4.2 Consignes de sécurité concernant le raccordement électrique.....	16	6.4.4	Poursuite ou arrêt de la programmation.....	33
2.4.3 Consignes de sécurité concernant la commande.....	16	6.5	Menu de programmation 01 : détermination du type de montage / apprentissage des positions finales / trajets d'apprentissage de l'effort.....	34
2.4.4 Consignes de sécurité concernant la mise en service.....	16	6.5.1	Réalisation des trajets d'apprentissage de positions finales / de l'effort :.....	35
2.4.5 Consignes de sécurité concernant la pose d'accessoires et d'extensions.....	16	6.5.2	Réglage de la limite d'inversion.....	35
2.4.6 Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien.....	16	6.5.3	Vérification de la limite d'inversion.....	36
3 Montage / Démontage.....	17	6.6	Menu de programmation 05 : limiteur d'effort dans le sens Ouvert.....	37
3.1 Normes et prescriptions.....	17	6.7	Menu de programmation 06 : limiteur d'effort dans le sens Fermé.....	38
3.2 Consignes de montage.....	17	6.8	Menu de programmation 07 : Présélection manuelle de la position Limite d'inversion.....	39
3.3 Montage.....	17	6.8.1	Vérification de la limite d'inversion.....	40
3.3.1 Montage du boîtier de commande.....	17	6.9	Menu de programmation 08 : apprentissage de la position finale intermédiaire Ouvert (1/2 Ouvert).....	41
3.4 Démontage / Elimination.....	20	6.10	Menu de programmation 09 : durée d'avertissement de démarrage / durée d'avertissement.....	42
4 Raccordement électrique.....	21	6.11	Menu de programmation 10 : réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic.....	43
4.1 Généralités.....	21	6.12	Menu de programmation 11 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement de la sécurité de contact raccordée à la douille X30.....	44
4.2 Raccordement électrique.....	22	6.13	Menu de programmation 12 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement de la sécurité anti-happement raccordée aux douilles X20 / X22.....	46
4.2.1 Préparations.....	22	6.14	Menus de programmation 13 / 14 : réglage de la réaction de la motorisation après	
4.2.2 Connexion du boîtier de motorisation / boîtier de commande pour WA 300 R S4.....	23			
4.2.3 Connexion du boîtier de motorisation / boîtier de commande pour WA 300 AR S4.....	24			
4.2.4 Raccordement des dispositifs de sécurité / accessoires.....	25			
5 Eléments de commande.....	27			
5.1 Commande 360.....	27			
5.1.1 Autres explications.....	27			
5.2 Clavier de la façade.....	28			
5.3 Touche externe DTH I.....	28			
5.4 Touche externe DTH R.....	28			
5.4.1 Affichages à 7 segments.....	28			
5.4.2 Affichage des statuts / positions de la porte.....	29			

6.15	déclenchement du dispositif de sécurité raccordé aux douilles X21 / X23.....	47	8.7	Menu d'entretien 02 : heures de service depuis la dernière maintenance	78
6.16	Menu de programmation 15 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X2 (commande à impulsion)	49	8.8	Menu d'entretien 03 : nombre total de cycles de manœuvre	79
6.17	Menu de programmation 16 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X3 (sélection de direction).....	50	8.9	Menu d'entretien 04 : nombre total d'heures de service	80
6.18	Menu de programmation 17 : serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande.....	52	8.10	Menus d'entretien 05 à 99 : numéros de fonction des menus de programmation	81
6.19	Menus de programmation 18 / 19 : réglage des relais K1 / K2 sur la platine multifonction	53	8.11	Menu d'entretien 98 : interrogation du type de montage	82
6.20	Menu de programmation 20 : réglage des modes de service	55	8.12	Menu d'entretien 99 : fonctions spéciales.....	83
6.21	Menu de programmation 22 : apprentissage de la position finale sur une commande d'appareil RWA.....	57	8.13	Affichage des erreurs à l'écran.....	84
6.22	Menu de programmation 24 : réglages du relais d'option sur la platine de commande	58	8.13.1	Messages d'erreur / Résolution d'erreur	84
6.22	Menu de programmation 99 : réinitialisation de données.....	59			
7	Accessoires et extensions.....	61	9	Vue d'ensemble des menus de programmation	87
7.1	Généralités	61			
7.2	Platines d'extension	61			
7.2.1	Platine multifonction.....	63			
7.2.2	Platine de réglage du trafic.....	64			
7.2.3	Platine de commande centralisée	66			
7.2.4	Platine de signal de fins de course.....	67			
7.3	Signal de commande position finale Ouvert	67			
7.4	Sécurité de contact SKS	68			
7.5	Sécurité antihappement EZS-300	69			
7.6	Verrouillage avec commande de niveleur de quai 420 S / T	70			
7.7	Verrouillage avec commande de niveleur de quai 445 / 460 S / T	70			
7.8	Récepteur sans fil HET-E2 24 BS avec rétrosignal.....	71			
8	Maintenance / Entretien.....	73			
8.1	Généralités concernant la maintenance et l'entretien	73			
8.2	Inspection des dispositifs de sécurité.....	73			
8.3	(WA 300 R S4) - Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance et d'entretien.....	74			
8.4	(WA 300 AR S4) - Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance et d'entretien.....	75			
8.5	Menu d'entretien	76			
8.5.1	Procédure pour l'interrogation du menu d'entretien.....	76			
8.5.2	Etablissement de l'alimentation en courant et appel du menu d'entretien	76			
8.5.3	Interrogation des numéros de menu d'entretien.....	76			
8.6	Menu d'entretien 01 : messages d'erreur.....	77			



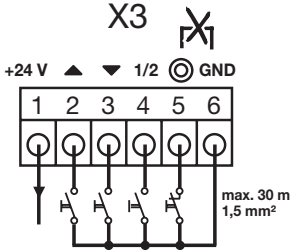
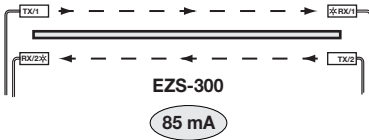
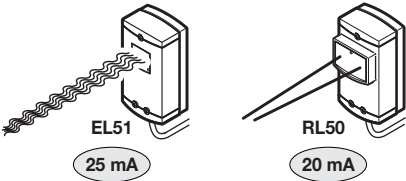
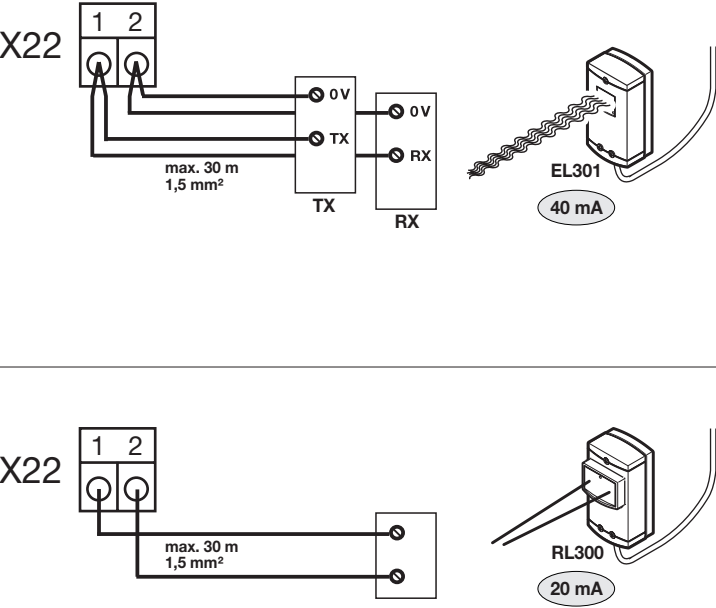
X1	Ruhestromkreis	Chap 7.6 7.7	X2	Impuls / Funkempfänger	Chap 6.16	X3	Externe Bedien- elemente, Funkempfänger	Chap 6.17
								
X20	Dispositif de sécurité testé	Chap 6.14 7.5	X21	Dispositif de sécurité testé	Chap 6.15	X22	Cellule photoélectrique, sécurité anti-happement EZS	Chap 6.14
								
X23	Cellule photoélectrique	Chap 6.15	X30	Sécurité de contact SKS	Chap 7.3	X50	Éléments de commande sur le couvercle	Chap 5.2 6.18
								
X51	Platines d'extension	Chap 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4	X52	WA 300 R S4 / WA 300 AR S4	Chap 4.2	X69	Tension de service externe supplémentaire	Chap 4.2.5 7.1
								
X70	Relais d'option	Chap 6.23						
								

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X1	1	Circuit de veille / Arrêt avec touche / sectionneur externe		
	2	Conducteur 1 GND = 0 V, potentiel de référence		
	3	Conducteur 2 Contact d'ouverture Arrêt		
		Le pontage sur X1-2/3 doit être retiré lors du raccordement		
		Verrouillage avec niveleur de quai		
	1	Conducteur 1 Signal du niveleur de quai <i>Position initiale atteinte</i>		7.10
	2	Conducteur 2 GND = 0 V, potentiel de référence		
		Le pontage sur X1-1/2 doit être retiré lors du raccordement		
X2	2	Fonction d'impulsion		
		Récepteur radio externe		
	1	Conducteur BN Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 4 = GND)		
	2	Canal 1 Conducteur WH Entrée <i>Impulsion</i>		
	4	Conducteur GN GND = 0 V, potentiel de référence		
		REMARQUE : Veuillez isoler tous les autres conducteurs		6.16
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 15		
		REMARQUE : Programmation du récepteur, voir instructions correspondantes		
		Touche externe Impulsion		
	1	Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 4 = GND)		6.16
	2	Entrée <i>Impulsion</i>		
	4	Second contact / GND = 0 V, potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 15		

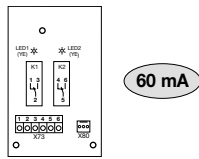
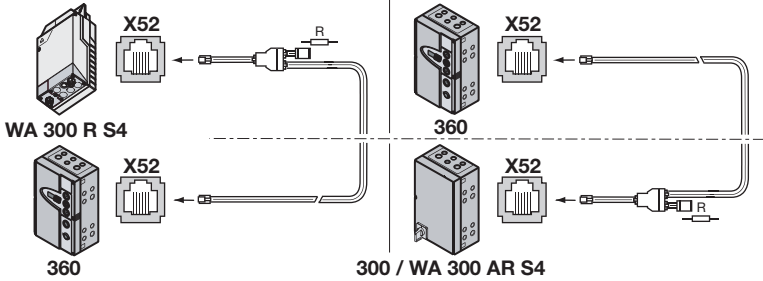
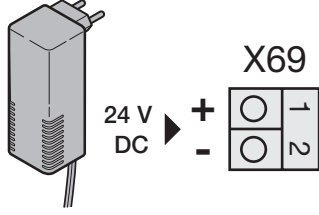
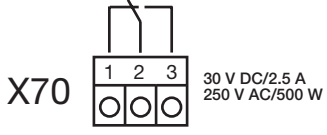
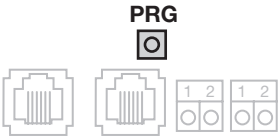
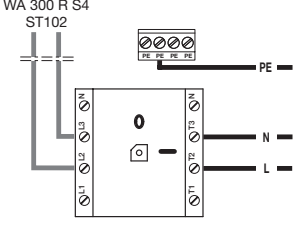
Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X2	2	Fonction d'impulsion		5.3
X3	3	Eléments de commande externes		
Raccord à vis à enficher	Bouton-poussoir DTH I			
	2	Conducteur BN		
	Touche Impulsion			
	A raccorder à X3			
	1	Conducteur WH		
	Tension auxiliaire +24 V CC			
	4	Conducteur GN		
	Touche Ouverture partielle			
	5	Conducteur GY		
Touche Arrêt				
REMARQUE :				
Le pontage doit être retiré lors du raccordement				
6	Conducteur PK			
GND = 0 V, potentiel de référence				
REMARQUE :				
Veuillez isoler tous les autres conducteurs				
Fonctions programmables dans le menu de programmation 15 / 16			6.16 6.17	

X3	3	Sélection de direction		5.4
Raccord à vis à enficher	Eléments de commande externes			
	Bouton-poussoir DTH R			
	1	Conducteur WH		
	Tension auxiliaire +24 V CC			
	2	Conducteur BN		
	Touche Ouvert			
	3	Conducteur GN		
	Touche Fermé			
	5	Conducteur GY		
Touche Arrêt				
REMARQUE :				
Le pontage doit être retiré lors du raccordement				
6	Conducteur PK			
GND = 0 V, potentiel de référence				
REMARQUE :				
Veuillez isoler tous les autres conducteurs				
Fonctions programmables dans les menus de programmation 16			6.17	

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X3	3	Sélection de direction		
		Récepteur radio externe		
		1 Conducteur BN Tension auxiliaire +24 V CC		
		2 Canal 1 Conducteur WH Entrée <i>Ouvert</i>		
		3 Canal 2 Conducteur YE Entrée <i>Fermé</i>		
		6 Conducteur GN GND = 0 V, potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 16		6.17
		REMARQUE : Programmation du récepteur, voir instructions correspondantes		
		Récepteur radio bidirectionnel avec rétrosignal de la position de porte		7.8
		1 Conducteur 1 Tension auxiliaire +24 V CC		
		2 Canal 1 Conducteur 2 Entrée <i>Ouvert</i>		
		3 Canal 2 Conducteur 3 Entrée <i>Fermé</i>		
		6 Conducteur 4 GND = 0 V, potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 16		6.17
		REMARQUE : Programmation du récepteur, voir instructions correspondantes		
		Touche externe Ouverture partielle (1/2-Ouvert)		
		1 Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 6 = GND) Contact de fermeture Entrée <i>Ouverture partielle</i> Deuxième contact GND = 0 V, potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 16 / 17		6.17 6.18

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X3 Raccord à vis à enficher	3	Sélection de direction		
		Eléments de commande externes		
	1	Tension auxiliaire +24 V CC		
	2	Ouvert		
	3	Fermé		
	4	Ouverture partielle		
	5	Arrêt		
		REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement		6.16 6.17
	6	GND = 0 V potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 16		
X20 Douille	4	Dispositif de sécurité testé		7.4 6.14
		EZS-300 Sécurité anti-happement dans le sens <i>Ouvert</i> Fonctions programmables dans le menu de programmation 12		
X21	5	Dispositifs de sécurité		
		EL51 Cellule photoélectrique testée		
		RL51 Cellule photoélectrique testée		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 13		6.15
X22 Raccord à vis à enficher	6	Dispositifs de sécurité		
		Cellule photoélectrique à 2 fils EL 301		
		EZS Sécurité anti-happement dans le sens <i>Ouvert</i>		
	1	Signal de l'émetteur TX Signal du récepteur RX		
	2	Raccordement 0 V de l'émetteur TX Raccordement 0 V du récepteur RX		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 12		
		RL 300 Cellule photoélectrique à réflecteur		
	1	Raccordement de la cellule photoélectrique		
	2	Raccordement de la cellule photoélectrique		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 12		

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.	
X23 Raccord à vis à enficher	7	Cellule photoélectrique à 2 fils EL 301		6.15	
	1	Signal de l'émetteur TX			max. 30 m 1,5 mm²
		Signal du récepteur RX			
	2	Raccordement 0 V de l'émetteur TX			TX
		Raccordement 0 V du récepteur RX			
Fonctions programmables dans le menu de programmation 14					
RL 300 Cellule photoélectrique à réflecteur				6.15	
	1	Raccordement de la cellule photoélectrique			max. 30 m 1,5 mm²
	2	Raccordement de la cellule photoélectrique			
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 14				
X30 Douille	8	Dispositif de sécurité testé		7.4	
	REMARQUE : La prise pontée BU doit être retirée lors du raccordement				
	SKS 8K2	Sécurité de contact ou dans le sens <i>Fermé</i>			
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 07 / 11				
X50 Réglette à douilles	9	Clavier de la façade		5.2	
X51 Réglette à douilles	10	Platines d'extension		7.2.1	
		Multifonction 2 contacts à relais par ex. pour signal de fins de course, message d'erreur, etc.			
	Fonctions programmables dans les menus de programmation 18 / 19				6.19
		Régulation du trafic 4 contacts à relais par ex. pour commande à feux de signalisation			
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 20				
X51 Réglette à douilles				7.2.2	
		Multifonction 2 contacts à relais par ex. pour signal de fins de course, message d'erreur, etc.			
	Fonctions programmables dans les menus de programmation 18 / 19				6.12 6.20
		Régulation du trafic 4 contacts à relais par ex. pour commande à feux de signalisation			
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 20				
X51 Réglette à douilles				7.2.3	
		Multifonction 2 contacts à relais par ex. pour signal de fins de course, message d'erreur, etc.			
	Fonctions programmables dans les menus de programmation 18 / 19				6.12 6.20
		Régulation du trafic 4 contacts à relais par ex. pour commande à feux de signalisation			
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 20				
X51 Réglette à douilles				7.2.3	
		Multifonction 2 contacts à relais par ex. pour signal de fins de course, message d'erreur, etc.			
	Fonctions programmables dans les menus de programmation 18 / 19				6.12 6.20
		Régulation du trafic 4 contacts à relais par ex. pour commande à feux de signalisation			
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 20				

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X51	10	Platines d'extension		7.2.4
Réglette à douilles		Signal de fins de course Platine d'extension pour platines multifonction / régulation du trafic / commande centralisée		
X52	11	Câble de raccordement à la douille X52 de la - Commande intégrée WA 300 R S4 - Commande 300 à la commande 360 pour WA 300 AR S4 REMARQUE : Observez le raccordement du raccord en Y au câble de connexion court		4.2.4
X53	12	Raccord pour extensions futures		
Douille		La prise pontée YE doit être retirée lors du raccordement		
X69	13	Tension de service externe supplémentaire 24 V CC Pour besoin en électricité supérieur à 300 mA (par ex. fonctionnement avec platines d'extension)		4.2.3 7.1
Raccord à vis à enficher		1 Raccordement pôle + 2 Raccordement pôle -		
X70	14	Relais d'option		6.23
Raccord à vis à enficher		Fonctions programmables dans le menu de programmation 24		
PRG	15	Programmation de la commande		5.1 6.4
Contacteur				
PE	16	Raccordement du conducteur de protection PE		
Borne à vis				
	17	Connexion secteur au sectionneur multipolaire (en option) WA 300 R S4 L'alimentation électrique de la commande intégrée WA 300 R S4 est contrôlée par le sectionneur multipolaire de la commande 360.		4.2.2

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
	17	Connexion secteur au sectionneur multipolaire (en option) WA 300 AR S4 L'alimentation électrique de la commande intégrée WA 300 AR S4 est contrôlée par la platine d'adaptation secteur / le sectionneur multipolaire de la commande 300 . La connexion électrique pour les signaux et la tension de service pour une commande 360 supplémentaire raccordée est effectuée par la douille correspondante X52 .		4.2.3

REMARQUE :
La charge maximale de l'ensemble des accessoires sur l'alimentation 24 V de la commande ne doit pas excéder **300 mA** max. Si le besoin en électricité dépasse 300 mA (par ex. fonctionnement avec platines d'extension), une tension de service externe supplémentaire (**Pos. 13**) est nécessaire.

CONSIGNES DE SECURITE POUR LES RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

⚠ DANGER
Tension secteur

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.
Respectez impérativement les consignes suivantes :

- ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel.
- ▶ L'installation électrique à la charge de l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230 / 240 V CA, 50 / 60 Hz).
- ▶ Mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.

⚠ DANGER
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux

Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux
En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité en panne peuvent provoquer des blessures.

- ▶ Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité.

L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à une installation incorrecte
Une installation incorrecte de la motorisation peut provoquer des blessures mortelles.

- ▶ L'installation électrique à la charge de l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection.
- ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel !
- ▶ L'installateur doit s'assurer que les prescriptions nationales relatives au service des appareils électriques sont respectées.

ATTENTION

Endommagements dus à une installation électrique incorrecte
Une installation incorrecte peut endommager la porte. Respectez impérativement les remarques suivantes.

- ▶ Un courant étranger aux bornes de raccordement de la platine de commande entraîne une destruction du système électronique.
- ▶ Ne tirez jamais sur les câbles de raccordement des composants électriques, sous peine de détruire le système électronique.
- ▶ Insérez impérativement les câbles d'alimentation par le bas dans le boîtier.
- ▶ Obturez les raccordements inutilisés à l'aide de tampons borgnes.

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Ces instructions sont des **instructions d'utilisation originales** au sens de la directive CE 2006/42/CE. Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des remarques et en particulier respecter toutes les consignes de sécurité et de danger.

Conservez précieusement les présentes instructions et assurez-vous que tous les utilisateurs puissent les consulter à tout moment.

1.1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'installation de porte, les documents suivants doivent être mis à la disposition de l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Instructions de la porte industrielle
- Carnet de contrôle ci-joint

1.2 Garantie

La garantie est soumise aux conditions généralement reconnues ou celles convenues dans le contrat de livraison. Elle ne couvre pas les dommages causés suite à une connaissance insuffisante des instructions de service ci-jointes. Nous déclinons également toute responsabilité au cas où, sans accord préalable de notre part, vous effectueriez des modifications structurelles ou procéderiez à des installations inappropriées, contraires aux directives de montage que nous avons fixées. En outre, nous ne saurions être tenus responsables en cas de fonctionnement accidentel ou impropre de la motorisation et des accessoires ou d'une maintenance incorrecte de la porte et de son système d'équilibrage.

1.3 Codes couleurs pour câbles, conducteurs et composants

Les abréviations des couleurs pour l'identification des câbles, des conducteurs et des composants sont conformes au code couleur international, selon la norme IEC 757 :

WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	GN/YE
Blanc	Marron	Vert	Jaune	Gris	Rose	Bleu	Rouge	Noir	Vert / jaune

1.4 Définitions utilisées

Avertissement de démarrage (en cas de commande à impulsion)	Le signal d'avertissement de démarrage s'amorce avant chaque trajet de porte <i>Ouvert / Fermé</i> .
Temps de maintien en position ouverte (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic)	Durée pendant laquelle la porte reste ouverte pour permettre le passage après avoir atteint la position finale <i>Ouvert</i> .
Fermeture automatique	Fermeture automatique de la porte après écoulement du temps de maintien en position ouverte et de l'avertissement de démarrage / du temps d'avertissement depuis la position finale <i>Ouvert / ½-Ouvert</i> .
Commande à impulsion	A chaque pression sur une touche, la porte démarre dans le sens opposé du dernier trajet ou stoppe celui-ci (<i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt...</i>).
OKFF	Sol fini
Trajet de référence	Trajet de porte jusqu'en position finale <i>Ouvert</i> permettant une nouvelle détermination de la position initiale
Trajet inverse / Rappel automatique de sécurité	Mouvement de la porte dans le sens opposé en cas de déclenchement du dispositif de sécurité ou du limiteur d'effort.
Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur)	Un ordre de l'installation RWA à la platine de régulation du trafic / de commande centralisée stoppe le fonctionnement de porte et ramène, après 1 seconde, la porte à la position finale programmée. La motorisation en cours de fonctionnement s'interrompt à la réception d'un ordre <i>Arrêt</i> et ne redémarre qu'après réception d'un nouvel ordre RWA. Une fois la position finale atteinte, la commande est verrouillée et ne sera à nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande (si l'ordre RWA n'est plus actif). Tenez compte de l'avertissement du menu de programmation 22..
Cellule photoélectrique de sécurité	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . La porte part dans la direction inverse en cas de déclenchement de la cellule photoélectrique.

Limite d'inversion	Jusqu'à la limite d'inversion (max. 50 mm), juste avant la position finale Fermé, un trajet est déclenché dans le sens opposé (trajet inverse) en cas de déclenchement d'un dispositif de sécurité. En cas de dépassement de cette limite, ce comportement est supprimé afin que la porte atteigne la fin de course en toute sécurité, sans interruption de trajet.
Service homme mort	Pour le trajet vers la position finale souhaitée, la touche correspondante doit être maintenue enfoncée. Pour stopper le fonctionnement de porte, relâchez la touche.
Avertissement (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic)	Le signal d'avertissement s'amorce après écoulement du temps de maintien en position <i>Ouvert</i> précédant chaque trajet de porte en position <i>Fermé</i> .
WA 300 R S4	Commande intégrée ou commande externe 360 pour motorisation WA 300 R S4
WA 300 AR S4	Commande externe 300 ou commande 300 + commande 360 pour motorisation WA 300 AR S4

1.5 Données techniques

Alimentation électrique	WA 300 R S4	Par la commande intégrée WA 300 R S4
	WA 300 AR S4	l'alimentation électrique de la commande 360 a lieu par le biais de la commande 300 .
Raccordement pour appareils périphériques	24 V CC, somme des intensités max. 300 mA Tension de service externe supplémentaire 24 V CC, si le besoin en électricité dépasse 300 mA (par ex. fonctionnement avec platines d'extension)	
Commande	Commande par microprocesseur, programmable par menus, tension de commande 24 V CC	
Classe / Indice de protection	Classe de protection I / IP 65 (fiche Euro mâle IP 44)	
Longueur max. du câble, motorisation à commande	30 m	
Longueur max. du câble, élément de commande externe à commande	30 m / 1,5 mm ² , 100 m / 0,25 mm ² pour le bouton-poussoir DTH	
Raccords à vis	Bornes à fiche / à vis pour max. 2,5 mm ²	
Plage de températures	De -20 °C à +60 °C	
Télécommande radio	En option : récepteur externe, émetteur	

1.6 Extrait de la déclaration d'incorporation

(suivant la directive sur les machines 2006/42/CE pour le montage d'une machine incomplète, conformément à l'annexe II, partie 1 B.)

Le produit décrit au dos est développé, construit et fabriqué en conformité avec les directives suivantes :

- Directive CE Machines 2006/42/CE
- Règlement (UE) no 305/2011
- Directive EC 2011/65/EU (RoHS)
- Directive CE Basse tension 2006/95/CE
- Directive CE Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

Normes et spécifications apparentées et connexes :

- EN ISO 13849-1, PL « c », cat. 2
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1 : principes généraux de conception (uniquement pour le limiteur d'effort interne et les dispositifs de sécurité testés appliqués et/ou utilisés !)
- EN 60335-1/2, si applicable
Sécurité des appareils électroniques / Motorisations de porte
- EN 61000-6-3
Compatibilité électromagnétique – Emissions parasites
- EN 61000-6-2
Compatibilité électromagnétique – Résistance aux parasitages

Les machines incomplètes au sens de la directive 2006/42/CE sont uniquement destinées à être intégrées à d'autres machines, machines incomplètes ou installations, ou à être assemblées avec celles-ci afin de former une machine au sens de la directive susmentionnée.

C'est pourquoi ce produit ne doit être mis en service que lorsque le respect des dispositions de la directive CE mentionnée plus haut par la machine / installation entière dans laquelle il est intégré a été constaté.

Toute modification du produit non approuvée par nous annule la validité de la présente déclaration.

2 Consignes de sécurité

Dans le cadre d'une utilisation conforme aux instructions, la commande est parfaitement fiable. En cas d'utilisation non conforme ou contraire aux instructions, elle peut présenter certains dangers. Nous attirons expressément l'attention des utilisateurs quant aux consignes de sécurité dans chaque chapitre.

2.1 Utilisation appropriée

Cette commande doit exclusivement être utilisée en combinaison avec une motorisation sur l'arbre WA 300 R S4 pour l'entraînement de rideaux à lames avec système d'équilibrage ou équilibrage par ressort complet. La commande n'est pas un composant conçu et homologué pour une utilisation dans des installations RWA.

Toute autre utilisation de cette commande doit faire l'objet d'une consultation préalable avec le fabricant.

L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les remarques concernant la mise en danger corporelle ou matérielle contenues dans ces instructions de service ainsi que l'observation des normes et prescriptions de sécurité de chaque pays et du justificatif de contrôle.

Lisez et suivez également les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien du rideau.

2.2 Sécurité des personnes

Lors de toute manipulation de la commande, la sécurité des personnes concernées est une priorité absolue.

Toutes les consignes de sécurité contenues dans les différents chapitres sont ici récapitulées. Chaque personne en contact avec la commande doit connaître ce récapitulatif. Vérifiez la prise de connaissance des consignes par ces personnes en les faisant signer.

Nous attirons l'attention sur les moments à risque à chaque début de chapitre. Si nécessaire, un passage impliquant un danger est à nouveau signalisé en tant que tel.

2.3 Consignes de sécurité utilisées

 Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures ou la mort . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.
 DANGER
Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT
Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.
 PRECAUTION
Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.
ATTENTION
Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .

2.4 Consignes de sécurité

ATTENTION :

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.

POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES PRESENTES CONSIGNES. CES CONSIGNES DOIVENT ETRE CONSERVEES.

2.4.1 Consignes de sécurité concernant le montage / démontage

 PRECAUTION
Trajet de porte non surveillé
► Voir avertissement au chapitre 3.2

2.4.2 Consignes de sécurité concernant le raccordement électrique

	⚠ DANGER
	Tension secteur
Risque de décharge électrique mortelle	
▶ Voir avertissement au chapitre 4.1	

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux
▶ Voir avertissement au chapitre 4.2.3
Risque de blessure dû à un mouvement de porte involontaire
▶ Voir avertissement au chapitre 4.2.4

2.4.3 Consignes de sécurité concernant la commande

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des mouvements de porte incontrôlés
▶ Voir avertissement au chapitre 5.2.3
Risque de blessure dû à un trajet de porte inattendu
▶ Voir avertissement au chapitre 5.2.4

2.4.4 Consignes de sécurité concernant la mise en service

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des mouvements de porte incontrôlés
▶ Voir avertissement au chapitre 6.2
Risque de blessure dû à un limiteur d'effort mal réglé
▶ Voir avertissement aux chapitres 6.7
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux
▶ Voir avertissement aux chapitres 6.5.1, 6.13 et 6.14

2.4.5 Consignes de sécurité concernant la pose d'accessoires et d'extensions

	⚠ DANGER
	Tension secteur
Risque de décharge électrique mortelle	
▶ Voir avertissement au chapitre 7.1	

2.4.6 Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien

	⚠ DANGER
	Tension secteur
Risque de décharge électrique mortelle	
▶ Voir avertissement au chapitre 8.1	

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des mouvements de porte incontrôlés
▶ Voir avertissement aux chapitres 8.3 et 8.10

3 Montage / Démontage

3.1 Normes et prescriptions

Lors du montage, respectez en particulier les prescriptions suivantes (sans prétention d'exhaustivité) :

Normes européennes	EN 60204-1	Equipements et systèmes électriques et électroniques pour machines
---------------------------	------------	--

3.2 Consignes de montage

- Il est interdit d'utiliser la commande en exécution standard dans des zones à risque d'explosion.
- Le boîtier doit être fixé à l'aide de toutes les pattes de montage fournies, sur un sol plat et non soumis aux vibrations ni aux chocs.
- Conformément à la norme EN 60335, les boutons de commande doivent se trouver à une hauteur minimale de 1500 mm.
- La longueur de câble maximale entre motorisation et commande ne doit pas dépasser 30 m.
- Types de montage :
 - Le montage du boîtier avec pattes de montage sur tôle d'acier doit être effectué à l'aide des vis à tôle fournies pour les chevilles (C) et de rondelles plates (préforage de 3,5 mm).
 - Le montage du boîtier avec pattes de montage, sur des poutres en acier par exemple, doit être effectué à l'aide de vis filetées M4 / M5 et de rondelles plates.

⚠ AVERTISSEMENT

Trajet de porte non surveillé

Toute personne se trouvant dans la zone à risque de la porte est susceptible d'être blessée lors d'un trajet de porte effectué sans surveillance.

- ▶ Montez le boîtier de commande de telle sorte que toutes les étapes de fonctionnement de la porte puissent être à chaque instant surveillées lors de la commande de cette dernière.

ATTENTION

Plage de températures inappropriée

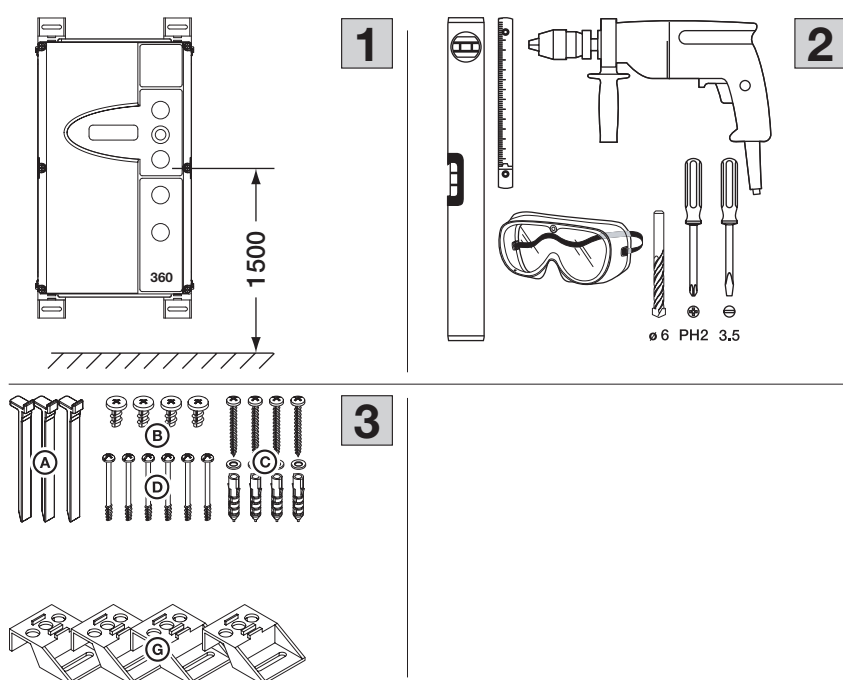
Le fonctionnement de la commande en dehors de la plage de températures admise peut provoquer des dysfonctionnements.

- ▶ Montez la commande de telle sorte qu'une plage de températures de -20 °C à +60 °C soit assurée.

3.3 Montage

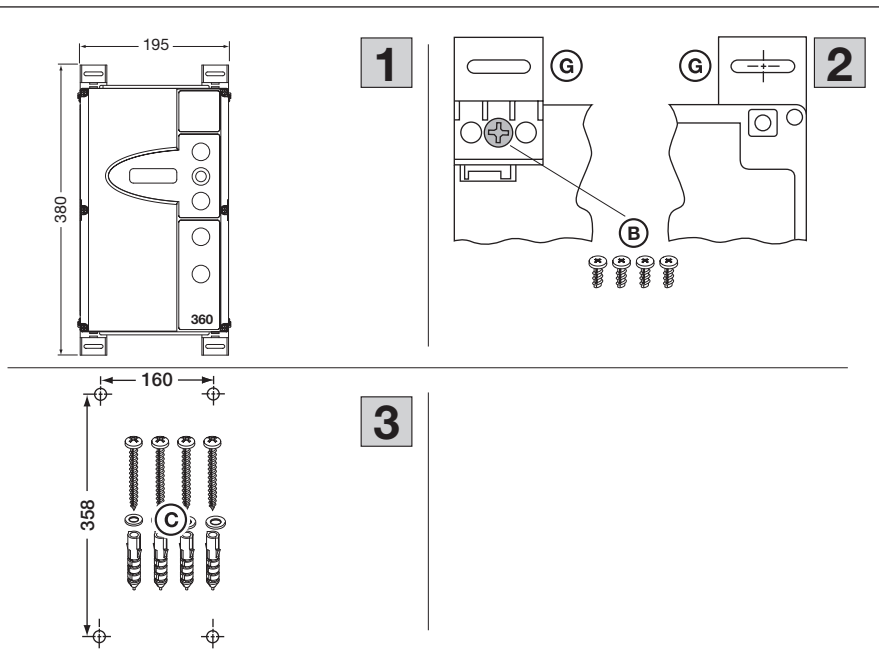
3.3.1 Montage du boîtier de commande

- ▶ Généralités
- 1. Hauteur de montage
- 2. Outils nécessaires
- 3. Sachet d'accessoires du boîtier de commande



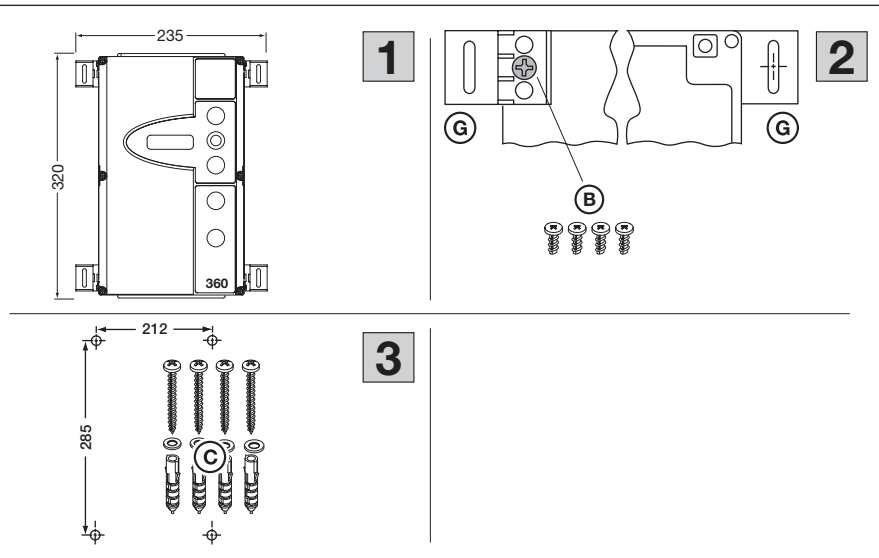
► Pattes de montage verticales

1. Boîtier de commande avec pattes de montage à fixation verticale
2. Fixation des pattes de montage, vues de derrière et de devant
3. Gabarit de perçage des forages de fixation et accessoires de montage requis



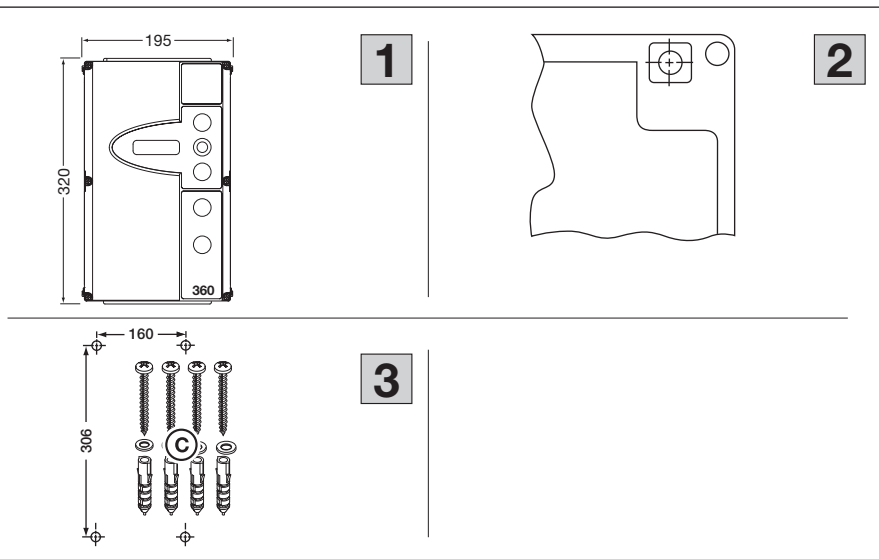
► Pattes de montage horizontales

1. Boîtier de commande avec pattes de montage à fixation horizontale
2. Fixation des pattes de montage, vues de derrière et de devant
3. Gabarit de perçage des forages de fixation et accessoires de montage requis

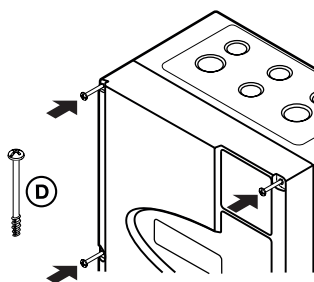


► Montage direct sur paroi ou surfaces

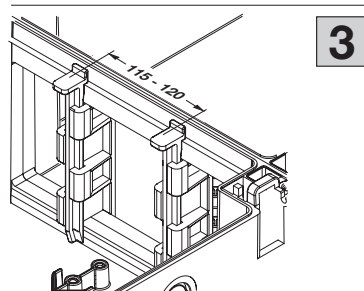
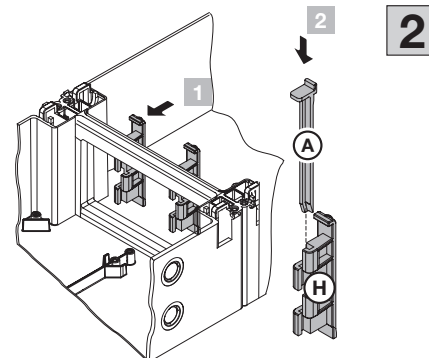
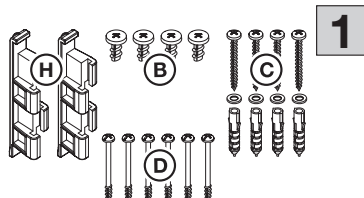
1. Boîtier de commande sans pattes de montage, à montage mural direct
2. Utilisation des forages de fixation du boîtier
3. Gabarit de perçage des forages de fixation et accessoires de montage requis



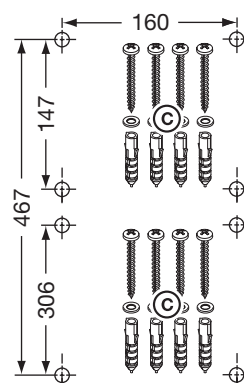
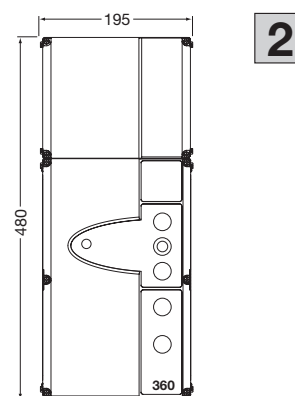
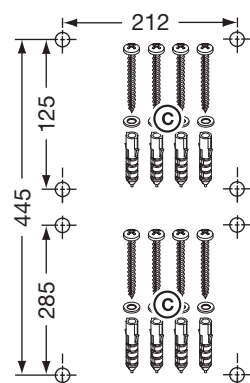
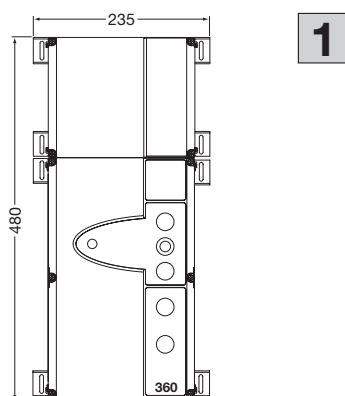
- Fixation du couvercle
- Montez toutes les vis de couvercle (6x)



- Montage du boîtier d'extension
- 1. Contenu du sachet d'accessoires du boîtier d'extension
- 2. Assemblage
- 3. Vérification de la position correcte des jonctions du boîtier



- Gabarit de perçage pour le montage des combinaisons de boîtiers
- 1. Boîtier de commande et boîtier d'extension avec pattes de montage à fixation horizontale
- 2. Boîtier de commande et boîtier d'extension sans pattes de montage, à montage mural direct



WA 300 AR S4

► Gabarit de perçage pour le montage des combinaisons de boîtiers

1. Commande **300** (en bas) et commande **360** (en haut) avec pattes de montage à fixation horizontale
2. Commande **300** (en bas) et commande **360** (en haut) sans pattes de montage, à montage mural direct

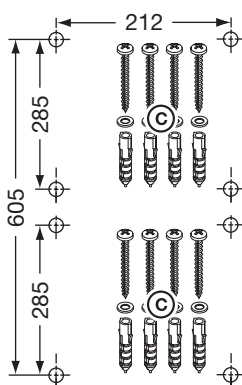
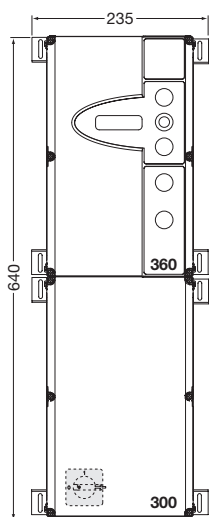
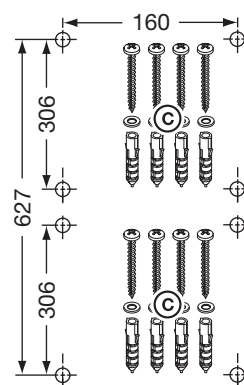
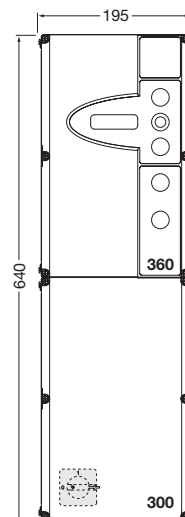
REMARQUE :

La commande **360** prévue pour le rééquipement doit être command  e sans sectionneur multipolaire.

La commande **300** doit être dotée d'un couvercle sans éléments de commande (sectionneur multipolaire en option).

Le connecteur **ST1** sur la platine doit être doté d'un pontage aux bornes **Arrêt**.

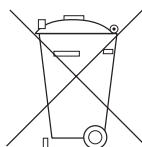
Pour la commande des signaux et l'alimentation électrique (pour la commande **360**), les deux commandes doivent être reliées à l'aide de la douille correspondante **X52**.

**1****2****3.4 Démontage / Elimination****REMARQUES :**

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail.

Faites démonter et éliminer la commande par un spécialiste selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage.

Les appareils électriques et électroniques de même que les piles ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.



4 Raccordement électrique

4.1 Généralités

	 DANGER
	Tension secteur Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. • Le raccordement ne doit être effectué que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales en vigueur. • La commande est destinée à être raccordée au réseau basse tension public. • La longueur maximale du câble pour le raccordement d'appareils de commande à la commande s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm² (100 m pour 6 x 0,25 mm² pour le bouton-poussoir DTH). • La longueur de câble maximale entre motorisation et commande est de 30 m. ► Avant le raccordement électrique, assurez-vous que la plage de tension secteur admise pour la commande correspond à la tension secteur locale. ► WA 300 R S4 : en cas de connexion secteur locale de la commande 360 (sans fiche Euro mâle), prévoyez un sectionneur de réseau multipolaire (par exemple le sectionneur multipolaire disponible en option) en utilisant un fusible de puissance conforme aux prescriptions locales / nationales. ► WA 300 AR S4 : l'alimentation électrique de la commande 360 a lieu par le biais de la commande 300. ► Insérez toujours les câbles de connexion électriques par le bas dans le boîtier de commande. ► Posez les câbles de commande de la motorisation dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation sous tension secteur. Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement. ► Assurez-vous de l'absence de défauts d'isolation et de ruptures des câbles conducteurs de tension dans le cadre de chaque contrôle de porte. En cas de défaut, coupez immédiatement la tension et remplacez le câble défectueux. ► Avant tout travail sur l'installation électrique, coupez la connexion secteur (débranchez la fiche Euro mâle ou positionnez le sectionneur multipolaire optionnel sur 0).

Fiche Euro mâle

La fiche (indice de protection IP 44) du câble de connexion secteur constitue un dispositif de coupure secteur multipolaire. Afin de couper l'appareil du secteur en cas de besoin, la prise de courant pour cette fiche doit être facilement accessible et située hors de portée des enfants à une hauteur accessible (entre 1,5 m et 1,9 m). Si cette condition ne peut être remplie, le câble d'alimentation pour cette prise de courant doit être doté d'un sectionneur multipolaire verrouillable devant satisfaire aux critères mentionnés ci-dessus.

Connexion secteur fixe

En cas de raccordement fixe, il convient de prévoir un sectionneur multipolaire verrouillable facilement accessible et situé hors de portée des enfants à une hauteur accessible (entre 1,5 m et 1,9 m) permettant de couper l'appareil du secteur en cas de besoin.

Câble de connexion secteur

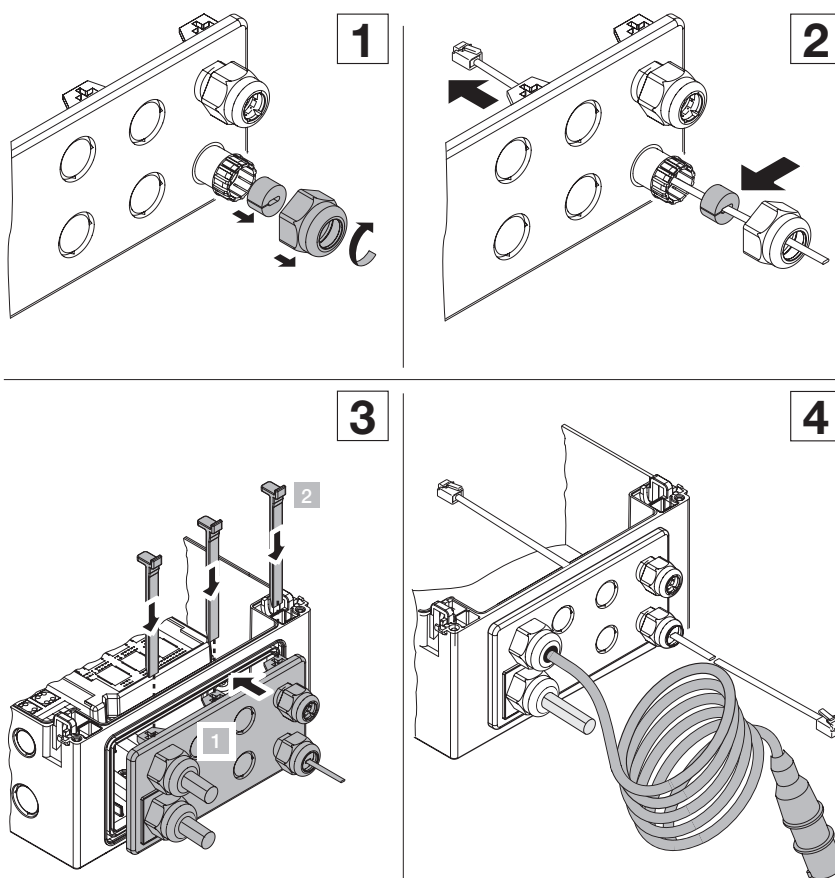
En cas de remplacement du câble de connexion secteur pour cause d'endommagement ou autre, une pièce détachée équivalente doit être installée par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales.

4.2 Raccordement électrique

4.2.1 Préparations

► Boîtier de commande

1. Préparation du passe-câble à vis pour le câble de connexion
2. Passage du câble de connexion et positionnement du joint
3. Pose de la plaque de vissage à bride
4. Plaque de vissage à bride montée (avec câble de connexion secteur optionnel)

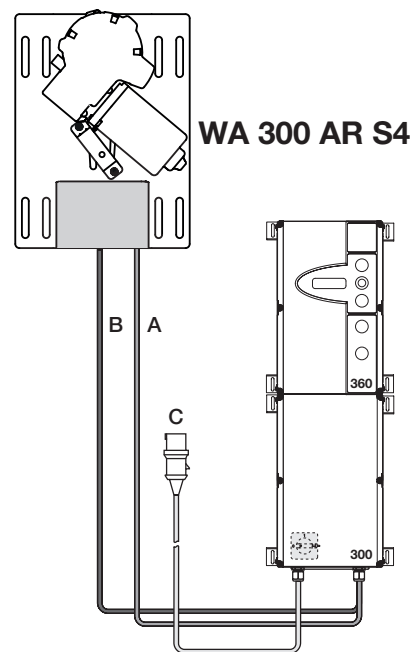
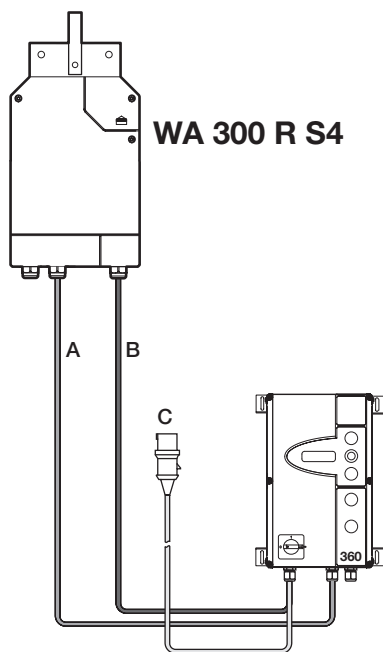


► Boîtier de motorisation / de commande

1. Pose des câbles de raccordement (**A, B**) au boîtier de motorisation, puis câblage conformément au chapitre 4.2.2 (câble de connexion secteur (**C**) optionnel).

REMARQUE :

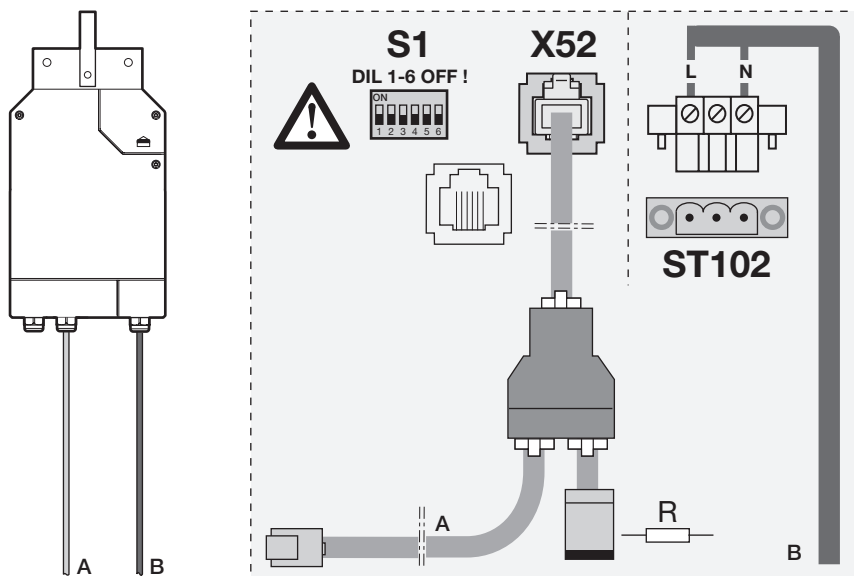
Une batterie de secours **HNA-300** raccordée à la commande intégrée **WA 300 R S4** doit être retirée.



4.2.2 Connexion du boîtier de motorisation / boîtier de commande pour WA 300 R S4

► Boîtier de motorisation

- Insertion du câble de connexion (A) dans la douille X52
- Câblage de l'alimentation en tension secteur de la motorisation (B, H05VV5-F3G1,5) sur la fiche ST 102 conformément aux prescriptions, puis vissage de la fiche à fond
- Placez tous les commutateurs DIL S1 sur OFF

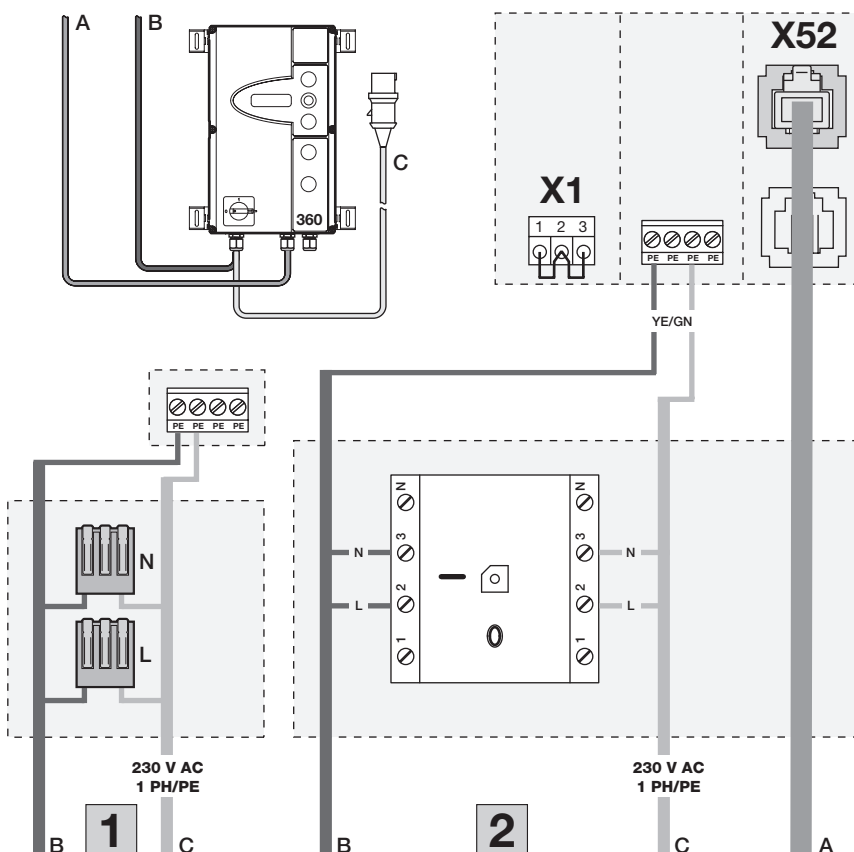


► Commande 360

1. **Sans** sectionneur multipolaire : Raccordez le câble de connexion secteur optionnel (C) et l'alimentation en tension secteur de la motorisation (B) aux bornes fournies.
 2. **Avec** sectionneur multipolaire :
 - a. Raccordez le câble de connexion secteur optionnel (C) ou le raccordement fixe (avec fusibles de puissance 6 A conformes aux prescriptions locales / nationales) ainsi que l'alimentation en tension secteur de la motorisation (B) au sectionneur multipolaire conformément aux prescriptions.
- Insertion du câble de connexion (A) dans la douille X52

REMARQUE :

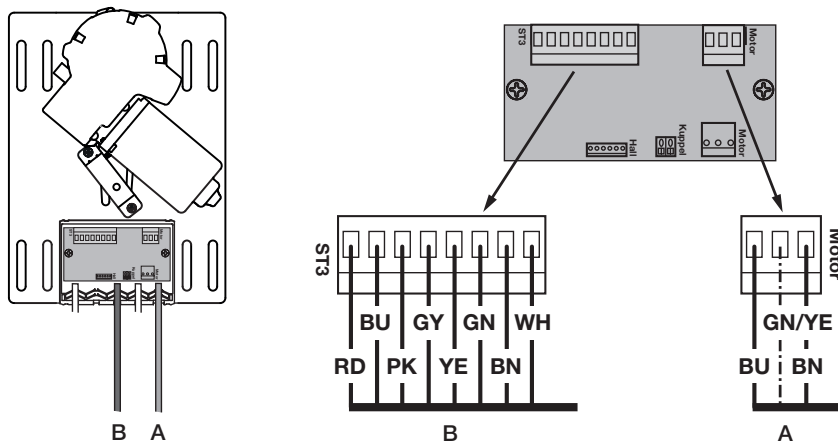
Jusqu'au raccordement, les conducteurs des câbles de la tension secteur doivent être munis d'une isolation supplémentaire (par ex. gaine de protection).



4.2.3 Connexion du boîtier de motorisation / boîtier de commande pour WA 300 AR S4

► Boîtier de motorisation

- Insérez le câble de connexion moteur (**A**) dans le délestage de charge prévu à cet effet, puis dans la douille **Moteur**.
- Insérez le câble de commande (**B**) dans le délestage de charge prévu à cet effet, puis dans la douille **ST3**.
- Montez le couvercle de la boîte de connexions.



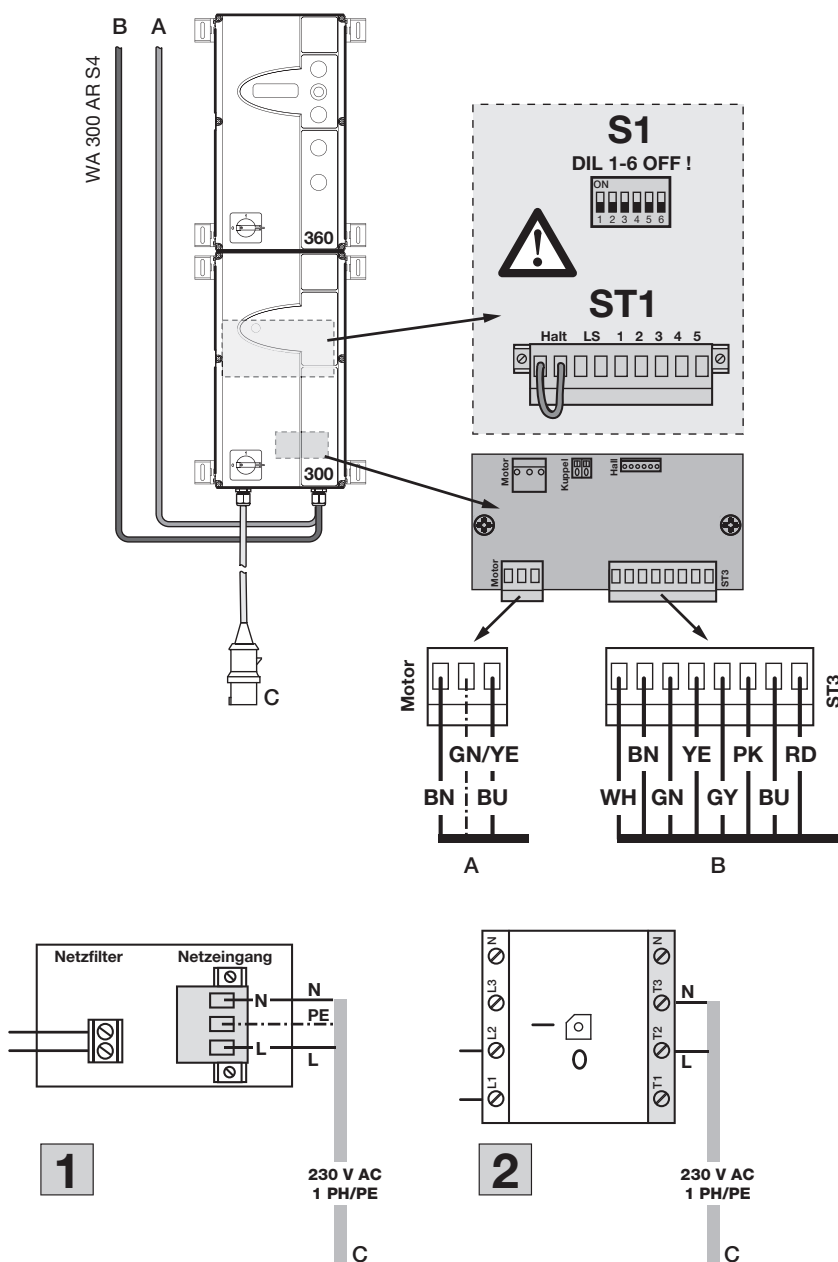
► Commande 300

La commande **300** doit être dotée d'un couvercle sans éléments de commande (sectionneur multipolaire en option).

- Placez tous les commutateurs DIL de **S1** sur **OFF**.
 - Le connecteur **ST1** sur la platine doit être doté d'un pontage aux bornes **Arrêt**.
 - Insérez le câble de connexion moteur (**A**) dans la douille **Moteur**.
 - Insérez le câble de commande (**B**) dans la douille **ST3**.
1. **Sans** sectionneur multipolaire : Raccordez le câble de connexion secteur (**C**) à la platine d'adaptation secteur [1].
 2. **Avec** sectionneur multipolaire : Raccordez le câble de connexion secteur (**C**) ou le raccord fixe (fusibles de puissance conformes aux prescriptions locales / nationales) au sectionneur multipolaire [2].

REMARQUE :

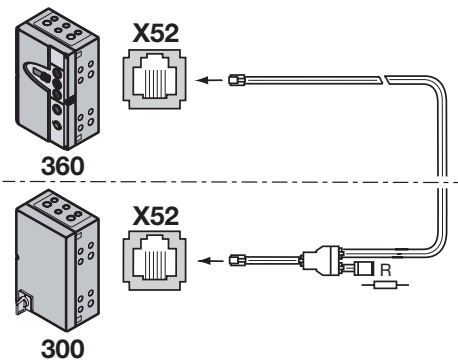
Jusqu'au raccordement, les conducteurs des câbles de la tension secteur doivent être munis d'une isolation supplémentaire (par ex. gaine de protection).



► **Commande 360****REMARQUE :**

La commande **360** devant être étendue doit être commandée sans sectionneur multipolaire.

Pour la commande des signaux et l'alimentation électrique (pour la commande **360**), les deux commandes doivent être reliées à l'aide de la douille correspondante **X52**.

**4.2.4 Raccordement des dispositifs de sécurité / accessoires****⚠ AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux**

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité en panne peuvent provoquer des blessures.

- Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité.

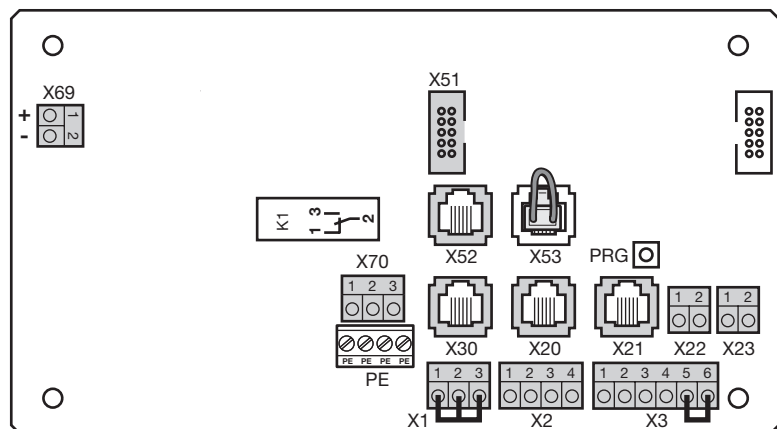
L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement.

► **Boîtier de commande**

Raccordez les dispositifs de sécurité et accessoires conformément à la vue d'ensemble du chap. 1 et aux pages consacrées aux accessoires au chap. 7.

REMARQUES :

- En cas de raccordement d'accessoires aux bornes **X1 / X2 / X3 / X20 / X21 / X22 / X23 / X30 / X52**, la somme des intensités maximale ne doit pas excéder 300 mA.
En cas de besoin plus important en électricité (par ex. pour un fonctionnement avec platines d'extension), un bloc d'alimentation supplémentaire peut être raccordé à la borne **X69** (voir chap. 7.1).
- Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms pour être détectées par la commande.
- La longueur maximale du câble pour le raccordement d'appareils de commande s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm² (100 m pour 6 × 0,25 mm² pour le bouton-poussoir DTH).



5 Éléments de commande

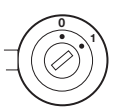
⚠ AVERTISSEMENT

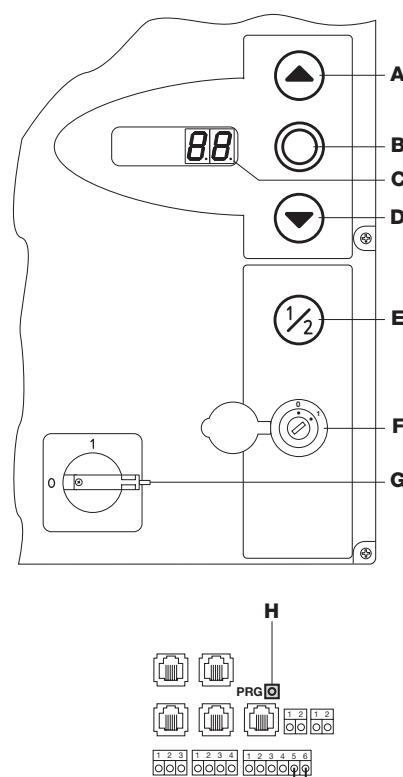
Trajet de porte non surveillé

Toute personne se trouvant dans la zone à risque de la porte est susceptible d'être blessée lors d'un trajet de porte effectué sans surveillance.

- L'ensemble des déplacements du portail doit être visible lors de la commande.

5.1 Commande 360

A		Touche Ouvert Pour amener la porte en position <i>Ouvert</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.
B		Touche Arrêt Pour interrompre le fonctionnement de porte, appuyez 1 x.
C		Affichage numérique Deux chiffres à 7 segments sont destinés à afficher les différents états d'exploitation (voir chap. 5.3).
D		Touche Fermé Pour amener la porte en position <i>Fermé</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.
E		Touche ½-Ouvert Pour ouvrir la porte jusqu'à la position finale intermédiaire programmée. ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x.
F		Serrure miniature Pour couper tous les éléments de commande raccordés, peut être remplacée par un demi-cylindre profilé (optionnel). En modifiant le raccordement, la serrure miniature peut assurer des fonctions spéciales. REMARQUE : L'indice de protection IP 65 mentionné est uniquement respecté lorsque le couvre-serrure est en place.
G		Sectionneur multipolaire (option) WA 300 R S4 : Pour la coupure multipolaire de la tension de service. Il est verrouillable à l'aide d'un cadenas lors des travaux d'entretien / de maintenance. WA 300 AR S4 : Le sectionneur multipolaire (en option) se trouve dans la commande 300 .
H		Touche de programmation Pour entamer et quitter la programmation de menus, voir chap. 5.3.



5.1.1 Autres explications

Service à action maintenue

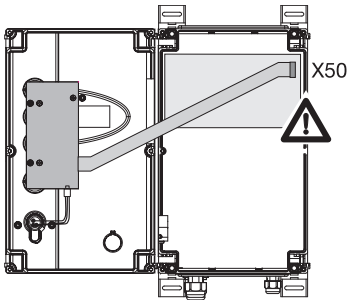
- Une pression sur la touche **Ouvert / Fermé** permet le déplacement automatique de la porte vers la position finale correspondante.
- Pour stopper le fonctionnement de porte, la touche **Arrêt** doit être actionnée.

Service homme mort

- Pour le trajet vers la position finale correspondante, la touche **Ouvert / Fermé** doit être maintenue enfoncée.
- Pour stopper le fonctionnement de porte, relâchez la touche.

5.2 Clavier de la façade

Raccordement de la platine de clavier à la borne **X50** de la commande



5.3 Touche externe DTH I

A		Touche Impulsion Pour amener la porte en position <i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert...</i>
B		Touche Arrêt Pour interrompre le fonctionnement de porte, appuyez 1 x.
C		Touche ½-Ouvert Pour ouvrir la porte jusqu'à la position finale intermédiaire programmée.

DTH-I

REMARQUE :

Pour le raccordement exact de la touche au listel de serrage **X2 / X3**, voir le **chapitre Raccordements** (pos. 2).

5.4 Touche externe DTH R

A		Touche Ouvert Pour amener la porte en position <i>Ouvert</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.
B		Touche Arrêt Pour interrompre le fonctionnement de porte, appuyez 1 x.
C		Touche Fermé Pour amener la porte en position <i>Fermé</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.

DTH-R

REMARQUE :

Pour le raccordement exact de la touche au listel de serrage **X3**, voir le **chapitre Raccordements** (pos. 3).

5.4.1 Affichages à 7 segments

Les affichages à 7 segments sont destinés à afficher les positions de la porte, les états d'exploitation ainsi que les messages d'erreur.

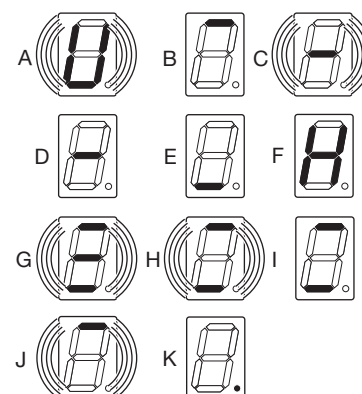
Les états d'affichage possibles de l'affichage à 7 segments sont expliqués ci-dessous.

A	Aucun affichage
B	Point allumé
C	Chiffre allumé
D	Point clignotant
E	Chiffre clignotant

5.4.2 Affichage des statuts / positions de la porte

Ils sont uniquement représentés sur l'affichage à 7 segments **de droite**.

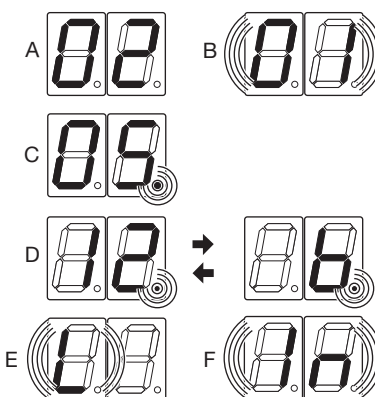
A	Affichage  « Non appris »	La commande est mise en service pour la première fois et n'a encore reçu aucun apprentissage
B	Barre du haut	Porte en position finale <i>Ouvert</i>
C	Barre centrale clignotante	Porte se déplaçant en positions finales / Temps d'avertissement
D	Barre centrale allumée	Porte stoppée dans une position quelconque
E	Barre du bas	Porte en position finale <i>Fermé</i>
F	Affichage  « ½-Ouvert »	Porte dans la position finale intermédiaire programmée (position ½- <i>Ouvert</i>)
G	Barres clignotantes en haut, au milieu et en bas	Porte dans la position RWA programmée
H	Barres clignotantes en haut et en bas, avec point allumé	Etablissement de la communication avec la motorisation en cours. Si elle est établie avec succès, l'affichage passe à  ou  (allumé en permanence) sans point
I	Barres du haut et du bas, allumées en permanence	Position de porte inconnue. Un trajet de référence dans le sens <i>Ouvert</i> doit être exécuté
J	Barre clignotante en haut	Fermeture automatique, temps d'avertissement
K	Point en bas à droite, allumé en permanence	Encore aucune communication avec la motorisation



5.4.3 Messages durant le fonctionnement

Ces messages survenant pendant le fonctionnement peuvent apparaître sur les affichages à 7 segments.

A	Nombre à deux chiffres, allumé en permanence	Représente un numéro de menu de programmation (par ex. menu  2)
B	Nombre à deux chiffres, clignotant	Affiche le numéro de fonction actuellement réglé d'un menu de programmation (par ex. fonction  1)
C	Nombre à un ou deux chiffres, avec point clignotant	Affiche un numéro d'erreur (par ex. numéro d'erreur  5)
D	Nombre à un ou deux chiffres, avec point clignotant alternant avec une lettre	Affiche un numéro d'erreur étendu (par ex. numéro d'erreur  12 b)
E	 clignotant  clignotant	Trajets d'apprentissage de positions finales / de l'effort en cours
F	 n clignotant	Affichage d'inspection. Si plus de 7500 cycles sont effectués en un an ou au terme d'une période de 365 jours, il convient de procéder à une maintenance de l'installation (voir menu de programmation 99 et menu d'entretien 02)



5.4.4 Affichage : touches actionnées sur le boîtier de commande

L'actionnement des touches du boîtier de commande modifie les signaux aux entrées correspondantes et s'affiche à l'écran pour une durée de 2 s.

Touche	Affichage à l'écran
Arrêt	 0
Ouvert	 1
Fermé	 2
½	 3
Contacteur à clé en pos. 1	 4

REMARQUE :

La fiche du contacteur à clé doit être enfichée sur **X4** (voir menu de programmation **17** au chapitre 6)

5.4.5 Affichage : touches raccordées en externe actionnées

L'actionnement des touches raccordées en externe modifie les signaux aux entrées correspondantes et s'affiche à l'écran pour une durée de 2 s.	Touches	Borne	Affichage à l'écran
	Arrêt	X3-5/6	60
	Ouvert	X3-2/6	61
	Fermé	X3-3/6	62
	1/2	X3-4/6	63
	Impulsion	X2-2/4 - 3/4	64

5.4.6 Affichage : signaux aux entrées des unités d'expansion

Les modifications de signaux aux entrées correspondant aux unités d'expansion s'affichent à l'écran pour une durée de 2 s (voir également chapitre 7).	Entrée	Borne		Affichage à l'écran
	Centrale Ouvert	X60-1/2	E1	70
	Centrale Fermé	X60-3/4	E2	71
	Sollicitation d'entrée	X60-5/6	E3	72
	Sollicitation de sortie	X60-7/8	E4	73
	Fermeture automatique coupée	X61-1/2	E5	74
	Entrée prioritaire	X61-3/4	E6	75
	Entrée continue	X61-5/6	E7	76
	Installation RWA	X61-7/8	E8	77

REMARQUE :

Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms pour être détectées par la commande.

5.4.7 Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée

Les modifications de signaux aux entrées correspondant aux unités d'expansion s'affichent à l'écran pour une durée de 2 s (voir également chapitre 7).	Entrée	Borne		Affichage à l'écran
	Centrale Ouvert	X60-1/2	E1	70
	Centrale Fermé	X60-3/4	E2	71
	Fermeture automatique coupée	X60-5/6	E3	74
	Installation RWA	X60-7/8	E4	77

REMARQUE :

Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms pour être détectées par la commande.

5.4.8 Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée

Les modifications de signaux aux entrées correspondant aux unités d'expansion s'affichent à l'écran pour une durée de 2 s (voir également chapitre 7).	Entrée	Borne		Affichage à l'écran
	Fermeture automatique coupée	X61-1/2	E1	74

REMARQUE :

Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms pour être détectées par la commande.

5.4.9 Affichage pendant le fonctionnement automatique

Pour le mode de service *Fermeture automatique / Régulation du trafic*, une affectation du dispositif de sécurité connecté à **X20 / X21 / X22** (= cellule photoélectrique interrompue) est représentée comme suit lorsque la porte est ouverte :

Affichage du nombre

- 12A / 12b clignotant avec un point clignotant
- 13 / 14 allumé avec un point clignotant

à l'écran (aucun message d'erreur).

6 Mise en service

6.1 Mise en service (montage du tablier de porte sur l'arbre d'enroulement)

En cas de livraison séparée du tablier et de l'arbre d'enroulement, il est impératif de placer le tablier sur l'arbre d'enroulement conformément aux instructions d'utilisation fournies séparément. Au terme de ce montage spécial, l'installation est mise en service conformément au chapitre 6.2 des présentes instructions.

6.2 Mise en service (tablier déjà monté sur l'arbre d'enroulement)

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

Lors de la mise en service de la commande, il est possible que la porte se mette en mouvement et coince des personnes ou des objets.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone à risque de la porte.
- ▶ Ne vous placez jamais sous une porte ouverte.

6.3 Etablissement de l'alimentation en courant

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

Lors de la programmation de la commande, il est possible que la porte se mette en mouvement et coince des personnes ou des objets.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone à risque de la porte.

1. Procédez au câblage de la motorisation (commande intégrée / commande **300**) à la commande 360 conformément aux chap. 4.2.2 / 4.2.3.
2. Si la motorisation a déjà été montée et apprise (commande intégrée), procédez à une réinitialisation de celle-ci (voir instructions « Commande intégrée / Commande **300** »).
3. Dans la motorisation (commande intégrée / commande **300**), tous les commutateurs DIL **S1** doivent être positionnés sur **OFF** (voir ill.6-1).
4. Pour des raisons de sécurité, ouvrez la porte manuellement jusqu'à une hauteur d'environ 500 à 1000 mm (voir chap. 8.3).
5. Le cas échéant, branchez un adaptateur secteur externe 24 V CC (tension de service supplémentaire pour platines d'extension, voir chap. 4.2.4).
6. Enfichez la fiche Euro mâle dans la prise de courant / Etablissez l'alimentation en courant / Placez le sectionneur multipolaire (optionnel) sur la position 1.
7. L'écran affiche (voir ill. 6-2) :

a. Lors de la première mise en service :

└ **clignotant** et point . **allumé** = commande **360** non apprise, encore aucune communication avec la motorisation (commande intégrée / commande **300**)
puis

└ **clignotant** sans point = commande **360** non apprise, communication avec la motorisation (commande intégrée / commande **300**) établie

b. Lors d'une remise en marche :

└ **clignotant** et point . **allumé** = encore aucune communication avec la motorisation (commande intégrée / commande **300**)

puis

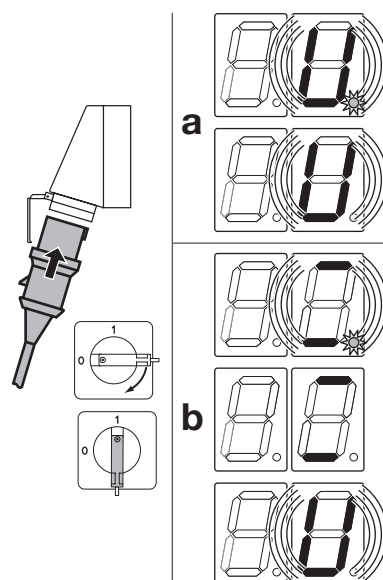
└ **allumé** sans point = position de porte inconnue, communication avec la motorisation (commande intégrée / commande **300**) établie

ou

└ **clignotant** sans point = commande **360** non apprise, communication avec la motorisation (commande intégrée / commande **300**) établie



Ill. 6-1 : Commutateurs DIL
« Commande
intégrée / Commande 300 »



Ill. 6-2 : Etablissement de
l'alimentation en courant, affichage en
cas de :
a = Première mise en service,
b = Remise en marche

L'affichage d'erreur 44 de la commande 360 indique qu'aucune réinitialisation de la motorisation (commande intégrée / commande **300**) n'a été effectuée. Dans ce cas, procédez comme décrit au chapitre 8.13 / Erreur 44 des présentes instructions.

6.3.1 Panne d'électricité

- Pour pouvoir ouvrir ou fermer la porte durant une panne d'électricité, celle-ci doit être débrayée de la motorisation (voir chap. 8.2).
- Après le rétablissement du courant, la porte doit à nouveau être embrayée sur la motorisation (voir chap. 8.2).

REMARQUE :

Une pression sur la touche **Ouvert / Impulsion** déclenche un trajet de référence en position finale *Ouvert*. Les autres touches n'ont aucune fonction.

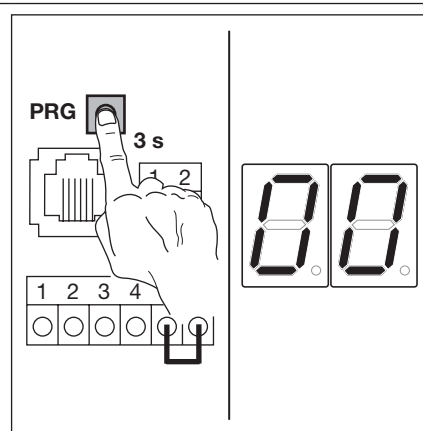
Si l'embrayage ne s'est pas enclenché, la première pression sur la touche provoque une rotation de l'arbre d'entraînement jusqu'à enclenchement. Une nouvelle pression sur la touche est alors nécessaire au trajet de référence.

6.4 Etapes de programmation générales dans tous les menus de programmation

Ce chapitre décrit les étapes de travail générales pour la programmation de la commande. Vous trouverez des remarques détaillées sur les différents menus de programmation au chap. 6.5 à partir de la page 34.

6.4.1 Démarrage de la programmation

1. Ouvrez le boîtier de commande.
2. Maintenez la touche de programmation **PRG** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche **00**.



III. 6-3 : Démarrage de la programmation

6.4.2 Sélection et confirmation du menu de programmation

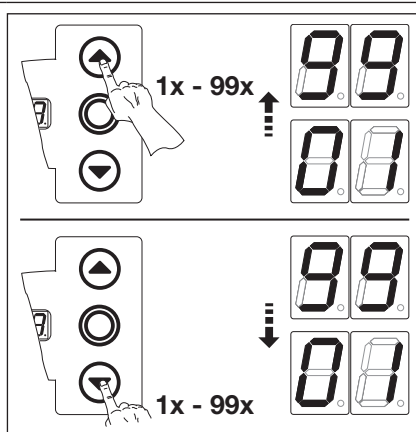
Sélection du menu de programmation :

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que le numéro de menu de programmation souhaité s'affiche (exemple : **04**).
- Pour revenir au numéro précédent, appuyez sur la touche **Fermé**.

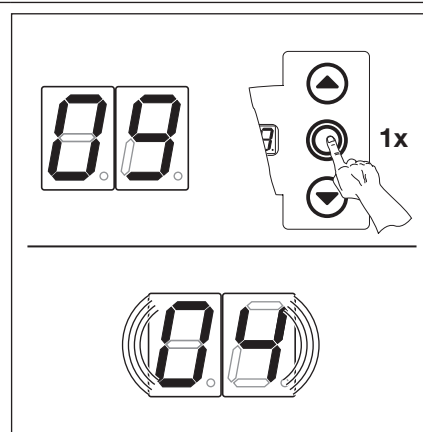
Confirmation du menu de programmation :

- Lorsque le numéro de menu de programmation souhaité est affiché, appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**. Le numéro de fonction du menu de programmation sélectionné apparaît en clignotant (exemple : **04**).

En fonction de la touche choisie, une pression continue provoque un décompte continu croissant ou décroissant des menus de programmation.



III. 6-4 : Sélection du menu de programmation



III. 6-5 : Confirmation du numéro de menu de programmation **04**. Le numéro de fonction **04** s'affiche

6.4.3 Modification et confirmation de la fonction

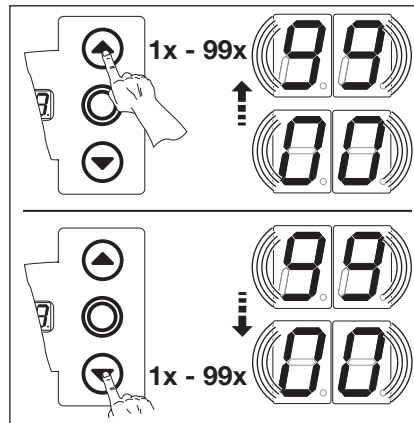
Modification de la fonction :

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que le numéro de fonction souhaité s'affiche (exemple : 15).
- Pour revenir au numéro précédent, appuyez sur la touche **Fermé**.

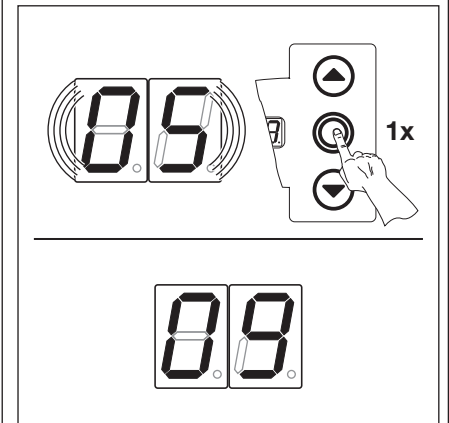
Confirmation de la fonction :

- Dès que le numéro de fonction souhaité s'affiche, appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro de menu de programmation sélectionné précédemment s'affiche (exemple : 15).

En fonction de la touche choisie, une pression continue provoque un décompte continu croissant ou décroissant des numéros de fonction.



III. 6-6 : Modification de la fonction



III. 6-7 : Confirmation du numéro de fonction 15. Le numéro de menu de programmation 15 s'affiche

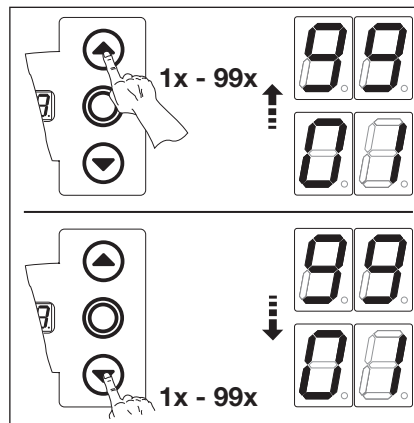
6.4.4 Poursuite ou arrêt de la programmation

Poursuite de la programmation :

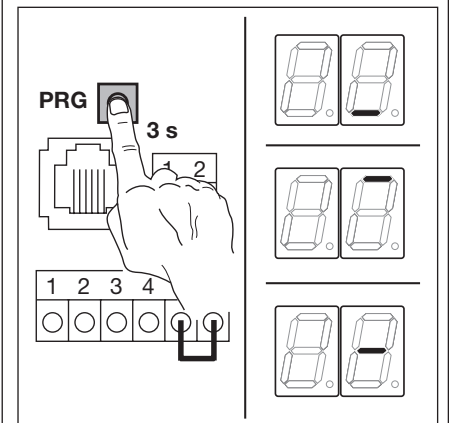
- Sélectionnez le nouveau numéro de menu de programmation et modifiez le numéro de fonction correspondant.

Arrêt de la programmation :

- Maintenez la touche de programmation **PRG** enfoncée pendant 3 s. L'écran affiche l'état d'exploitation correspondant (position finale ou position finale intermédiaire).



III. 6-8 : Sélection du nouveau numéro de menu de programmation pour poursuivre la programmation.



III. 6-9 : Quitter la programmation ; l'état d'exploitation s'affiche

REMARQUE :

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 60 s, les réglages modifiés ne sont pas appliqués et la commande quitte automatiquement le mode de programmation.

6.5 Menu de programmation 01 : détermination du type de montage / apprentissage des positions finales / trajets d'apprentissage de l'effort

Ce menu s'exécute en action maintenue (sans limiteur d'effort). Le réglage du type de montage n'est possible qu'en cas de « Première mise en service / Commande avec réglage d'usine ».

Lors de l'apprentissage, tous les dispositifs de sécurité raccordés et opérationnels sont détectés et mémorisés (des modifications peuvent être apportées par ex. par l'intermédiaire du menu correspondant ou d'un nouvel apprentissage).

La plaque d'identification du rideau (Ill. 6-11 :) indique si une sécurité de contact SKS est nécessaire.

- EZS
Pour les grilles à enroulement situées dans des espaces publics et facilement accessibles aux personnes (notamment aux enfants), la sécurité anti-happement **EZS** est recommandée en supplément. En cas d'actionnement de la sécurité anti-happement **EZS** raccordée à **X20**, tout déplacement dans le sens *Ouvert / Fermé* est impossible même en service homme mort.
- SKS
– Avec une sécurité de contact SKS raccordée, le rideau se déplace en action maintenue dans les sens *Ouvert* et *Fermé*.

Sans sécurité de contact SKS raccordée, le rideau peut se déplacer en action maintenue dans les sens *Ouvert* et *Fermé*.

Etapes préliminaires :

1. Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :

Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).

2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).

3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

L'écran affiche la position **L** en clignotant.

Suppression des valeurs existantes :

- Appuyez simultanément sur les touches **Ouvert** et **Fermé**.
Les valeurs existantes sont supprimées et le symbole du type de montage à droite
– □ [1] apparaît en clignotant.

Détermination / Modification du type de montage :

1. Supprimez les valeurs existantes.
2. Pour le type de montage à gauche □ ▸, appuyez 1 x sur la touche **Ouvert** [2].
ou
3. Pour le type de montage à droite ▸ □, appuyez 1 x sur la touche **Fermé** [3].
4. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt** [4].

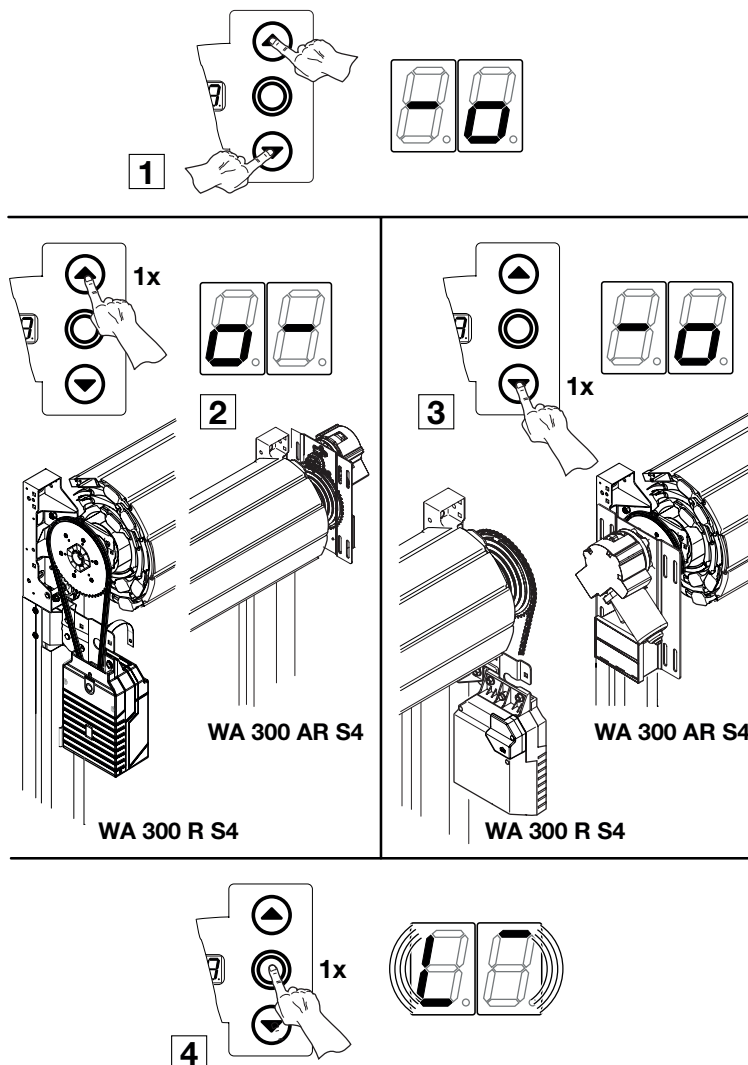
Le type de montage est appris et la position **L** apparaît à l'écran en clignotant. Les trajets d'apprentissage de positions finales / de l'effort peuvent être effectués.

REMARQUE :

Le réglage du type de montage n'est possible qu'en cas de « Première mise en service / Commande avec réglage d'usine ». Si la motorisation est déjà apprise, l'écran affiche la position **L** lors de la sélection du menu de programmation **01**, afin de démarrer les trajets d'apprentissage. Pour modifier le type de montage, une réinitialisation à la configuration usine correspondant au menu de programmation **99** / numéro de fonction □ 4 doit être effectuée.

Attention :

Après une réinitialisation à la configuration usine, **tous** les menus de programmation sont réinitialisés à leur réglage d'usine.



Ill. 6-10 : Détermination / Modification du type de montage à gauche / droite

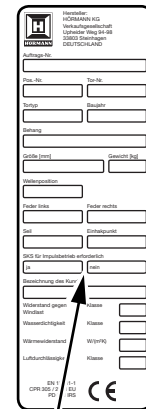
6.5.1 Réalisation des trajets d'apprentissage de positions finales / de l'effort :

- Pour les trajets d'apprentissage ultérieurs, sélectionnez le menu de programmation **01**.
- Appuyez 1 x sur la touche **Ouvert**. La porte se déplace en action maintenue en position finale *Ouvert*. Ce faisant, l'écran affiche en clignotant la position L^- .
- Maintenez la touche **Fermé** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que la porte ait atteint la position finale *Fermé*. Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Ouvert**. Ce faisant, l'écran affiche en clignotant la position L_+ / L_- en fonction du sens de déplacement.

REMARQUE :

En position finale *Fermé* des rideaux à lames, environ 10 ± 5 profilés max. doivent s'encaster les uns dans les autres. Pour les grilles à enroulement, veuillez observer l'III. 6–12. Lors de la détermination des positions finales, tenez compte du trajet d'arrêt du rideau.

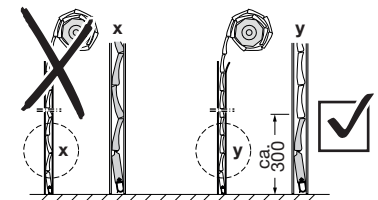
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**. La position finale *Fermé* est enregistrée. L'écran affiche en permanence la position L^- .
- Les trajets d'apprentissage *Fermé – Ouvert – Fermé* permettant de déterminer la course et l'effort s'exécutent automatiquement. Ce faisant, l'écran affiche en clignotant la position L_+ / L_- .
- Une fois les trajets d'apprentissage exécutés, le rideau s'immobilise en position finale *Ouvert*. L'écran affiche en clignotant la position L_+ .
- En fonction des conditions de la plaque d'identification (III. 6–11) :
 - a. En cas de fonctionnement avec SKS, réglez (chap. 6.5.2) et vérifiez (chap. 6.5.3) la limite d'inversion.
 - b. En cas de fonctionnement sans SKS (sans limiteur d'effort dans le sens effectif *Fermé*), vérifiez la limite d'inversion (chap. 6.5.3). Ensuite, la fonction $\square \square$ doit impérativement être réglée dans le menu de programmation **06**, afin que le rideau fonctionne conformément à la norme en service homme mort dans le sens *Fermé*.
 - c. En cas de fonctionnement sans SKS (avec limiteur d'effort dans le sens effectif *Fermé*), vérifiez la limite d'inversion (chap. 6.5.3).
- La programmation des fonctions souhaitées peut ensuite être effectuée.



Sécurité de contact nécessaire pour commande à impulsion

Oui Non

III. 6–11 : Plaque d'identification du rideau



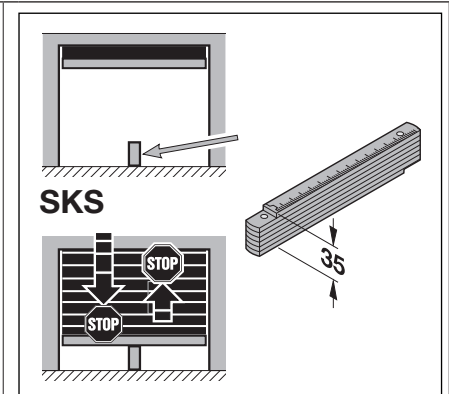
III. 6–12 : Etat des profilés des grilles à enroulement

6.5.2 Réglage de la limite d'inversion

- Une fois les trajets d'apprentissage exécutés, la porte s'immobilise en position finale *Ouvert*. L'écran affiche en clignotant la position L_+ .
- Placez le testeur (mètre pliant de 35 mm de hauteur) au niveau du milieu de porte (voir ill. 6–13).
- Appuyez 1 x sur la touche **Fermé**. Accompagné de l'affichage clignotant - (position intermédiaire), la porte se ferme en action maintenue jusqu'à ce que le dispositif de sécurité détecte le testeur. Elle repart alors en sens inverse, puis s'immobilise en affichant le message d'erreur $\square \square$. La position *Limite d'inversion* a été détectée.
- Le message d'erreur est acquitté par l'ordre de trajet ou d'arrêt suivant.
- La motorisation est apprise. L'écran affiche la position actuelle. Dans le menu de programmation **07** (*Présélection manuelle de la position Limite d'inversion*), le numéro de fonction $\square \square$ est réglé. Dans le menu de programmation **11** (*Réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement de la sécurité de contact raccordée à la douille X30*), le numéro de fonction $\square \square$ est réglé.

REMARQUE :

En cas de divergences entre la position *Limite d'inversion* et la course autorisée, l'erreur $\square \square$ est émise et la position *Limite d'inversion* réglée sur une valeur d'usine.



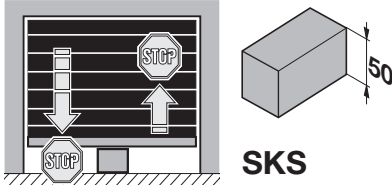
III. 6–13 : Réglage automatique de la position Limite d'inversion

REMARQUES :

Si la porte demeure en position finale *Fermé*, le type de montage préalablement réglé doit être vérifié et réglé correctement.

Si une panne de courant se produit pendant les trajets d'apprentissage, tandis que la motorisation n'a pas effectué d'apprentissage, celle-ci conserve cet état après retour du courant. Si la motorisation a déjà effectué son apprentissage, les réglages préalables demeurent valides.

6.5.3 Vérification de la limite d'inversion

	 DANGER
	Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité défectueux peuvent provoquer des blessures. ► Le responsable de la mise en service doit contrôler la/les fonction(s) du/ des dispositif(s) de sécurité. L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement	
Avant désactivation par la limite d'inversion, le dispositif de sécurité doit détecter un testeur et interrompre le trajet de porte dans le sens de la position finale <i>Fermé</i>. ► Testeur : cale en bois de min. 40 mm / max. 50 mm de hauteur. 1. Déclenchez un trajet de porte en position finale <i>Fermé</i>. 2. Une fois immobilisée par la SKS, la porte effectue une brève inversion et s'immobilise - Avec SKS, en affichant le message d'erreur  - Sans SKS, en affichant le message d'erreur  (limiteur d'effort) La position <i>Limite d'inversion</i> a été détectée. 3. Le message d'erreur est acquitté par l'ordre de trajet ou d'arrêt suivant 4. L'installation est opérationnelle. REMARQUE : Si le testeur n'a pas été détecté (la porte poursuit sa course, entre en contact avec l'obstacle et  apparaît sur l'écran), la position finale <i>Fermé</i> doit être redéfinie (voir chap. 6.5.1) et la limite d'inversion doit à nouveau être vérifiée. Si le testeur a été détecté trop tôt (la porte s'arrête et  apparaît sur l'écran), la position finale <i>Fermé</i> doit être redéfinie (voir chap. 6.5.1) et la limite d'inversion doit à nouveau être vérifiée. Pour cela, sélectionnez le menu de programmation 01 et poursuivez au chap. 6.5.1.	

6.6 Menu de programmation 05 : limiteur d'effort dans le sens Ouvert

Cette protection doit empêcher à toute personne d'être happée par la porte pendant le déplacement de cette dernière. Elle doit être réglée selon les dispositions du pays dans lequel la porte est exploitée de telle sorte que celle-ci supporte une charge donnée supplémentaire. En cas de paramétrage d'usine (valeur $\square\square$) les efforts admis selon la norme EN 12453 sont respectés.

Pour certaines conditions, le limiteur d'effort peut cependant être adapté.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant la hauteur du limiteur d'effort réglé.

Réglage du limiteur d'effort dans le sens Ouvert :

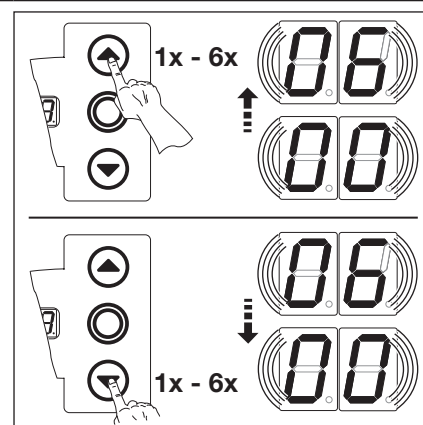
- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression correspond à une diminution du limiteur d'effort (valeur max. $\square 5$, poids additionnel max., sécurité minimale).
A une valeur égale à $\square\square$, le limiteur d'effort se coupe (aucune sécurité supplémentaire).

REMARQUE :

En cas de coupure du limiteur d'effort (fonction $\square\square$), la porte peut uniquement être déplacée en service homme mort ou en commande à impulsion lorsque la sécurité anti-happement **EZS** est raccordée (voir information sur le **réglage du menu de programmation concernant les modes de fonctionnement** au chap. 6.12).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression correspond à une augmentation du limiteur d'effort (valeur min. $\square 1$, poids additionnel min., sécurité maximale).
Valeur $\square\square$ = réglage d'usine.



III. 6-14 : Sélection du numéro de fonction

PRECAUTION

Risque de blessure dû à un limiteur d'effort mal réglé

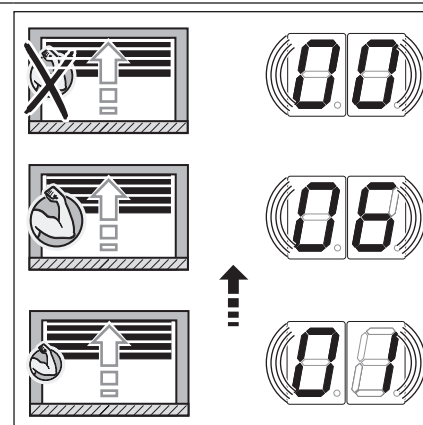
Lorsqu'un limiteur d'effort est mal réglé, il est possible que des personnes soient happées par la porte en mouvement.

- Réglez le limiteur d'effort selon le degré de sécurité des personnes et de sécurité d'utilisation souhaité. Respectez ce faisant les dispositions nationales.

REMARQUES :

En cas de modification des paramètres, l'effort appris doit être contrôlé à l'aide de poids appropriés afin de s'assurer de sa conformité aux valeurs autorisées dans le domaine d'application des normes européennes EN 12453 et EN 12445 ou aux prescriptions nationales correspondantes.

Si le limiteur d'effort se déclenche lors des trajets depuis la position finale **Fermé** (par ex. verrouillage de nuit / au sol sans interrogation électrique non enclenché), un bref arrêt dans le sens **Fermé** a lieu.



III. 6-15 : Réglage du limiteur d'effort. En cas de valeur de menu $\square\square$, aucune sécurité supplémentaire

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Arrêt de la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.7 Menu de programmation 06 : limiteur d'effort dans le sens Fermé

La fonction du limiteur d'effort dans le sens *Fermé* sert de sécurité et de protection pour les personnes et les objets. En cas de déclenchement du limiteur d'effort, la porte s'immobilise.

En cas de paramétrage d'usine (fonction $\square \square$), les efforts admis selon la norme EN 12453 sont respectés.

Pour certaines conditions, le limiteur d'effort peut cependant être adapté.

Etapes préliminaires :

- Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
- Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant la hauteur du limiteur d'effort réglé.

Réglage du limiteur d'effort dans le sens *Fermé* :

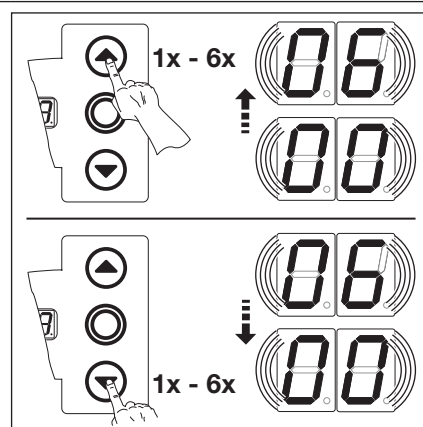
- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression correspond à une diminution du limiteur d'effort (valeur max. $\square \square$, sécurité minimale).
A une valeur égale à $\square \square$, le limiteur d'effort se coupe (aucune sécurité supplémentaire).

REMARQUE :

En cas de coupure du limiteur d'effort (fonction $\square \square$), la porte peut uniquement être déplacée en service homme mort ou en commande à impulsion lorsque la sécurité de contact **SKS** est raccordée (voir information sur le **réglage du menu de programmation concernant les modes de fonctionnement** au chap. 6.12).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression correspond à une augmentation du limiteur d'effort (valeur min. $\square \square$, sécurité maximale).
Valeur $\square \square$ = Réglage d'usine.



III. 6-16 : Sélection du numéro de fonction

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un limiteur d'effort mal réglé

Lorsqu'un limiteur d'effort est mal réglé, il est possible que des personnes soient blessées.

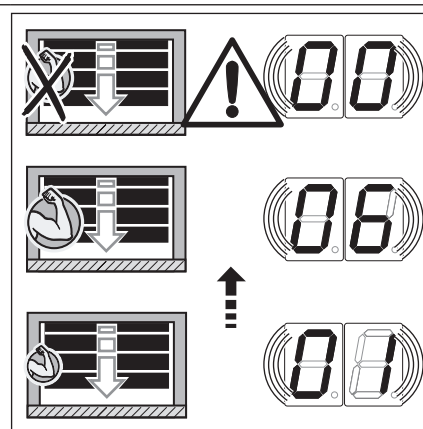
- Réglez le limiteur d'effort selon le degré de sécurité des personnes et de sécurité d'utilisation souhaité. Respectez ce faisant les dispositions nationales.

En cas de limiteur d'effort mal réglé, il est possible que la porte ne s'immobilise pas à temps. Le cas échéant, des personnes ou des objets peuvent être coincés.

- Ne réglez pas inutilement le limiteur d'effort en position élevée.

REMARQUE :

En cas de modification des paramètres, l'effort appris doit être contrôlé à l'aide d'un dispositif de mesure des efforts approprié afin de s'assurer de sa conformité aux valeurs autorisées dans le domaine d'application des normes européennes EN 12453 et EN 12445 ou aux prescriptions nationales correspondantes.



III. 6-17 : Réglage du limiteur d'effort.
En cas de valeur de menu $\square \square$, aucune sécurité supplémentaire

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

- Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
- Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.8 Menu de programmation 07 : Présélection manuelle de la position Limite d'inversion

La position *Limite d'inversion* désactive la sécurité de contact **SKS** juste avant que la porte n'atteigne la position finale *Fermé*, afin d'éviter toute réaction erronée (par ex. inversion involontaire). Elle est déterminée manuellement dans le menu de programmation **01** lors des trajets d'apprentissage. Dans le menu de programmation **07**, la fonction $\square\square$ est alors réglée automatiquement.

Étapes préliminaires :

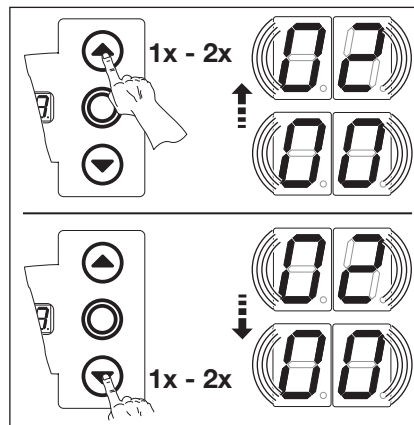
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche la position $L \pm$.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. $\square\square$).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. $\square\square$).
Placée sur le numéro de fonction $\square\square$, la fonction est désactivée.



Ill. 6-18 : Sélection du numéro de fonction

Tab. 6-1: Fonctions réglables

$\square\square$ ¹⁾	Aucune SKS raccordée. Le limiteur d'effort est désactivé à la position <i>Limite d'inversion</i>
$\square\square$	SKS raccordée. Réglage manuel de la position <i>Limite d'inversion</i>

1) Réglage d'usine

Réglage manuel de la position Limite d'inversion :

1. Déplacez la porte en position finale *Ouvert*.
2. Modifiez le numéro de fonction de $\square\square$ à $\square\square$.
3. Effectuez les trajets d'apprentissage de l'effort selon le chap. 6.5.1.
4. L'écran affiche la position $L \sim$ en clignotant.
5. Appuyez sur la touche **Ouvert**. La porte se déplace en position finale *Ouvert*, *Fermé*, *Ouvert*.
6. L'écran affiche la position $L \pm$ en clignotant.
7. Placez le testeur (mètre pliant de 35 mm de hauteur) au niveau du milieu de porte (voir ill. 6-19).
8. Appuyez 1 x sur la touche **Fermé**. Une fois immobilisée par la SKS, la porte effectue une brève inversion et s'immobilise en affichant le message d'erreur $\square\square$.
La position *Limite d'inversion* a été détectée.
9. Le message d'erreur est acquitté par l'ordre de trajet ou d'arrêt suivant.

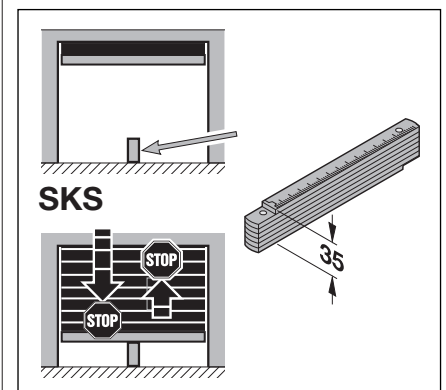
REMARQUE :

En cas de divergences entre la position *Limite d'inversion* et la course autorisée, l'erreur $\square\square$ est émise et la position *Limite d'inversion* réglée sur une valeur d'usine.

REMARQUES :

Numéro de fonction $\square\square$:

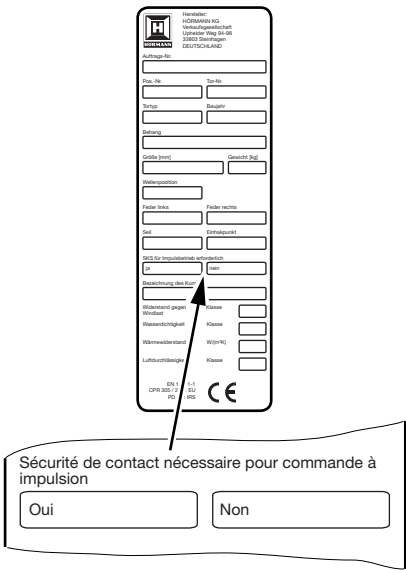
En cas de réglage du numéro de fonction $\square\square$, un trajet d'apprentissage est effectué à chaque vérification du menu de programmation **07**.



Ill. 6-19 : Réglage manuel de la position Limite d'inversion

- Modification du numéro de fonction de 02 à 00 :**
1. Effectuez les trajets d'apprentissage de l'effort selon le chap. 1.5.1.
 2. L'écran affiche la position L^- en clignotant.
 3. Appuyez sur la touche **Ouvert**. La porte se déplace en position finale Ouvert, Fermé, Ouvert.
 4. L'écran affiche la position L^+ en clignotant.
 5. Placez le testeur (mètre pliant de 35 mm de hauteur) au niveau du milieu de porte (voir ill. 6-19).
 6. Appuyez 1 x sur la touche **Fermé**. Une fois immobilisée par la SKS, la porte effectue une brève inversion et s'immobilise en affichant le message d'erreur $!!$.
La position *Limite d'inversion* a été détectée.
 7. Le message d'erreur est acquitté par l'ordre de trajet ou d'arrêt suivant.

REMARQUE :
La sécurité de contact **SKS** est inactive et une action maintenue dans le sens Fermé uniquement possible conformément aux conditions de la plaque d'identification.



6.8.1 Vérification de la limite d'inversion



⚠ DANGER
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux

Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux
En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité défectueux peuvent provoquer des blessures.
► Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité.
L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement

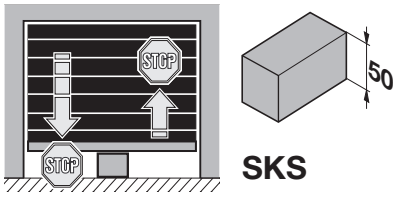
Avant désactivation par la position *Limite d'inversion*, le dispositif de sécurité doit détecter un testeur et interrompre le trajet de porte dans le sens de la position finale *Fermé*.

► Testeur : cale en bois de min. 40 mm / max. 50 mm de hauteur.

1. Déclenchez un trajet de porte en position finale *Fermé*.
2. Une fois immobilisée par la SKS, la porte effectue une brève inversion et s'immobilise en affichant le message d'erreur $!!$.
La position *Limite d'inversion* a été détectée.
3. Le message d'erreur est acquitté par l'ordre de trajet ou d'arrêt suivant.
4. L'installation est opérationnelle.

REMARQUE :
Si le testeur n'a pas été détecté (la porte poursuit sa course, entre en contact avec l'obstacle et $-$ apparaît sur l'écran), la position finale *Fermé* doit être redéfinie (voir chap. 6.5.1) et la limite d'inversion doit à nouveau être vérifiée.

Si le testeur a été détecté trop tôt (la porte s'arrête et $-$ apparaît sur l'écran), la position finale *Fermé* doit être redéfinie (voir chap. 6.5.1) et la limite d'inversion doit à nouveau être vérifiée. Pour cela, sélectionnez le menu de programmation **01** et poursuivez au chap. 6.5.1.



The diagram illustrates the SKS (Safety Contact Switch) test setup. It shows a door with a stop sign and a test block labeled 'SKS' with a height of 50 mm.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>Quitter le menu de programmation :</p> <p>► Appuyez 1 x sur la touche Arrêt.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.</p> | <p>Régler d'autres fonctions :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche Ouvert ou Fermé.2. Modifiez les fonctions. | <p>Arrêt de la programmation :</p> <p>► Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.</p> |
|---|--|--|

6.9 Menu de programmation 08 : apprentissage de la position finale intermédiaire Ouvert (½ Ouvert)

La fonction *Position finale intermédiaire* permet d'ouvrir la porte par l'intermédiaire de la touche ½ **Ouvert** uniquement jusqu'à une hauteur déterminée apprise (à au moins 120 mm des positions finales *Fermé* et *Ouvert*). Ce menu n'est possible qu'en service homme mort. Les positions finales intermédiaires apprises peuvent être supprimées grâce à la fonction  du menu de programmation 99.

Étapes préliminaires :

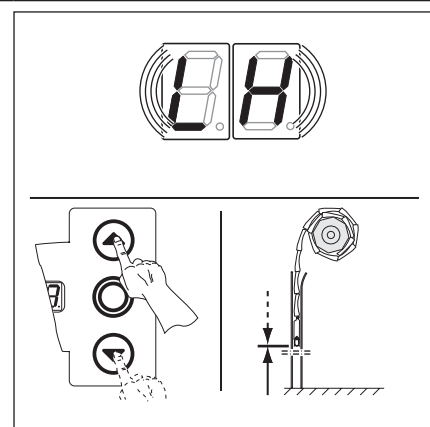
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant la position **L H**.

Apprentissage de la position finale intermédiaire :

- A l'aide des touches **Ouvert / Fermé**, amenez la porte jusqu'à la position finale intermédiaire souhaitée (service homme mort).
- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
- Un trajet en action maintenue a lieu jusqu'à la position finale Ouvert et l'écran affiche le menu de programmation **08**.
- Quittez le menu de programmation ou réglez d'autres fonctions, puis quittez la programmation (voir ci-dessous).

REMARQUE :

Après chaque trajet en service homme mort, la commande ne réagit à l'ordre de déplacement de porte suivant qu'environ 1,5 s après l'immobilisation de la porte. Pendant cet intervalle, l'affichage ne clignote pas.



III. 6-20 : Apprentissage de la position finale intermédiaire Ouvert

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Arrêt de la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.10 Menu de programmation 09 : durée d'avertissement de démarrage / durée d'avertissement

Ces durées (en secondes) permettent d'exploiter le relais d'option sur la platine de commande (menu de programmation **24**) ainsi que les platines d'extension multifonctions (à activer aux menus de programmation **18 / 19**) et régulation du trafic (à activer au menu de programmation **20**). Pour plus d'informations au sujet des platines d'extension, voir chap. 7.

Étapes préliminaires :

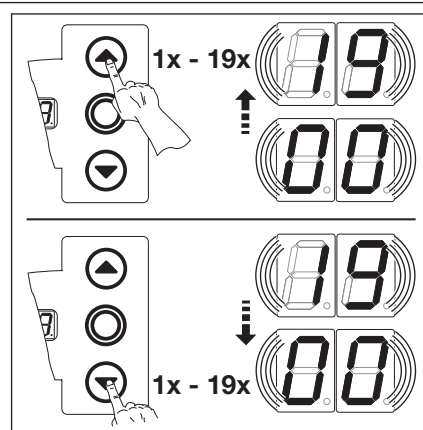
- Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
- Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 19).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 0).



Ill. 6-21 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

- Avertissement de démarrage (en cas de commande à impulsion) :**
Le signal d'avertissement de démarrage s'amorce avant chaque trajet de porte *Ouvert / Fermé*.
La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement de démarrage.
- Avertissement (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic) :**
Le signal d'avertissement s'amorce après écoulement du temps de maintien en position *Ouvert* (menu de programmation **10**) précédant chaque trajet de porte en position *Fermé*.
La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement.
Le menu de programmation 20 doit être réglé.

REMARQUES :

- Si les fonctions 06 - 07 ont été réglées dans les menus de programmation **18 / 19**, les relais s'allument ou clignotent pour la durée y ayant été paramétrée.

Tab. 6-2: Fonctions réglables

N°	Durée (s)	N°	Durée (s)
00 ¹⁾	0	10	10
01	1	11	12
02	2	12	15
03	3	13	20
04	4	14	25
05	5	15	30
06	6	16	40
07	7	17	50
08	8	18	60
09	9	19	70

1) Réglage d'usine

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

- Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**.
- Modifiez les fonctions.

Arrêt de la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.11 Menu de programmation 10 : réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic

Le temps de maintien en position ouverte est la durée pendant laquelle la porte reste ouverte pour permettre le passage, après avoir atteint la position finale *Ouvert*. Une fois le temps de maintien en position ouverte et le temps d'avertissement écoulés (menu de programmation **09**), la porte se referme automatiquement (temps en secondes). Le mode de service doit en outre être programmé dans le menu de programmation **20**.

Étapes préliminaires :

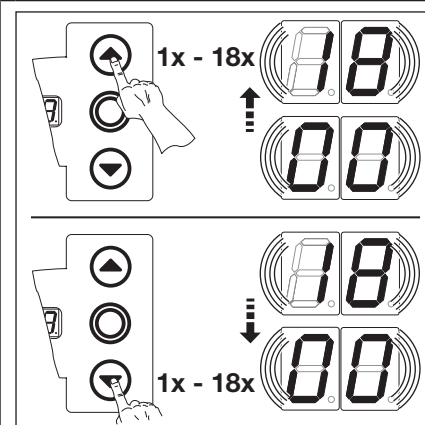
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 18).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 0).



III. 6-22 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

- **Temps de maintien en position ouverte (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic) :**
Le temps de maintien en position ouverte est la durée pendant laquelle la porte reste ouverte pour permettre le passage, après avoir atteint la position finale *Ouvert* / *1/2-Ouvert*. Une fois le temps de maintien en position ouverte et le temps d'avertissement écoulés (menu de programmation **09**), la porte se referme automatiquement.
 - Pour cette fonction, le mode de service (commande à impulsion / fermeture automatique / régulation du trafic) doit être réglé dans le menu de programmation **20**.
 - Pour cette fonction, procédez au réglage d'une durée dans le menu de programmation **09**.

Tab. 6-3: Fonctions réglables

N°	Durée (s)	N°	Durée (s)
00 ¹⁾	0	10	60
01	5	11	90
02	10	12	120
03	15	13	180
04	20	14	240
05	25	15	300
06	30	16	360
07	35	17	420
08	40	18	480
09	50	–	–

1) Réglage d'usine

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Arrêt de la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.12 Menu de programmation 11 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement de la sécurité de contact raccordée à la douille X30

Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation dans le sens *Fermé* après déclenchement de la sécurité de contact (**SKS / 8k2**) raccordée à la douille **X30**.

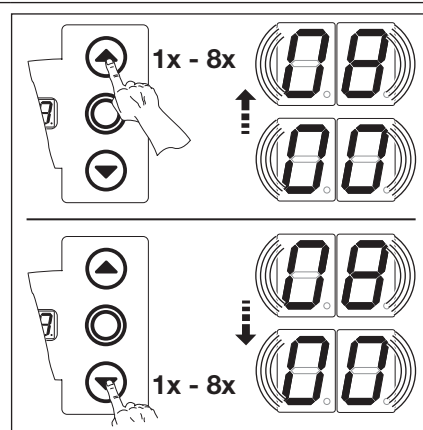
Le menu de programmation **07** ne doit **pas** être réglé sur la fonction .

Étapes préliminaires :

- Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
- Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. .
- ou
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. .
- Placée sur le numéro de fonction , la fonction est désactivée.



III. 6-23 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

Réglez et vérifiez la limite d'inversion conformément au menu de programmation **07**.

PRECAUTION

Risque de blessure en raison de dispositifs de blocage

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de blocage en panne peuvent provoquer des blessures.

- Une fois les trajets d'apprentissage terminés, le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de blocage.

Ce n'est que lorsque ces opérations sont achevées que l'installation est opérationnelle.

REMARQUE :

Pour le service homme mort **sans** SKS, réglez la fonction  dans le menu de programmation **06**.

Tab. 6-4: Fonctions réglables

SKS	
 1)	Sans dispositif de sécurité dans le sens <i>Fermé</i>
 1	Service homme mort avec SKS dans le sens <i>Fermé</i>
 2	Arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle
 3)	Brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle
 4	Longue inversion lorsque la porte rencontre un obstacle
8k2	
 5	Service homme mort avec sécurité de contact à résistance (8k2) dans le sens <i>Fermé</i>
 6	Arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle
 7)	Brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle
 8	Longue inversion lorsque la porte rencontre un obstacle

- Réglage d'usine **sans** dispositif de sécurité raccordé
- Réglage d'usine lorsque l'apprentissage a été réalisé avec le dispositif de sécurité SKS
- Réglage d'usine lorsque l'apprentissage a été réalisé avec le listel de contact à résistance 8K2

Réglage du menu de programmation concernant les modes de service	
Homme mort dans le sens <i>Fermé</i>	
06 — 00	Sans limiteur d'effort dans le sens <i>Fermé</i>
11 — 00/0 1/05	et sans dispositif de sécurité / homme mort avec dispositif de sécurité dans le sens <i>Fermé</i>
Alternative	
06 — 01-06	Avec limiteur d'effort dans le sens <i>Fermé</i>
11 — 0 1/05	et homme mort avec dispositif de sécurité dans le sens <i>Fermé</i>
Homme mort dans le sens <i>Ouvert</i>	
05 — 00	Sans limiteur d'effort dans le sens <i>Ouvert</i>
12/13/14 — 00/0 1/02/03/06/07	et Sans dispositif de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i>
Action maintenue dans le sens <i>Fermé</i>	
06 — 00	Sans limiteur d'effort dans le sens <i>Fermé</i>
11 — 02/03/04/06/07/08	et action maintenue avec dispositif de sécurité dans le sens <i>Fermé</i>
Alternative	
06 — 01-06	Avec limiteur d'effort dans le sens <i>Fermé</i>
11 — 00/02/03/04/06/07/08	et réglage quelconque sauf 0 1/05
Action maintenue dans le sens <i>Ouvert</i>	
05 — 00	Sans limiteur d'effort
12/13/14 — 04/05	et avec dispositif de sécurité (EZS) dans le sens <i>Ouvert</i>
Alternative	
05 — 01-06	Avec limiteur d'effort dans le sens <i>Ouvert</i>
12/13/14	et réglage quelconque

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation : ► Appuyez 1 x sur la touche Arrêt . Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît. Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.	Régler d'autres fonctions : 1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches Ouvert et Fermé . 2. Modifiez les fonctions.	Quitter la programmation : ► Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s. L'écran affiche la position correspondante de la porte.
---	---	--

6.13 Menu de programmation 12 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement de la sécurité anti-happement raccordée aux douilles X20 / X22

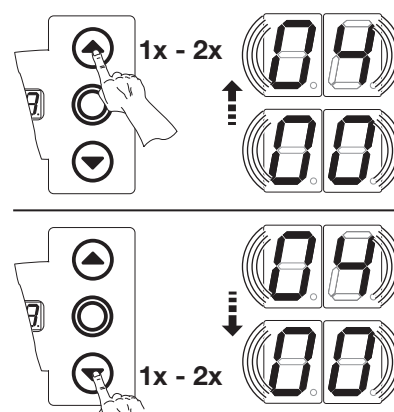
Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation après déclenchement de la sécurité anti-happement raccordée aux douilles **X20** (EVS-300) / **X22** (cellule photoélectrique à 2 fils EL 301). Les cellules photoélectriques raccordées sont automatiquement détectées dans le menu de programmation **01** lors des trajets d'apprentissage, tandis que le menu de programmation **12** doit être paramétré sur la fonction 04.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**. L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 04).
- ou
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Placée sur le numéro de fonction 04, la fonction est désactivée.



Ill. 6-24 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Après toute modification ultérieure de la configuration de la cellule photoélectrique opérée après le trajet d'apprentissage dans le menu de programmation **01**, un nouveau trajet d'apprentissage est nécessaire (pour l'autodétection des cellules photoélectriques).

Numéro de fonction 00 :

Les douilles **X20** et **X22** sont désactivées. En cas de changement de fonction, un nouveau trajet d'apprentissage est nécessaire.

Numéro de fonction 04 :

En cas d'actionnement de la sécurité anti-happement EZS, tout déplacement dans le sens Ouvert / Fermé est impossible même en service homme mort.

Tab. 6-5: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Aucune sécurité anti-happement présente, douilles X20 / X22 désactivées
04 ²⁾	Sécurité anti-happement dans le sens <i>Ouvert</i> / <i>Fermé</i> . Aucune inversion.

- 1) Réglage d'usine **sans** dispositif de sécurité raccordé
- 2) Réglage d'usine lorsque l'apprentissage a été réalisé avec le dispositif de sécurité

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît. Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Arrêt de la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité défectueux peuvent provoquer des blessures.

- Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité.

L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement.

6.14 Menus de programmation 13 / 14 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé aux douilles X21 / X23

Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité (par ex. une cellule photoélectrique) raccordé aux douilles **X21 / X23**. Les cellules photoélectriques raccordées sont automatiquement détectées dans le menu de programmation **01** lors des trajets d'apprentissage, tandis que les menus de programmation **13 / 14** doivent être paramétrés sur la fonction 02. La programmation est identique pour les menus de programmation **13 / 14**.

L'affectation suivante s'applique :

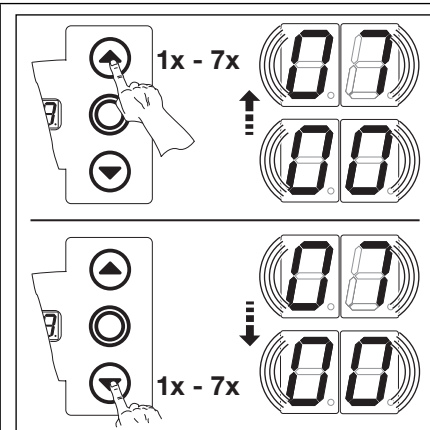
- Menu de programmation **13** = douille **X21**
- Menu de programmation **14** = douille **X23**

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. **11**).
- ou
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. **1**).
- Placée sur le numéro de fonction **11**, la fonction est désactivée.



III. 6-25 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

L'activation et la désactivation de la cellule photoélectrique s'effectue via les fonctions des menus de programmation **13 / 14** ou via un trajet d'apprentissage avec autodétection des cellules photoélectriques. Ce faisant, toute fonction **1** - **11** réglée ultérieurement dans les menus de programmation **13 / 14** est appliquée.

Numéro de fonction **1** :

Utilisation d'une cellule photoélectrique en tant qu'élément de sécurité et cellule photoélectrique de passage : En cas de franchissement (et de nouvelle libération) du faisceau, le temps de maintien en position ouverte est interrompu. Si la cellule photoélectrique est de nouveau franchie lors du trajet de porte **Fermé**, une longue inversion a lieu.

Numéro de fonction **11** :

Utilisation d'une cellule photoélectrique éloignée de la porte en tant que cellule photoélectrique de passage : Le temps de maintien en position ouverte est interrompu lorsque la cellule photoélectrique est de nouveau libre.

Tab. 6-6: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Aucun élément de sécurité raccordé, douilles X21 / X23 désactivées.
01	Élément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . La porte s'immobilise, aucune inversion.
02 ²⁾	Élément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
03	Élément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Longue inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
04	Élément de sécurité (par ex. sécurité anti-happement) dans le sens <i>Ouvert / Fermé</i> . Aucune inversion.
05	Élément de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
06	Élément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . En cas de déclenchement de l'élément de sécurité : • Longue inversion • En cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.
11	Après déclenchement de l'élément de sécurité en cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.

1) Réglage d'usine **sans** dispositif de sécurité raccordé

2) Réglage d'usine lorsque l'apprentissage a été réalisé avec le dispositif de sécurité

Quitter le menu de programmation : ► Appuyez 1 x sur la touche Arrêt. Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît. Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.	Régler d'autres fonctions : 1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche Ouvert ou Fermé. 2. Modifiez les fonctions.	Arrêt de la programmation : ► Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s. L'écran affiche la position de porte correspondante.
---	---	--

 AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité défectueux peuvent provoquer des blessures.

- Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité.

L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement.

6.15 Menu de programmation 15 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X2 (commande à impulsion)

Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation après déclenchement de l'entrée d'impulsion raccordée à la douille **X2**.

Étapes préliminaires :

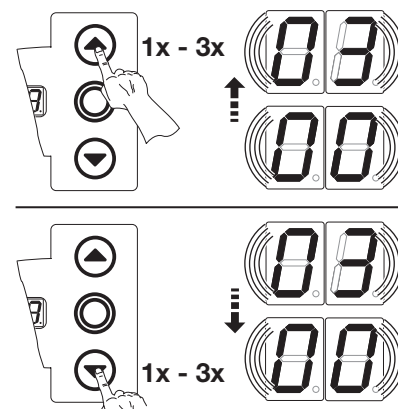
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 03).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 01).
Placée sur le numéro de fonction 00, la fonction est désactivée.



III. 6-26 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Numéros de fonction 01 et 02 :

En cas de réglage sur le numéro de fonction 01 ou 02, respectez les dispositions nationales !

Mode automatique

Si le numéro de fonction 01 (mode de service commande de fermeture) ou 02 (mode de service régulation du trafic) a été réglé dans le menu de programmation 20, les fonctions du menu de programmation 15 ne sont pas prises en compte.

Les fonctions suivantes restent valides :

- Une impulsion ouvre la porte sans interruption.
- Une impulsion durant l'ouverture n'a aucun effet.
- Une impulsion durant la fermeture provoque un changement de direction.
-

Respectez les dispositions nationales en vigueur dans votre pays !

Tab. 6-7: Fonctions réglables

01 ¹⁾	Fonction d'impulsion (commande séquentielle pour les éléments à commande manuelle tels que bouton-poussoir, émetteur, interrupteur à tirette) : <i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> Si le numéro de fonction 01 (mode de service commande de fermeture) ou 02 (mode de service régulation du trafic) a été réglé dans le menu de programmation 20, toute impulsion lors du temps de maintien en position ouverte prolonge ce dernier.
01	Fonction d'impulsion (pour éléments à commande électrique) : <i>Ouvert</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) – <i>Fermé</i> (jusqu'à la position finale <i>Fermé</i>)
02	Fonction d'impulsion (pour éléments à commande électrique) : • Position de porte quelconque ou position finale <i>Fermé</i> : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt ...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) • Porte en position finale <i>Ouvert</i> : <i>Fermé</i> (jusqu'à la position finale <i>Fermé</i>) – <i>Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>)
03	Fonction d'impulsion comme 01 Si le numéro de fonction 01 (mode de service commande de fermeture) ou 02 (mode de service régulation du trafic) a été réglé dans le menu de programmation 20, toute impulsion lors du temps de maintien en position ouverte interrompt ce dernier.

1) Réglage d'usine

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.16 Menu de programmation 16 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X3 (sélection de direction)

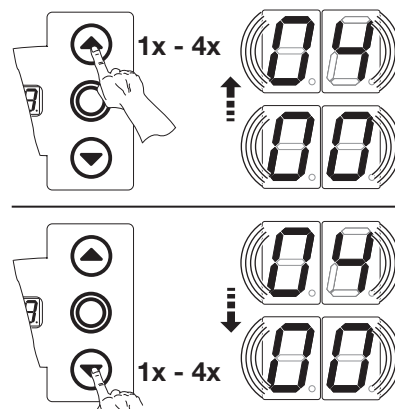
Ce menu permet de régler la fonction des éléments de commande sur la façade du boîtier de commande et à la douille **X3** pour la commande à impulsion (menu de programmation **20** =).

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max.).
 - ou
 - Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min.).
- Placée sur le numéro de fonction , la fonction est désactivée.



III. 6-27 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :**Numéros de fonction 02 – 04 :**

En cas de réglage sur le numéro de fonction 02, 03 ou 04, respectez les dispositions nationales !

Fonctionnement automatique

Si le numéro de fonction 01 ou 02 a été réglé dans le menu de programmation 20, les fonctions du menu de programmation 16 ne sont pas prises en compte.

Les fonctions suivantes restent valides :

- La touche **Ouvert** ouvre la porte sans interruption.
- La touche **Fermé** interrompt le temps de maintien en position ouverte lorsque la porte est ouverte.
- Touche **Arrêt** = immobilisation
- Touche **1/2-Ouvert** :
 - a. Aucune fonction durant le temps de maintien en position ouverte
 - b. Porte en position finale
Fermé = trajet en position **1/2-Ouvert**
 - c. Porte en position intermédiaire = trajet en position **1/2-Ouvert**

Respectez les dispositions nationales en vigueur dans votre pays !

Service homme mort :

Lorsque les menus de programmation 05/06 = 00 et/ou le menu de programmation 11 = 01 sont réglés, les fonctions du menu de programmation 16 pour chaque sens de porte ne sont pas prises en compte.

(voir information sur le **réglage du menu de programmation concernant les modes de fonctionnement** au chap. 6.12).

Tab. 6–8: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Touches Ouvert et Fermé en alternance avec la touche Arrêt • Touche Ouvert : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> • Touche Fermé : <i>Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt...</i>
01	Uniquement touches Ouvert et Fermé • Touche Ouvert : ouverture jusqu'à la position finale ; la touche Fermé immobilise la porte. • Touche Fermé : fermeture jusqu'à la position finale ; la touche Ouvert immobilise la porte.
02	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt pendant un trajet de porte <i>Fermé</i> • La touche Ouvert immobilise la porte. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement (boucle d'induction).
03	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction pendant un trajet de porte <i>Ouvert</i> • La touche Fermé immobilise la porte. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.
04	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt dans les deux sens • La touche Ouvert immobilise le trajet de fermeture. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement. • La touche Fermé immobilise le trajet d'ouverture. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.

1) Réglage d'usine

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît. Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.17 Menu de programmation 17 : serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande

Ce menu permet de régler le comportement des éléments de commande après activation de la serrure miniature du boîtier de commande. La serrure miniature assure ainsi des fonctions spéciales.

Étapes préliminaires :

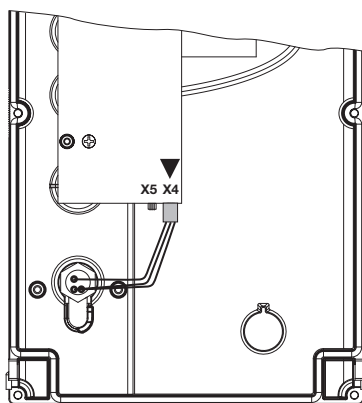
- Ouvrez la commande et changez le raccordement de la serrure miniature à la platine de clavier dans le couvercle (voir ill. 6-28).
- Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
- Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

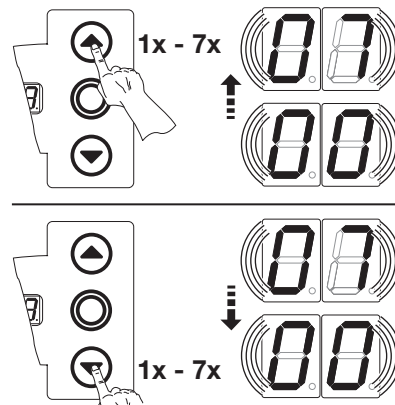
- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 7).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 0).
Placée sur le numéro de fonction 7, la fonction est désactivée.



Ill. 6-28 : Raccordement de la serrure miniature, intérieur du couvercle, permutation de X5 à X4 (fonctions spéciales)



Ill. 6-29 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Numéros de fonction 02 / 03

Toutes les autres touches / entrées raccordées par le biais de la douille X51 conservent leur fonction normale.

Numéro de fonction 01

Toutes les autres touches / entrées conservent leurs fonctions habituelles.

- En cas d'installation de la platine de **commande centralisée**, la porte s'ouvre complètement avec l'entrée **E1 Centrale Ouvert**.
- En cas d'installation de la platine de **régulation du trafic** avec fermeture automatique, la porte s'ouvre complètement depuis la position finale **Fermé** avec la touche / l'entrée **Ouvert / E1 Centrale Ouvert**.

Tab. 6-9: Fonctions réglables

N°	Réglage de la serrure miniature	Résultat
00 ¹⁾	—	Sans fonction
01	1	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (sauf la touche Arrêt).
02	1	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande et tous les signaux de commande externes (à l'exception de la touche Arrêt et de l'ordre RWA).
03	1	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande et tous les signaux de commande externes (à l'exception de la touche Arrêt et de l'ordre RWA).
07	0	Avec la touche / l'entrée ½- Ouvert , service à impulsion pour trajet de la position finale Fermé à la position finale Ouvert (mode été).
	1	Avec la touche / l'entrée ½- Ouvert , service à impulsion pour trajet de la position finale Fermé à la Position finale intermédiaire (mode hiver).

1) Réglage d'usine

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

- Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
- Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.18 Menus de programmation 18 / 19 : réglage des relais K1 / K2 sur la platine multifonction

Il est possible d'enclencher les relais **K1** et **K2** selon les divers états d'exploitation en permanence, par intervalles ou en cadence. Pour la pose, voir chap. 7.6 à la page 62.

L'affectation suivante s'applique :

- Menu de programmation **18** = relais **K1**
- Menu de programmation **19** = relais **K2**

Étapes préliminaires :

1. Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :

Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).

2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).

3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

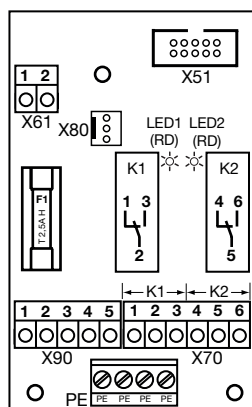
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

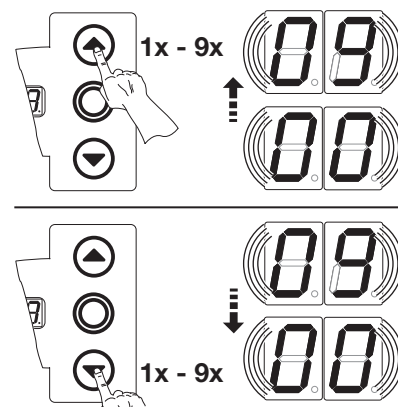
- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvert**. Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 99).

ou

- ▶ Appuyez sur la touche **Fermé**. Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 00). Placée sur le numéro de fonction 00, la fonction est désactivée.



Ill. 6-30 : Platine multifonction avec les relais K1 et K2



Ill. 6-31 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Numéros de fonction 05 – 07 :

• Avertissement de démarrage (en cas de commande à impulsion) :

Le signal d'avertissement de démarrage s'amorce avant chaque trajet de porte **Ouvert** / **Fermé**. La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement de démarrage.

• Avertissement (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic) :

Le signal d'avertissement s'amorce après écoulement du temps de maintien en position **Ouvert** (menu de programmation **10**) précédant chaque trajet de porte **Fermé** depuis la position finale **Ouvert** et la fermeture depuis la position **1/2-Ouvert** ainsi que depuis toutes les positions intermédiaires dans le sens **Fermé**. La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement. Le menu de programmation **20** doit être réglé.

Tab. 6-10: Fonctions réglables

00	Relais désactivé
01 ¹⁾	Message <i>Position finale Ouvert</i>
02 ²⁾	Message <i>Position finale Fermé</i>
03	Message <i>Position finale intermédiaire (1/2-Ouvert)</i>
04	Signal d'effacement (1 s) en cas d'ordre <i>Ouvert</i> ou signal <i>Sollicitation d'entrée / de sortie</i> ainsi que prolongement du temps de maintien en position ouverte (par ex. commande d'un éclairage de garage via un minuteur / relais de temporisation)
05	Signal <i>Message d'erreur à l'écran</i> (dysfonctionnement)
06	Avertissement de démarrage / avertissement Signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)
07	Avertissement de démarrage / avertissement Commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)
08	Message <i>Motorisation en cours de fonctionnement</i>
09	Message <i>Inspection</i>

1) Réglage d'usine pour menu de programmation 18

2) Réglage d'usine pour menu de programmation 19

Quitter le menu de programmation : ► Appuyez 1 x sur la touche Arrêt. Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît. Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.	Régler d'autres fonctions : 1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches Ouvert et Fermé. 2. Modifiez les fonctions.	Quitter la programmation : ► Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s. L'écran affiche la position de porte correspondante.
---	--	---

6.19 Menu de programmation 20 : réglage des modes de service

Ce menu permet de régler la commande en service manuel ou automatique.

Étapes préliminaires :

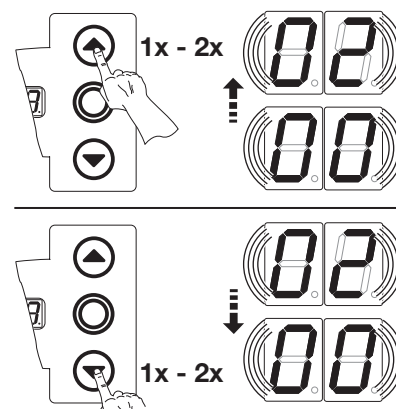
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 32).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 1).



III. 6-32 : Sélection du numéro de fonction

Tab. 6-11: Pour le numéro de fonction 1, les menus de programmation suivants sont réglés automatiquement :

Menu de programmation	Réglage / Numéro de fonction
09	Durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement sur la fonction 2 = 2 s
10	Temps de maintien en position ouverte sur la fonction 5 = 30 s
18	Platine multifonction – Relais K1 sur la fonction 7 = avertissement de démarrage / avertissement clignotant
24	Relais d'option sur la fonction 7 = avertissement de démarrage / avertissement clignotant

Tab. 6-12: Pour le numéro de fonction 2, les menus de programmation suivants sont réglés automatiquement :

Menu de programmation	Réglage / Numéro de fonction
09	Durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement sur la fonction 2 = 2 s
10	Temps de maintien en position ouverte sur la fonction 5 = 30 s

REMARQUE :

Respectez les dispositions nationales en vigueur dans votre pays !

Tab. 6-13: Fonctions réglables

1)	Commande à impulsion / Service homme mort (voir information sur le réglage du menu de programmation concernant les modes de fonctionnement au chap. 6.12).
1	Fermeture automatique (depuis la position finale Ouvert ou 1/2-Ouvert)
2	Régulation du trafic avec fermeture automatique à partir de la position finale Ouvert .

1) Réglage d'usine

REMARQUES :

Menu de programmation

Les menus de programmation **09 / 10 / 18 / 24** ne seront modifiés automatiquement par le biais du menu de programmation **20** que s'ils se trouvent à leur réglage d'usine. Dans le cas contraire, le réglage sélectionné à l'origine conserve sa validité. Si le menu de programmation **20** est de nouveau positionné sur **00**, les menus de programmation **09 / 10 / 18 / 24** sont réinitialisés au réglage d'usine.

Régulation du trafic

Les platines doivent être installées de manière appropriée (voir chap. 7.4).

Une fermeture automatique avec sélection de la fonction **1** / **2** est également possible lorsqu'aucune cellule photoélectrique n'est raccordée aux bornes **X20 / X21 / X22 / X23** ou après désélection de celle-ci dans le menu de programmation **12 / 13**. Les dispositions nationales en vigueur doivent être respectées !

En cas d'interruption de la SKS lors de la fermeture automatique, cette dernière est redémarrée 3 x et la porte s'immobilise en position finale *Ouvert*.

En cas d'interruption de la cellule photoélectrique lors de la fermeture automatique, cette dernière est sans cesse redémarrée.

Si une erreur du dispositif de sécurité persiste au terme du temps de maintien en position ouverte, celle-ci s'affiche durant 4 secondes (par ex. **12 R** / **12 b** / **13** / **14**). Le temps de maintien en position ouverte est alors réinitialisé. Si une erreur de dispositif de sécurité se produit durant un trajet *Fermé*, celle-ci s'affiche durant 4 secondes lors du trajet inverse et une fois la position finale *Ouvert* atteinte.

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.20 Menu de programmation 22 : apprentissage de la position finale sur une commande d'appareil RWA

Un ordre venant de l'installation RWA (évacuation de la fumée et de la chaleur) et arrivant à l'entrée de commande **E8** sur la platine de régulation du trafic / **E4** sur la platine de commande centralisée provoque l'ouverture de la porte jusqu'à une hauteur apprise déterminée. Ce menu n'est possible qu'en service homme mort.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche la position **L** en clignotant.

Apprentissage de la position RWA

- Maintenez la touche **Ouvert** / **Fermé** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que la position RWA souhaitée soit atteinte.
- Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Fermé**.
- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
Un trajet en action maintenue a lieu jusqu'à la position finale Ouvert et l'écran affiche le menu de programmation 22.

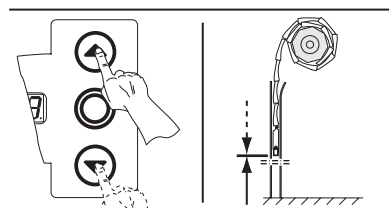
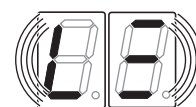
Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur)

Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation **22**. Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position programmée au menu de programmation **22**.

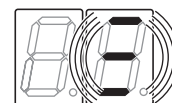
Une fois la position RWA atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande.

REMARQUE :

- Après rétablissement du courant suite à une panne de courant, un ordre RWA permanent doit être désactivé. L'écran affiche **-**. Un trajet de référence est requis. Une pression sur la touche **Ouvert** déplace la porte en position finale *Ouvert* puis en position RWA.
- En cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage **X3**) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise et l'ordre RWA est supprimé. Ensuite, la commande est à nouveau opérationnelle.
- En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage **X1** / **X30**) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position RWA.
- En cas de déclenchement de la **SKS (X30)**, la porte effectue une brève inversion. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises.
- En cas de déclenchement de la **LS (X20, X21, X22, X23)**, la porte effectue une brève inversion. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises.



III. 6-33 : Apprentissage de la position finale RWA



III. 6-34 : Affichage : position RWA atteinte

⚠ AVERTISSEMENT

Cette commande n'est pas un composant conçu et homologué pour une utilisation dans des installations RWA.

L'ordre RWA décrit dans cette section présente uniquement la fonctionnalité de base et ne doit pas être utilisé avant le contrôle de son efficacité et de sa sécurité de fonctionnement dans le cadre d'un concept de protection coupe-feu et de désenfumage.

- Une inspection par un organisme de contrôle agréé doit avoir lieu avant la toute première mise en service du bâtiment, immédiatement après toute modification importante de l'installation RWA ainsi qu'à intervalle régulier selon les directives légales nationales en vigueur.

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.21 Menu de programmation 24 : réglages du relais d'option sur la platine de commande

Selon les divers états d'exploitation, le relais peut être enclenché en permanence, par intervalles ou en cadence.
Raccordement à la borne **X70**.

Étapes préliminaires :

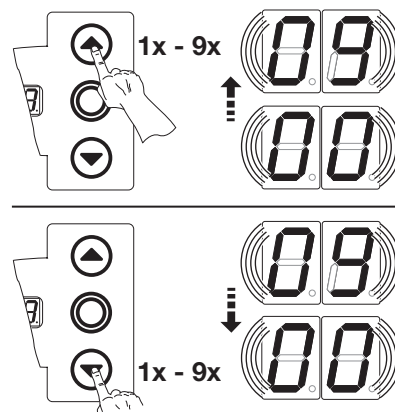
- Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
- Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 09).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 01).
Placée sur le numéro de fonction 00, la fonction est désactivée.



Ill. 6-35 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Numéros de fonction 06 – 07 :

- Avertissement de démarrage (en cas de commande à impulsion) :**
Le signal d'avertissement de démarrage s'amorce avant chaque trajet de porte *Ouvert / Fermé*.
La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement de démarrage.
- Avertissement (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic) :**
Le signal d'avertissement s'amorce après écoulement du temps de maintien en position *Ouvert* (menu de programmation 10) précédant chaque trajet de porte *Fermé* depuis la position finale *Fermé* et la fermeture depuis la position *1/2-Ouvert* ainsi que depuis toutes les positions intermédiaires dans le sens *Fermé*.

Tab. 6-14: Fonctions réglables

00	Relais désactivé
01 ¹⁾	Message <i>Position finale Ouvert</i>
02	Message <i>Position finale Fermé</i>
03	Message <i>Position finale intermédiaire (1/2-Ouvert)</i>
04	Signal d'effacement (1 s) en cas d'ordre <i>Ouvert</i> ou signal <i>Sollicitation d'entrée / de sortie</i> ainsi que prolongement du temps de maintien en position ouverte (par ex. commande d'un éclairage de garage via un minuteur / relais de temporisation)
05	Signal <i>Message d'erreur à l'écran</i> (dysfonctionnement)
06	Avertissement de démarrage / avertissement Signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)
07	Avertissement de démarrage / avertissement Commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)
08	Message <i>Motorisation en cours de fonctionnement</i>
09	Message <i>Inspection</i>

1) Réglage d'usine

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

- Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
- Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

6.22 Menu de programmation 99 : réinitialisation de données

Ce menu permet de réinitialiser différentes données du programme de commande.

Étapes préliminaires :

1. Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :

Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1 à la page 32).

2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).

3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

► Appuyez sur la touche **Ouvert**.

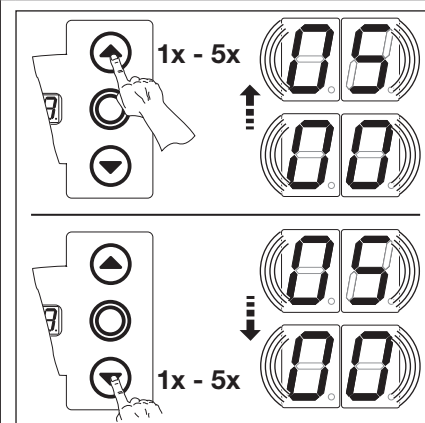
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 05).

ou

► Appuyez sur la touche **Fermé**.

Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 00).

Placée sur le numéro de fonction 00, aucune donnée n'est réinitialisée.



III. 6-36 : Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

Numéro de fonction 00 :

00 est écrit dans la mémoire d'erreurs à des fins de diagnostic. Ce signe sert ainsi de repère initial pour les nouveaux messages d'erreur accumulés (menu de service 01).

Tab. 6-15: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Aucune réinitialisation de données
01	Réinitialisation de l'intervalle d'entretien
02	Insertion d'un repère dans la mémoire d'erreurs
03	Réinitialisation des fonctions des menus de programmation 05 / 06 / 07 / 09 et supérieurs ainsi que de l'erreur ⁴ à leur réglage d'usine Les menus 13 / 14 sont positionnés sur 00.
04	Réinitialisation des fonctions de tous les menus de programmation à leur réglage d'usine. En quittant le menu, l'écran affiche 00
05	Suppression de la Position finale intermédiaire (1/2 Ouvert)

1) Réglage d'usine

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

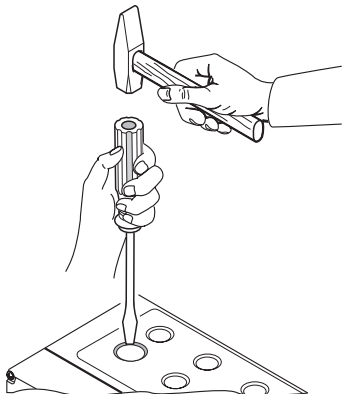
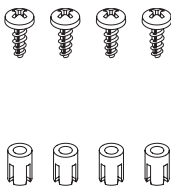
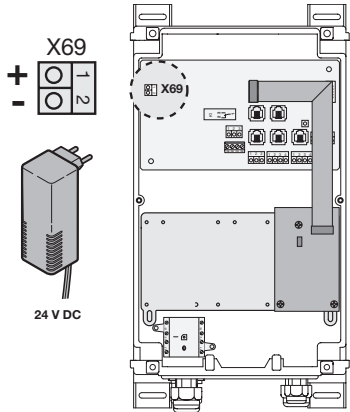
Arrêt de la programmation :

- Maintenez la touche de programmation enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de porte correspondante.

7 Accessoires et extensions

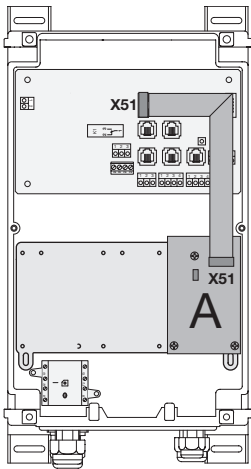
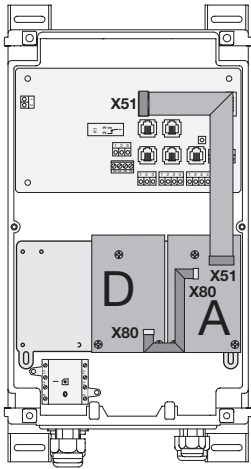
7.1 Généralités

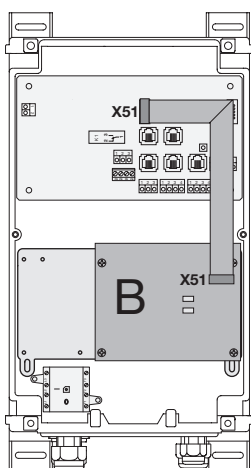
	⚠ DANGER
Tension secteur mortelle Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.	
▶ Avant la pose d'accessoires et d'extensions, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité. ▶ Ne posez que des accessoires et des extensions avalisés par le fabricant pour cette commande. ▶ Respectez les dispositions locales en matière de sécurité. ▶ Posez impérativement les câbles secteur et de commande dans des systèmes d'installation séparés.	

		
III. 7-1 : Lors de l'extension de passe-câble à vis, les zones préperforées ne doivent être percées qu'avec le couvercle fermé .	III. 7-2 : Sachet d'accessoires pour platine d'extension	III. 7-3 : Possibilité de raccordement d'une tension de service externe supplémentaire 24 V CC à la borne X69 , si le besoin en électricité dépasse 300 mA (par ex. fonctionnement avec platines d'extension)

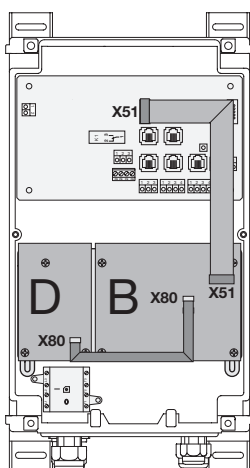
7.2 Platines d'extension

1. **A** = multifonction (consommation de courant 60 mA)
2. **B** = régulation du trafic (consommation de courant 55 mA)
3. **C** = commande centralisée (consommation de courant 40 mA)
4. **D** = positions finales (consommation de courant 60 mA)

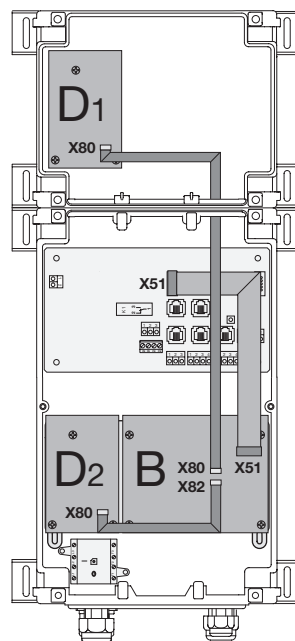
		
III. 7-4 : Platine multifonction A par ex. pour témoins clignotants, signal de fins de course (voir chap. 7.2.1).	III. 7-5 : Platine multifonction A par ex. pour témoins clignotants (voir chap. 7.2.1) et platine de fins de course D raccordée à la douille X80 pour signaux de fins de course (voir chap. 7.2.4).	



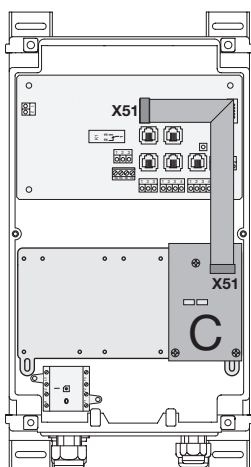
III. 7-6 : Platine de régulation du trafic **B** pour le raccordement de feux de signalisation (voir chap. 7.2.2).



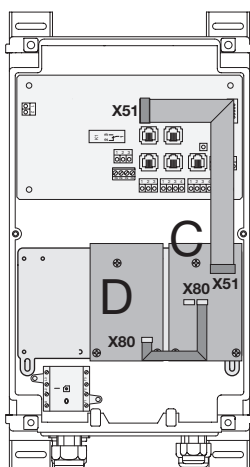
III. 7-7 : Platine de régulation du trafic **B** pour le raccordement des feux de signalisation (voir chap. 7.2.2) et platine de fins de course **D** raccordée à la douille **X80** pour signaux de fins de course (voir chap. 7.2.4).



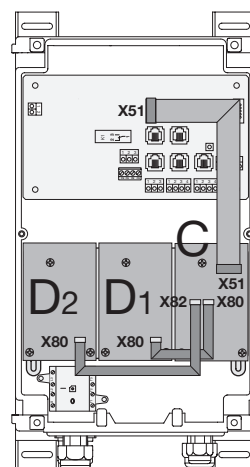
III. 7-8 : Platine de régulation du trafic **B** pour le raccordement de feux de signalisation (voir chap. 7.2.2), platine de fins de course **D1** (située dans le boîtier d'extension) raccordée à la douille **X80** pour signaux de fins de course (voir chap. 7.2.4) et platine de fins de course **D2** raccordée à la douille **X82** en tant que relais programmable via menu de programmation 18 / 19 (voir chap. 6.18 / 7.2.4).



III. 7-9 : Platine de commande centralisée **C** pour ouverture centralisée / fermeture centralisée, fermeture auto désactivée et RWA (voir chap. 7.2.3).



III. 7-10 : Platine de commande centralisée **C** pour ouverture centralisée / fermeture centralisée, fermeture auto désactivée et RWA (voir chap. 7.2.3) et platine de fins de course **D** raccordée à la douille **X80** pour signaux de fins de course (voir chap. 7.2.4).

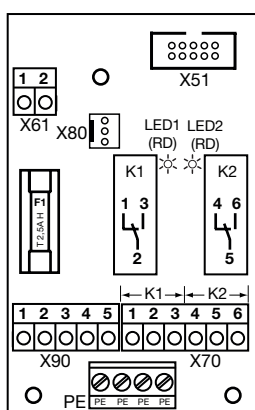


III. 7-11 : Platine de commande centralisée **C** pour ouverture centralisée / fermeture centralisée, fermeture auto désactivée et RWA (voir chap. 7.2.3), platine de fins de course **D1** raccordée à la douille **X80** pour signaux de fins de course (voir chap. 7.2.4) et platine de fins de course **D2** raccordée à la douille **X82** en tant que relais programmable via menu de programmation 18 / 19 (voir chap. 6.18 / 7.2.4).

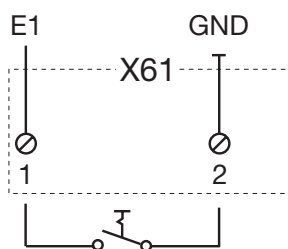
7.2.1 Platine multifonction

La platine multifonction dispose de 2 contacts à relais pour signal de positions finales, signal d'effacement en cas d'ordre *Ouvert*, signal *Fermeture automatique désactivée*, message d'erreur et avertissement de démarrage / avertissement. La fonction correspondante se règle dans les menus de programmation **18** = relais **1** et **19** = relais **2**.

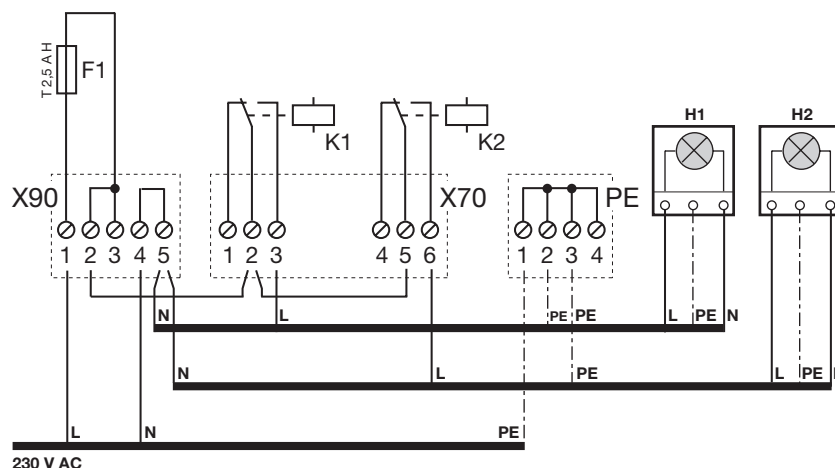
Raccordement de la platine multifonction	
X51	Raccordement à la commande
X61	Entrée d'ordre E1 / Fermeture automatique désactivée (En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste en position finale <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit de nouveau libre. REMARQUE : Un courant étranger au listel de serrage X61 entraîne la destruction du système électronique.
X70	Les contacts (charge sur les contacts max. : 500 W) des relais K1 / K2 peuvent être protégés via le fusible F1 (T 2.5A H 250 V) à la borne X90-2/3 . Les LED rouges indiquent le relais en cours d'actionnement.
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4) pour le signal de fins de course. Des contacts sans potentiel sont mis à disposition pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X90	Raccordement de l'alimentation électrique 230 V CA pour feux de signalisation H1 / H2 – Directement à la borne X90-1/4 – Via la fiche de raccordement secteur de la commande X90 (si présente), borne L3/N et/ou L1/N raccordée à la borne X90-1/4 de la platine multifonction



III. 7-12 : Conception de la platine



III. 7-13 : Raccordement de l'entrée E1



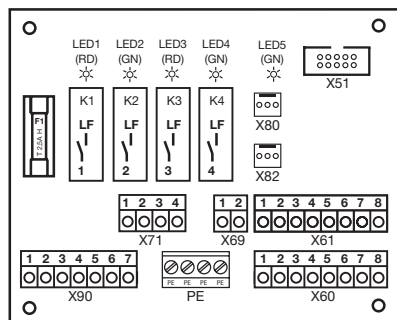
III. 7-14 : Schéma électrique de l'alimentation électrique et des relais, exemple de raccordement pour feux de signalisation 230 V

7.2.2 Platine de réglage du trafic

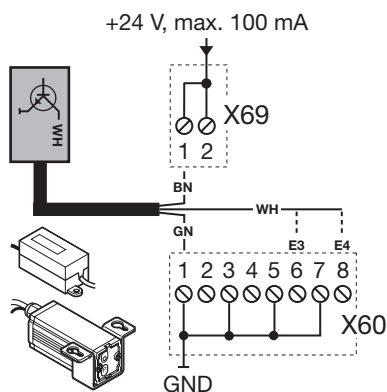
Avec la platine de réglage du trafic, les contacts à relais sont disponibles pour les commandes à feux de signalisation et pour une utilisation optionnelle. La platine est directement prévue pour des appareils fonctionnant sur une tension d'alimentation de 230 V. Le raccordement à la platine de commande s'effectue sur le contact **X51**. Les platines de fins de course supplémentaires doivent être raccordées aux douilles **X80 / X82**.

- **Relais K1** = entrée – feu de signalisation rouge (**H1**)
- **Relais K2** = entrée – feu de signalisation vert (**H2**)
- **Relais K3** = sortie – feu de signalisation rouge (**H3**)
- **Relais K4** = sortie – feu de signalisation vert (**H4**)

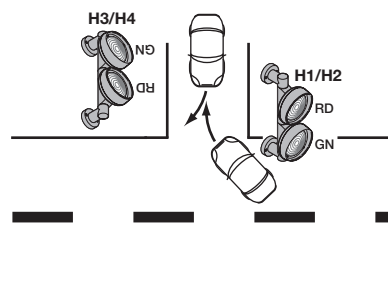
Platine de régulation du trafic – Raccordements	
X51	Raccordement à la commande. La LED 5 verte affiche la tension de service.
X60 X61	Entrées d'ordre REMARQUE : Un courant étranger au listel de serrage X60 / X61 entraîne la destruction du système électronique.
X69	+24 V / max. 100 mA, pour l'alimentation électrique d'un récepteur radio par ex.
X71	Les contacts (charge sur les contacts max. : 500 W) des relais K1 – K4 peuvent être protégés via le fusible F1 (T 2.5A H 250 V) à la borne X90-1 . Les LED rouges / vertes indiquent le relais en cours d'actionnement.
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 67) pour le signal de fins de course. Des contacts sans potentiel sont mis à disposition pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X82	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 67) agissant ici comme une platine multifonction. Les fonctions correspondantes pour les contacts sans potentiel doivent être programmées dans les menus de programmation 18 / 19 .
X90	Raccordement de l'alimentation électrique 230 V CA pour feux de signalisation H1 – H4 – Directement à la borne X90-1/4 – Via la fiche de raccordement secteur de la commande X90 (si présente), borne L3/N et/ou L1/N raccordée à la borne X90-1/4 de la platine multifonction



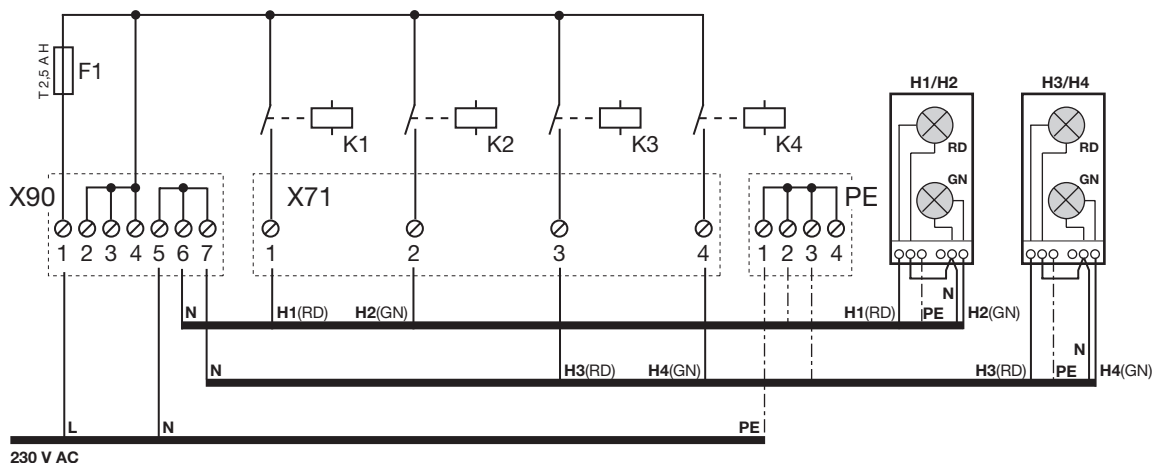
III. 7-15 : Conception de la platine



III. 7-16 : Raccordement d'un récepteur radio pour sollicitation de l'entrée et de la sortie

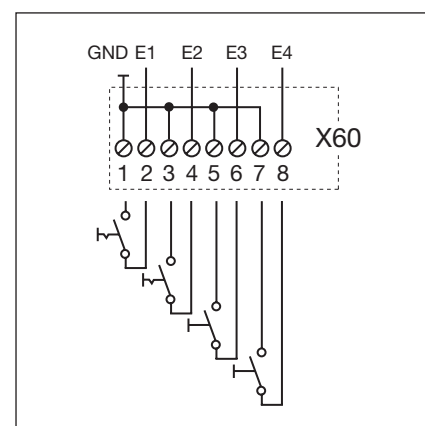


III. 7-17 : Disposition des feux de signalisation

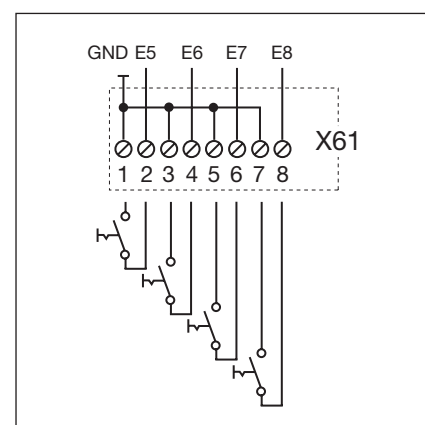


III. 7-18 : Schéma électrique de l'alimentation électrique et des relais, exemple de raccordement pour feux de signalisation 230 V

Platine de régulation du trafic – Configuration des entrées	
E1	Centrale Ouvert - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Fermé</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Ouvert</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Fermé</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ouvre une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée désactive la fermeture automatique. Les feux de signalisation rouges raccordés clignotent également en position finale <i>Ouvert</i>. - Un bouton placé à cette entrée permet d'ouvrir la porte et de la fermer par le biais de la fermeture automatique.
E2	Centrale Fermé - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Ouvert</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Fermé</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Ouvert</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ferme une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée ferme la porte et la verrouille. - Un bouton placé à cette entrée permet de fermer la porte.
E3	Sollicitation d'entrée
E4	Sollicitation de sortie
E5	Fermeture automatique désactivée (uniquement pour les commandes avec fermeture automatique) En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste en fin de course <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit de nouveau libre. Remarque : En outre, la porte peut exclusivement être fermée à l'aide de l'ordre <i>Centrale Fermé</i> .
E6	Entrée prioritaire
E7	Entrée continue En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée : - La porte s'ouvre - La fermeture automatique se coupe - L'entrée passe au vert de manière continue - Le sens de la phase verte change en cas de demande de sortie
E8	Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur) Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une fois la position RWA atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande (même si l'ordre RWA est encore actif). REMARQUE : - Après rétablissement du courant suite à une panne de courant, une pression sur la touche Ouvert déplace la motorisation en position finale <i>Ouvert</i> puis en position finale <i>Fermé</i> si la fermeture automatique / la régulation du trafic a été réglée. - En cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage X3) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise et l'ordre RWA est supprimé. Ensuite, la commande est à nouveau opérationnelle. - En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage X1 / X30) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position RWA. - En cas de déclenchement de la SKS (X30), la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué au menu de programmation 11. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises. - En cas de déclenchement de la LS (X20, X21, X22, X23), la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué aux menus de programmation 12, 13 et 14. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises. Tenez compte de l'avertissement du menu de programmation 22.



III. 7-19 : Raccordement des entrées E1 à E4



III. 7-20 : Raccordement des entrées E5 à E8

REMARQUE :

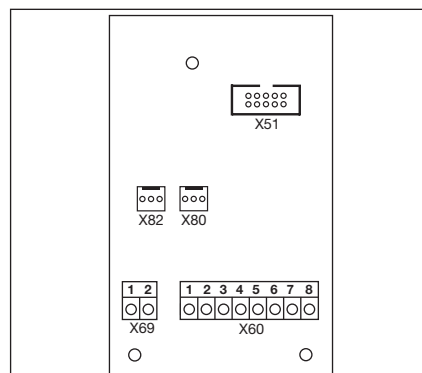
Réglez le mode de service au menu de programmation **20** (voir page 50).

Tous les éléments de sécurité (par ex. SKS ou cellule photoélectrique) restent actifs.

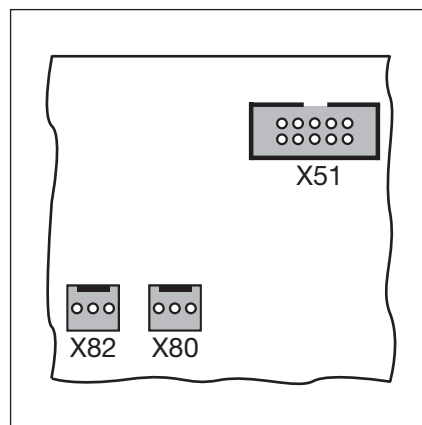
7.2.3 Platine de commande centralisée

Cette platine permet par ex. de prendre en charge des commandes centralisées et des alarmes anti-incendies. Le raccordement à la platine de commande s'effectue sur le contact **X51**. Les platines supplémentaires sont raccordées sur **X80 / X82**.

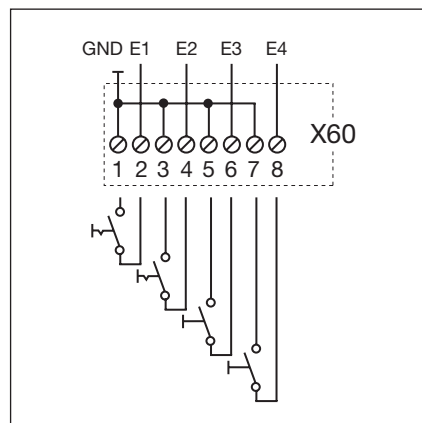
Platine de commande centralisée – Raccordements	
X51	Raccordement à la commande
X69	+24 V / max. 100 mA, pour l'alimentation électrique d'un récepteur radio.
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 65) pour le signal de fins de course. Des contacts sans potentiel sont mis à disposition pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X82	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 65) agissant ici comme une platine multifonction. Les fonctions correspondantes pour les contacts sans potentiel doivent être programmées dans les menus de programmation 18 / 19 .
Platine de commande centralisée – Configuration des entrées	
E1	Centrale Ouvert - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Fermé</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Ouvert</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Fermé</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ouvre une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée désactive la fermeture automatique. - Un bouton placé à cette entrée permet d'ouvrir la porte et de la fermer par le biais de la fermeture automatique.
E2	Centrale Fermé - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Ouvert</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Fermé</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Ouvert</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ferme une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée ferme la porte et la verrouille. - Un bouton placé à cette entrée permet de fermer la porte.
E3	Fermeture automatique désactivée (uniquement pour les commandes avec fermeture automatique) En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste en fin de course <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit de nouveau libre. Remarque : En outre, la porte peut exclusivement être fermée à l'aide de l'ordre <i>Centrale Fermé</i> .
E4	Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur) Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une fois la position RWA atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande (même si l'ordre RWA est encore actif). REMARQUE : - Après rétablissement du courant suite à une panne de courant, une pression sur la touche Ouvert déplace la motorisation en position finale <i>Ouvert</i> puis en position finale <i>Fermé</i> si la fermeture automatique / la régulation du trafic a été réglée. - En cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage X3) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise et l'ordre RWA est supprimé. Ensuite, la commande est à nouveau opérationnelle. - En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage X1 / X30) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position RWA. - En cas de déclenchement de la SKS (X30), la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué au menu de programmation 11. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises. Tenez compte de l'avertissement du menu de programmation 22.



III. 7-21 : Conception de la platine



III. 7-22 : X51 = raccordement à la commande, X80 / 82 = raccordement de platines d'extension



III. 7-23 : Raccordement des entrées E1 à E4

ATTENTION

Courant étranger

Un courant étranger au listel de serrage **X60** est susceptible de détruire le système électronique.

► Evitez tout courant étranger aux listels de serrage.

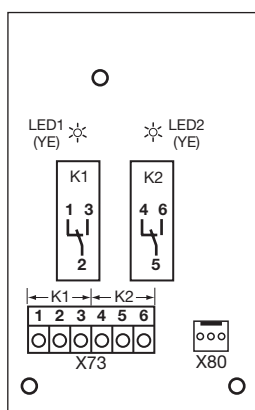
Remarque :

Tous les éléments de sécurité (par ex. SKS ou cellule photoélectrique) restent actifs

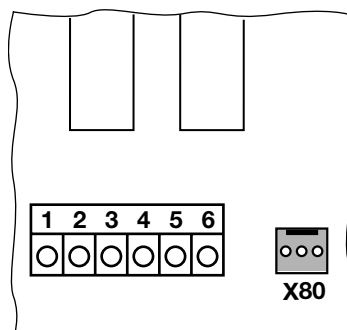
7.2.4 Platine de signal de fins de course

Platine de fins de course avec contacts sans potentiel.

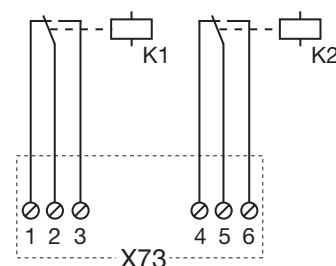
- Raccordée à la douille **X80**, la platine multifonction / platine de régulation du trafic / platine de commande centralisée est étendue de signaux de fins de course.
- Raccordée à la douille **X82**, la platine de régulation du trafic / platine de commande centralisée est étendue de signaux programmables (menus de programmation **18** pour le relais **1** et **19** pour le relais **2**).



III. 7-24 : Conception de la platine



III. 7-25 : Raccordement aux platines existantes via X80



III. 7-26 : Schéma électrique des relais

REMARQUE :

La LED **YE** (jaune) affiche le relais en cours d'actionnement.

En cas de panne d'électricité, l'information concernant la position finale n'est pas sauvegardée.

Platines de signal de position finale – Raccordements

X73 Raccordement du relais **K1** (message *Position finale Ouvert*)

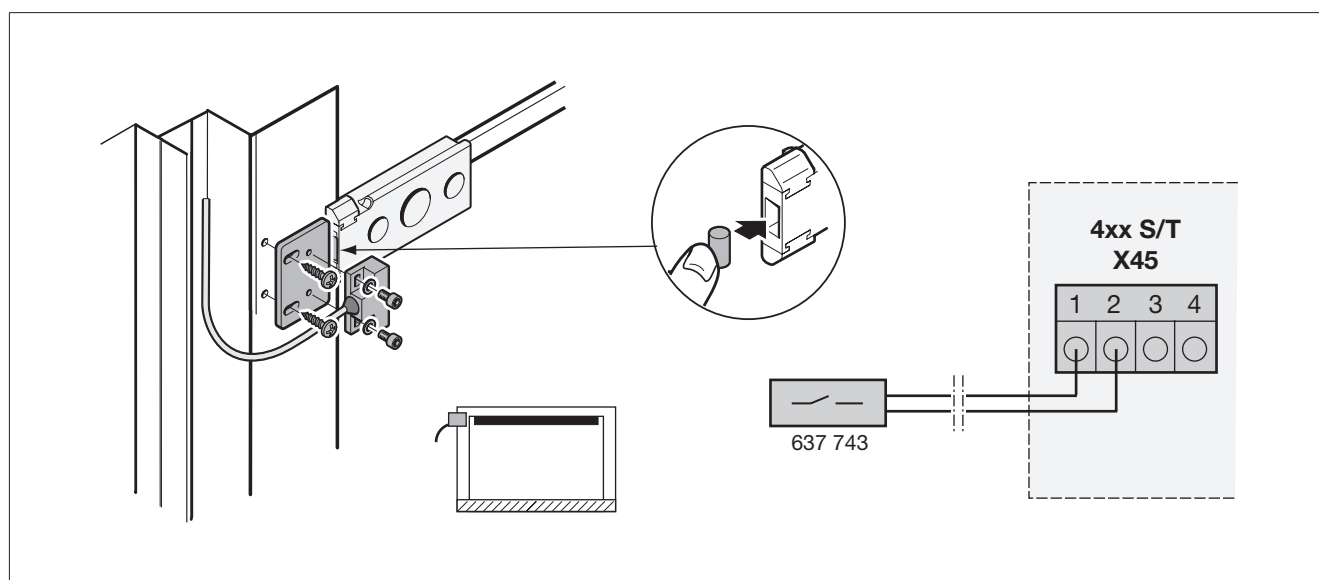
Borne 1	Contact à ouverture	Charge sur les contacts max. : 500 W / 250 V CA 2,5 A / 30 V CC
Borne 2	Contact commun	
Borne 3	Contact de fermeture	

Raccordement du relais **K2** (message *Position finale Fermé*)

Borne 4	Contact à ouverture	Charge sur les contacts max. : 500 W / 250 V CA 2,5 A / 30 V CC
Borne 5	Contact commun	
Borne 6	Contact de fermeture	

7.3 Signal de commande position finale Ouvert

Un interrupteur magnétique permet la transmission fiable d'un signal *Ouvert* aux éléments raccordés de l'installation, par exemple pour le verrouillage avec plates-formes de chargement.



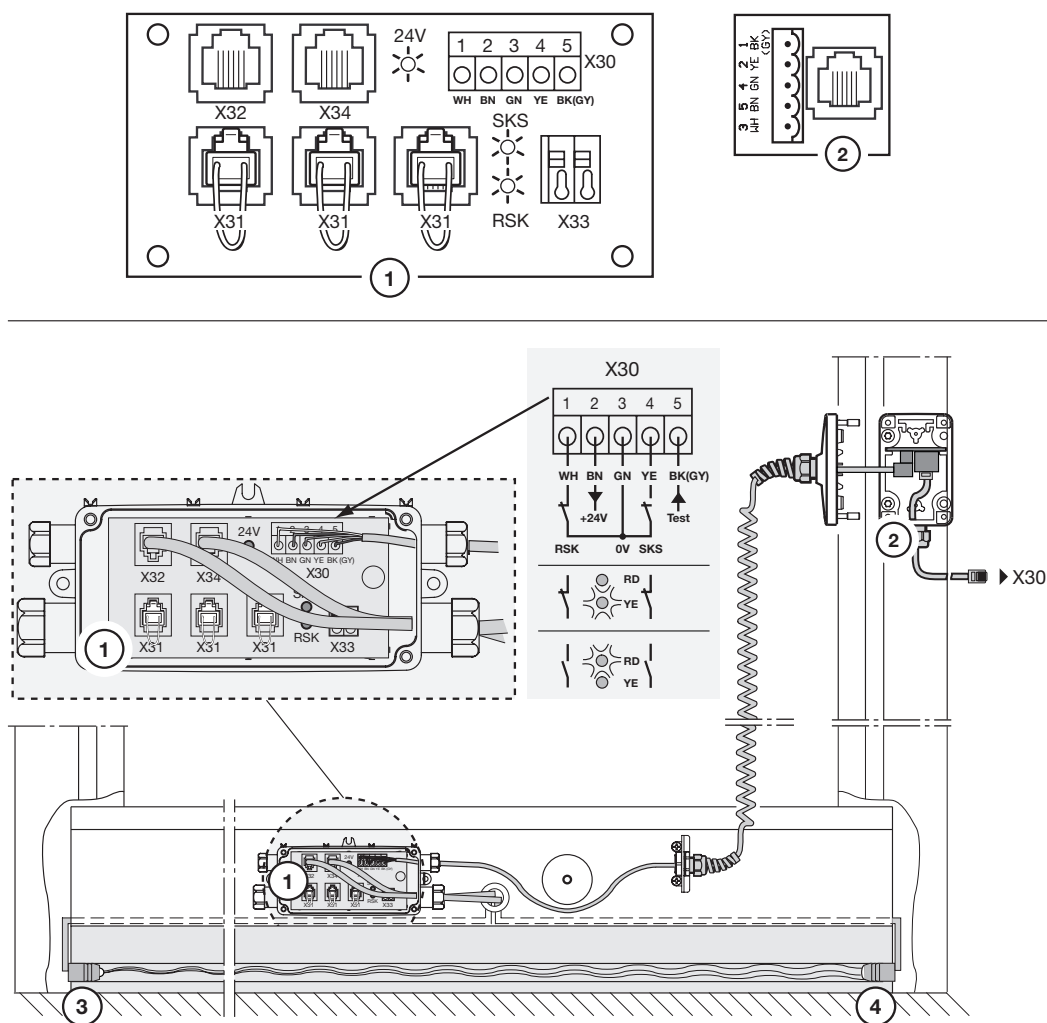
7.4 Sécurité de contact SKS

La sécurité de contact comporte les composants suivants :

- Boîtier de dérivation avec platine SKS côté motorisation sur la section la plus basse **(1)**, (raccordement des dispositifs de sécurité entraînés avec le tablier de rideau)
- Boîtier de dérivation avec platine d'adaptation côté motorisation sur le cadre dormant **(2)**, câble spiralé et câble d'alimentation
- Prise pontée de couleur **BU**

La réaction de la motorisation à ce dispositif de sécurité peut être réglée dans le menu de programmation **11**.

Platine SKS (1)	
X30	Raccordement du câble spiralé en tant que connexion à la platine d'adaptation
X31	Raccordements par exemple pour verrouillage au sol ou de nuit ou prise pontée, couleur BU
X32	Raccordement de l'optopalpeur de la sécurité de contact (récepteur (4) , avec masse de scellement noire) REMARQUE : Ne raccordez aucun appareil simultanément à X33 !
X33	En cas de raccordement d'un listel de contact de résistance 8k2, une prise pontée doit être enfichée dans X34 ! REMARQUE : Ne raccordez aucun appareil simultanément à X32 !
X34	Raccordement de l'optopalpeur de la sécurité de contact (émetteur (3) , avec masse de scellement grise)
24 V	La DEL (GN) s'allume quand une tension de service est présente (= tout fonctionne)
SKS	La DEL (RD) s'allume en cas de déclenchement de la sécurité de contact (= dysfonctionnement)
RSK	La DEL (YE) s'allume lorsque le circuit de veille est fermé (= tout fonctionne)
Platine d'adaptation, câble spiralé et câble d'alimentation (2)	
X30	Raccordement du câble spiralé et du câble d'alimentation en tant que connexion à la commande



7.5 Sécurité antihappement EZS-300

La sécurité antihappement se compose des composants suivants :

- Boîtier de dérivation avec platine d'extenseur de cellule électrique (1) et distributeur de câble d'alimentation parallèle (4)
- Émetteur et récepteur de cellule photoélectrique pour côtés intérieur et extérieur du rideau (2, 3)

La réaction de la motorisation à ce dispositif de sécurité peut être réglée dans le menu de programmation 12.

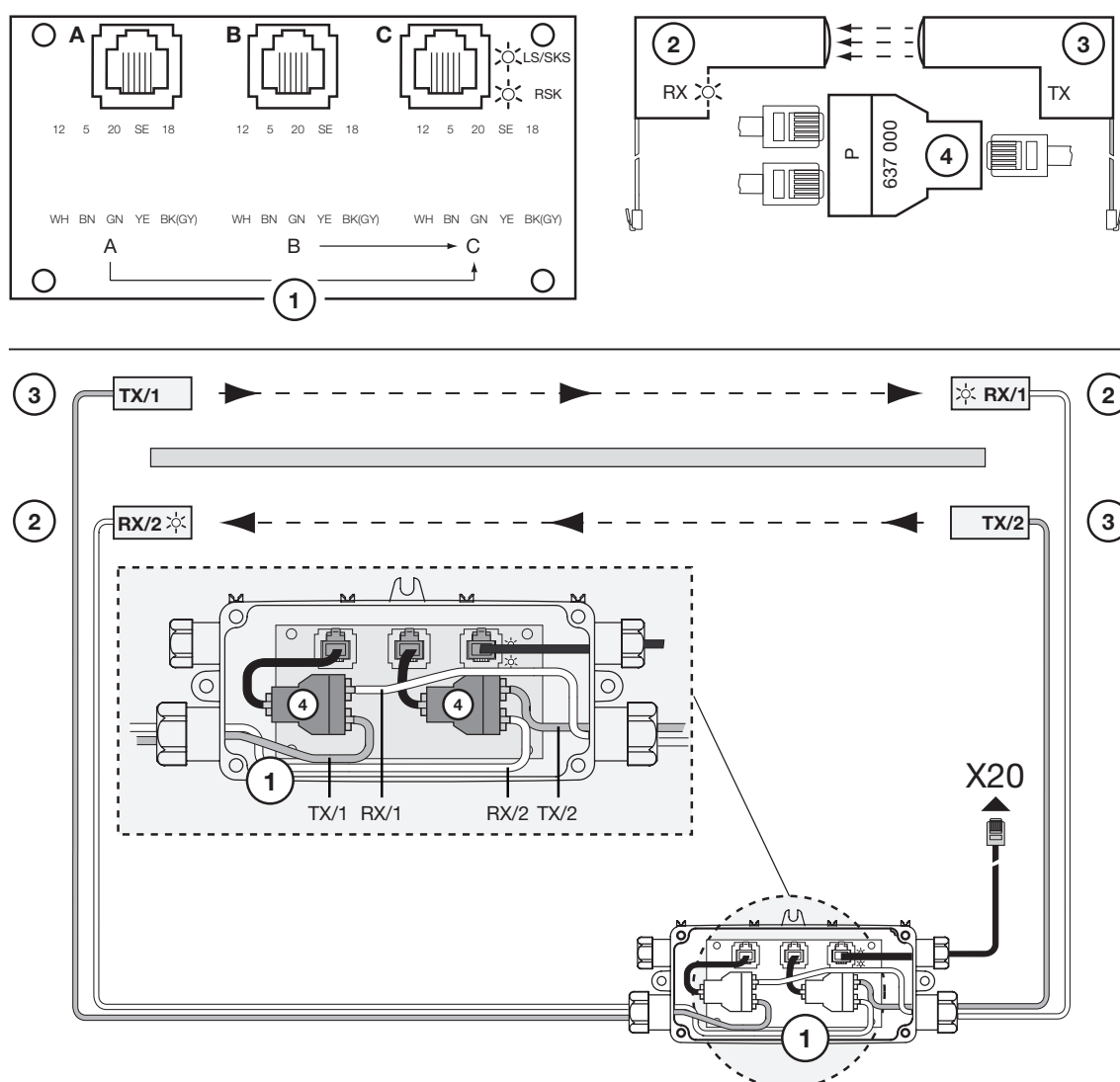
Platine d'extenseur de cellule électrique (1)

A	Raccordement du distributeur parallèle (4) de la cellule photoélectrique côté extérieur du rideau. Câble de l'émetteur gris , câble du récepteur blanc , câble de raccordement à la platine noir .
B	Raccordement du distributeur parallèle (4) de la cellule photoélectrique côté intérieur du rideau. Câble de l'émetteur gris , câble du récepteur blanc , câble de raccordement à la platine noir .
C	Raccordement du câble d'alimentation du contact enfichable X20 de la commande, câble noir .
LS/SKS	La DEL (RD) s'allume lorsque les cellules photoélectriques sont interrompues (= dysfonctionnement)
RSK	La DEL (YE) n'est pas utilisée

Vérification du trajet du faisceau

Les réverbérations de lumière sur le tablier de rideau peuvent influencer la sécurité de déclenchement des cellules photoélectriques. Pour cette raison, vérifiez impérativement le trajet du faisceau de chaque paire de cellule photoélectrique comme suit :

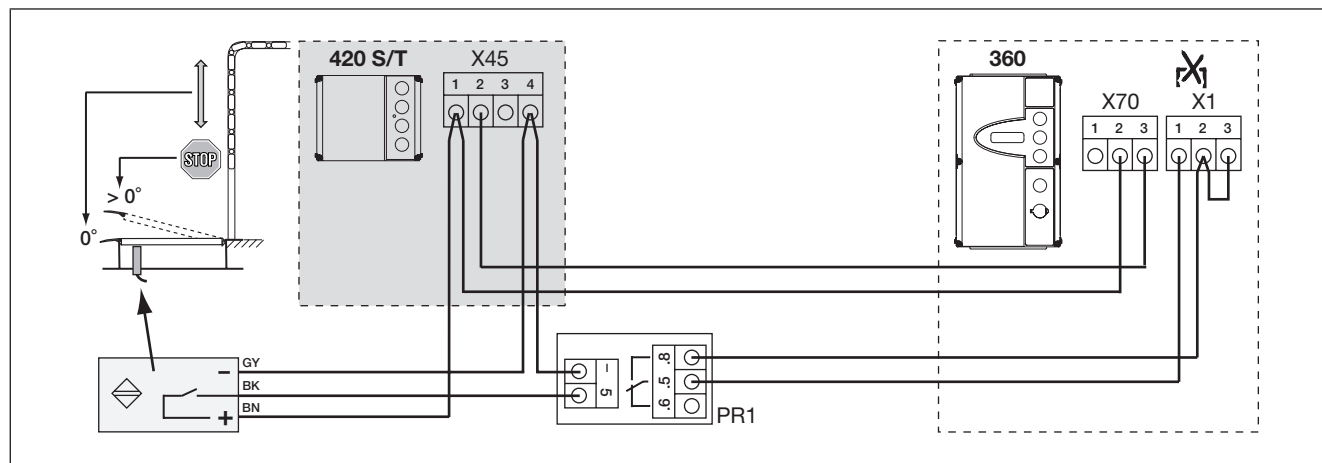
- Faites passer un testeur (14 mm de diamètre) devant le faisceau lumineux du tablier de rideau fermé. Le faisceau doit pouvoir être interrompu sur toute la largeur du rideau. Il est possible de s'en assurer grâce à la commutation des DEL sur le récepteur.



7.6 Verrouillage avec commande de niveleur de quai 420 S / T

Le niveleur de quai ne doit être manœuvré que lorsque la porte se trouve en position finale *Ouvert*. Si la plate-forme de chargement ne se trouve pas en *Position initiale*, la porte peut uniquement être déplacée dans le sens *Ouvert*.

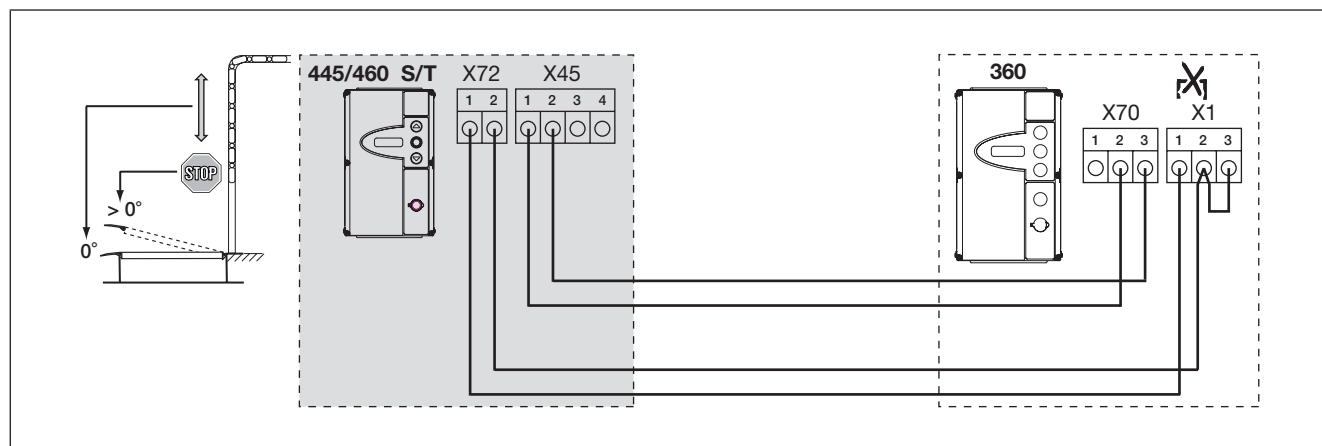
Raccordement des listels de serrage de la commande de niveleur de quai 420 S / T	
X45-1/4	Un signal <i>Niveleur de quai en position initiale</i> est généré par le biais d'un détecteur de proximité / relais auxiliaire
X45-1/2	Entrée pour signal de la commande de porte <i>Porte en position finale Ouvert</i>
Commande 360	
Listel de serrage X1-1/2 (pour ce faire, retirez le bornier)	Entrée pour signal <i>Niveleur de quai en position initiale</i>
Listel de serrage X70-2/3	Contact de fermeture du relais d'option. Pour le signal <i>Porte en position finale Ouvert</i> , programmez la fonction $\square \downarrow$ = signal <i>Position finale Ouvert</i> dans le menu de programmation 24



7.7 Verrouillage avec commande de niveleur de quai 445 / 460 S / T

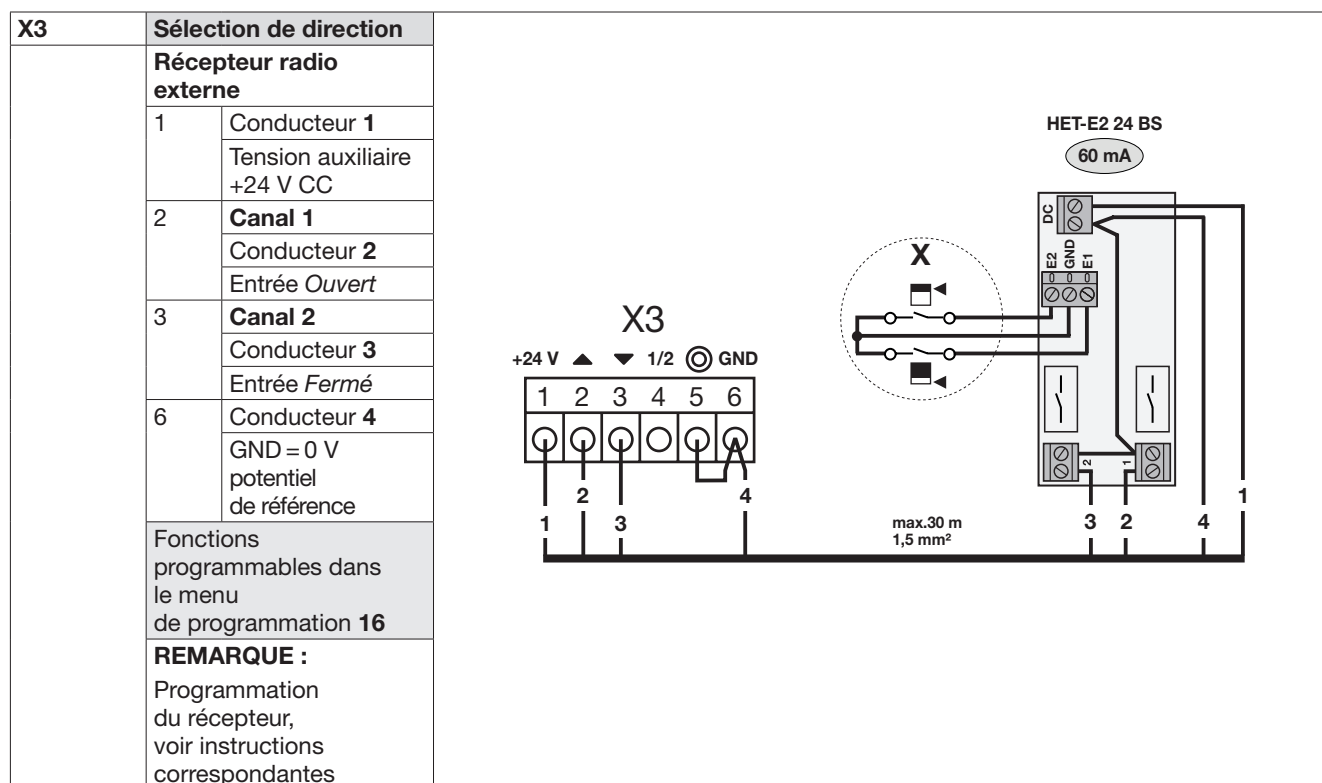
Le niveleur de quai ne doit être manœuvré que lorsque la porte se trouve en position finale *Ouvert*. Si la plate-forme de chargement ne se trouve pas en *Position initiale*, la porte peut uniquement être déplacée dans le sens *Ouvert*.

Commande de niveleur de quai 445 / 460 S / T	
Listel de serrage X72-1/2	Relais Libération de porte avec signal <i>Niveleur de quai en position initiale</i>
Listel de serrage X45-1/2	Entrée pour signal de la commande de porte <i>Porte en position finale Ouvert</i>
Commande 360	
Listel de serrage X1-1/2 (pour ce faire, retirez le bornier)	Entrée pour signal <i>Niveleur de quai en position initiale</i>
Listel de serrage X70-2/3	Contact de fermeture du relais d'option. Pour le signal <i>Porte en position finale Ouvert</i> , programmez la fonction $\square \downarrow$ = signal <i>Position finale Ouvert</i> dans le menu de programmation 24

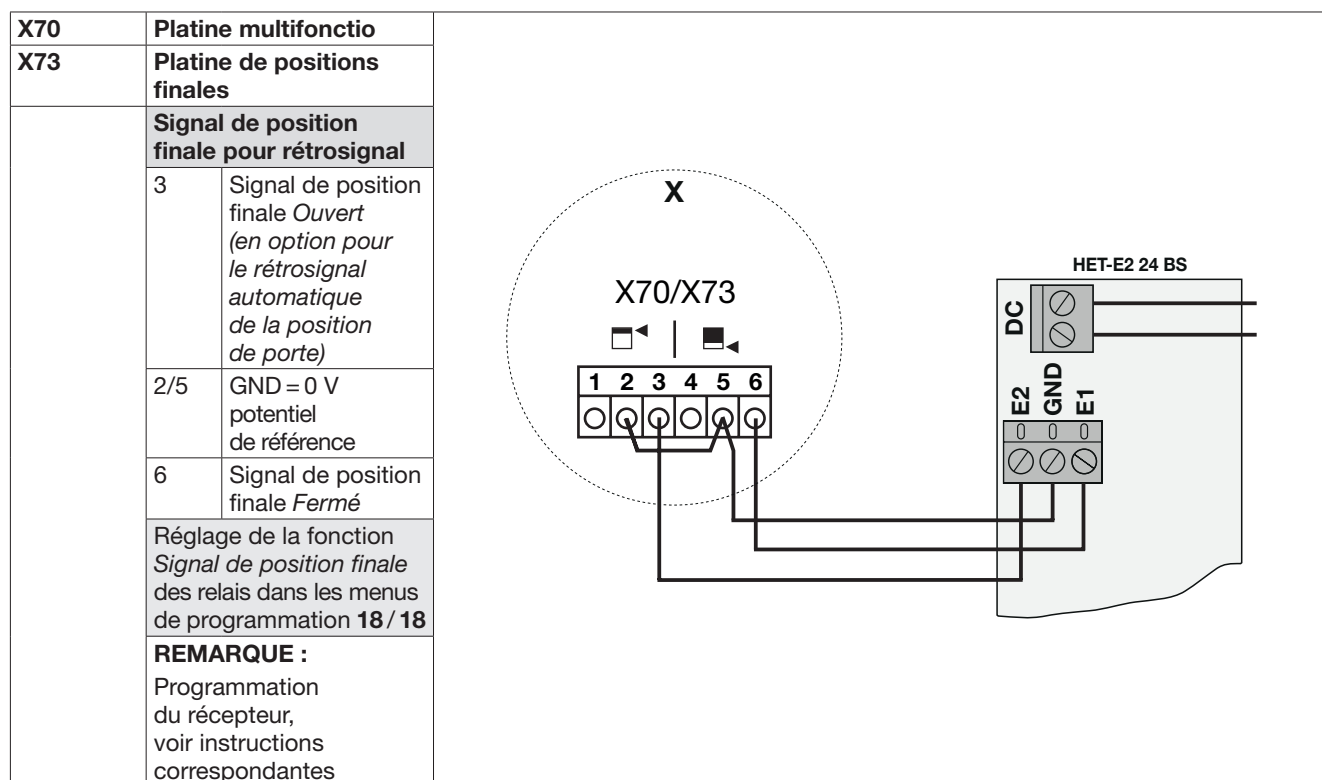


7.8 Récepteur sans fil HET-E2 24 BS avec rétrosignal

Par le biais de l'émetteur correspondant, le récepteur sans fil **HET-E2 24 BS** amène la porte en commande à action maintenue en position finale *Ouvert* / *Fermé*.



Par le biais d'une platine multifonction / de positions finales raccordée au récepteur sans fil **HET-E2 24 BS**, le statut de la porte (*Non fermé* / *Position finale Fermé*) peut également être transmis à l'émetteur qui l'affichera (affichage via BiSecur Gateway et l'appli « BiSecur Gateway » sur smartphone / tablette).



8 Maintenance / Entretien

8.1 Généralités concernant la maintenance et l'entretien

DANGER

Tension secteur et risque de blessure

Des risques subsistent lors de travaux de maintenance et d'entretien. Respectez impérativement les remarques suivantes :

- ▶ Les travaux d'entretien et de maintenance ne doivent être effectués que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions locales / nationales en matière de sécurité.
- ▶ Mettez en premier lieu l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité, avant d'effectuer les travaux suivants :
 - Travaux de maintenance et d'entretien
 - Dépannage
 - Changement de fusibles

ATTENTION

Usure et panne de la transmission

En cas de limiteur d'effort trop élevé, la motorisation est susceptible de ne pas détecter un éventuel déséquilibre de la porte.

Ce phénomène entraîne une usure considérable, voire une panne de la transmission.

- ▶ Lorsque le limiteur d'effort est réglé de manière trop sensible, procédez à une inspection mensuelle de l'installation du rideau.

8.2 Inspection des dispositifs de sécurité

L'exploitant d'une machine étant également responsable de la sécurité de celle-ci, il vous est fortement recommandé d'inspecter et de maintenir régulièrement votre rideau motorisé ainsi que l'ensemble de l'installation. Les exigences en matière de sécurité ont ce faisant la priorité sur les aspects économiques. De manière générale, observez en outre toutes les dispositions, normes et prescriptions nationales.

Toute inspection ou réparation nécessaire ne doit être effectuée que par un spécialiste (voir également le carnet de contrôle fourni). L'exploitant peut cependant procéder à un contrôle visuel.

- ▶ Au moins tous les six mois :
 - a. Inspection de tous les dispositifs de sécurité sans test
 - b. Vérification du fonctionnement de la limite d'inversion (voir chap. 6.8.1).

8.3 (WA 300 R S4) - Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance et d'entretien

AVERTISSEMENT

Déverrouillage

La zone de mouvement de la porte constitue un risque de blessure et d'endommagement.

- ▶ Le déverrouillage ne doit être effectué que par un personnel spécialisé et lorsque la porte est **fermée**.
- ▶ Ne vous placez jamais sous une porte ouverte.

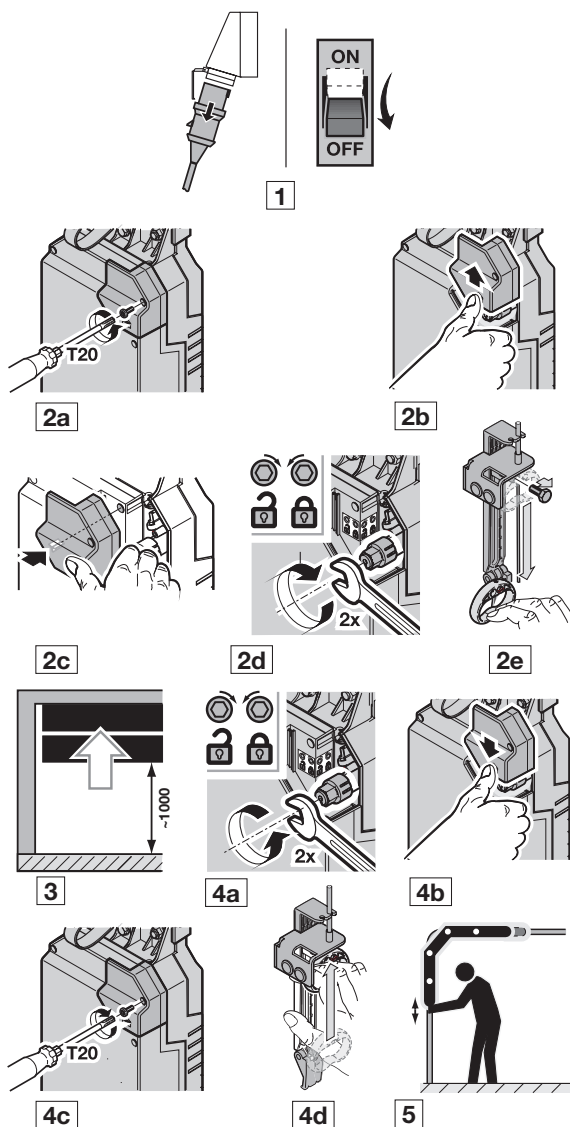
• Mise hors tension de l'installation

1. Retirez la fiche secteur / coupez l'alimentation électrique **[1]**
2. Déverrouillez la porte
Soit
 - a. Débrayage pour l'entretien
Desserrez la vis (Torx T20) de la trappe d'accès **[2a]**
 - b. Retirez la trappe **[2b]**
 - c. Pour le retrait provisoire de la trappe, insérez au besoin la tige étoilée dans le canal de vissage du boîtier **[2c]**
 - d. Ouvrez le débrayage pour l'entretien à l'aide d'une clé de 19 (deux tours complets) **[2d]**
Soit
 - e. Déverrouillage sécurisé
Desserrez la vis de fixation (clé de 13) de la poignée. Actionnez le déverrouillage sécurisé **[2e]**
3. Ouvrez la porte **[3]**
4. Verrouillez la porte
Soit
 - a. Verrouillez le débrayage pour l'entretien à l'aide d'une clé (deux tours complets) **[4a]**
 - b. Eventuellement, retirez la trappe du boîtier
 - c. Remontez la trappe d'accès **[4b]**
 - d. Fixez la trappe d'accès à l'aide de la vis **[4c]**
Soit
 - e. Actionnez le déverrouillage sécurisé **[4d]**
Revissez la poignée du déverrouillage sécurisé
5. Enclenchez l'embrayage
6. Assurez-vous que l'embrayage s'est enclenché (bref mouvement de la porte dans les deux sens **[5]**)

REMARQUE :

Lorsque l'installation est de nouveau alimentée en courant au terme des travaux, une pression sur la touche **Ouvert / Impulsion** déclenche un trajet de référence en position finale *Ouvert*. Les autres touches n'ont aucune fonction.

Si l'embrayage ne s'est pas enclenché, la première pression sur la touche provoque une rotation de l'arbre d'entraînement jusqu'à enclenchement. Une nouvelle pression sur la touche est alors nécessaire au trajet de référence.



8.4 (WA 300 AR S4) - Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance et d'entretien

AVERTISSEMENT

Déverrouillage

La zone de mouvement de la porte constitue un risque de blessure et d'endommagement.

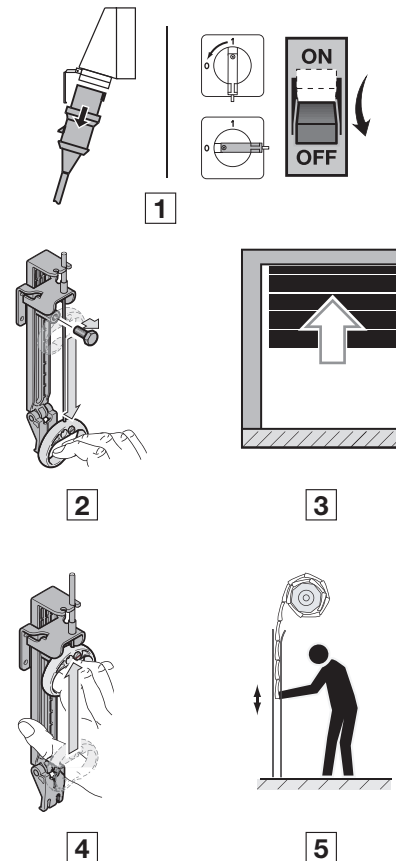
- ▶ Le déverrouillage ne doit être effectué que par un personnel spécialisé et lorsque la porte est **fermée**.
- ▶ Ne vous placez jamais sous une porte ouverte.

- **Mise hors tension de l'installation**
Retirez la fiche secteur / coupez l'alimentation électrique [1]
- **Déverrouillage de la porte**
Déverrouillage sécurisé
Desserrez la vis de fixation (clé de 13) de la poignée.
Actionnez le déverrouillage sécurisé [2].
- **Ouverture de la porte**
Ouvrez la porte [3].
- **Vérification**
Vérifiez l'équilibrage par ressort conformément aux « Instructions de montage, de service et de maintenance » mécaniques de la porte.
- **Verrouillage de la porte**
Actionnez le déverrouillage sécurisé [4].
Revissez la poignée du déverrouillage sécurisé.
- **Enclenchement de l'embrayage**
Assurez-vous que l'embrayage s'est enclenché (bref mouvement de la porte dans les deux sens [5]).

REMARQUE :

Lorsque l'installation est de nouveau alimentée en courant au terme des travaux, une pression sur la touche **Ouvert / Impulsion** déclenche un trajet de référence en position finale *Ouvert*. Les autres touches n'ont aucune fonction.

Si l'embrayage ne s'est pas enclenché, la première pression sur la touche provoque une rotation de l'arbre d'entraînement jusqu'à enclenchement. Une nouvelle pression sur la touche est alors nécessaire au trajet de référence.



8.5 Menu d'entretien

8.5.1 Procédure pour l'interrogation du menu d'entretien

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

Lors de l'interrogation du menu d'entretien, la porte peut se déplacer et coincer des personnes ou des objets.

- Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone à risque de la porte.

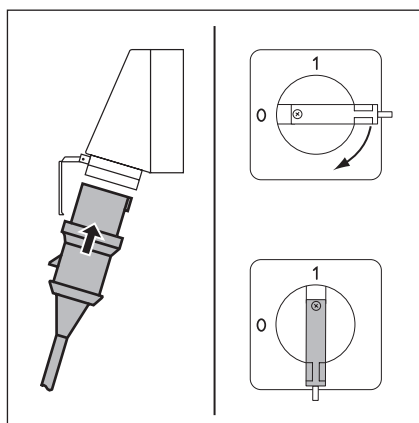
8.5.2 Etablissement de l'alimentation en courant et appel du menu d'entretien

Etablissement de l'alimentation en courant :

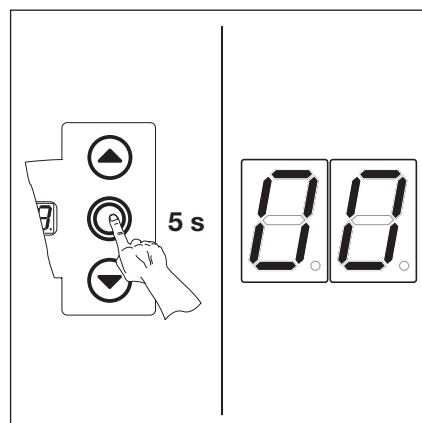
1. Enfichez la fiche Euro mâle dans la prise de courant.
2. Placez le sectionneur multipolaire (optionnel) sur la position 1.

Appel du menu d'entretien :

- Appuyez sur la touche **Arrêt** pendant 5 s.
L'écran affiche .



III. 8-1 : Etablissement de l'alimentation en courant. Sectionneur multipolaire (optionnel) sur 1



III. 8-2 : Appel du menu d'entretien

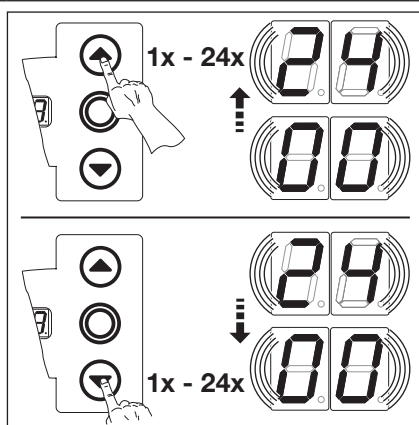
8.5.3 Interrogation des numéros de menu d'entretien

Sélection du numéro de menu d'entretien :

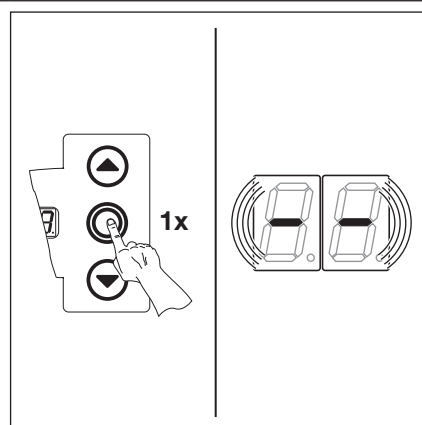
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que le numéro de menu souhaité s'affiche.
- Pour revenir au numéro précédent, appuyez sur la touche **Fermé**.

Confirmation du numéro de menu d'entretien :

- Lorsque le numéro de menu souhaité est affiché, appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le symbole  apparaît en clignotant pour signaler le début de la série de nombres.



III. 8-3 : Sélection du numéro de menu d'entretien



III. 8-4 : Confirmation du numéro de menu d'entretien. Le début de la série de nombres s'affiche

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme.

8.6 Menu d'entretien 01 : messages d'erreur

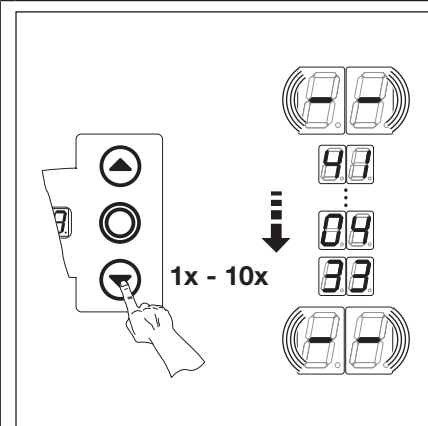
Ce menu affiche les 10 dernières erreurs survenues sous la forme d'un nombre à 2 chiffres. Si une erreur supplémentaire est enregistrée, la plus ancienne est effacée.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des 10 dernières erreurs :

- A l'aide de la touche **Fermé**, il est possible d'appeler les 10 dernières erreurs du début de la série de nombres -- à la fin de la série de nombres --. L'erreur la plus récente s'affiche en premier et la plus ancienne en dernier.
Les erreurs s'affichent sous forme de nombres à 2 chiffres.



III. 8-5 : Interrogation des 10 dernières erreurs. Numéro d'erreur, par exemple 01, 04, 09

REMARQUES :

Numéros d'erreur 01 – 05 :

- Circuit de veille ouvert

Numéros d'erreur 11 – 18 :

- Éléments de sécurité actifs

Numéros d'erreur 21 – 28 :

- Mouvements de porte

Numéros d'erreur 31 – 38 :

- Composant du matériel informatique

Numéros d'erreur 41 – 48 :

- Erreur du système / Communication

01	...	05
11	...	18
21	...	28
31	...	38
41	...	48

III. 8-6 : Affichage des numéros d'erreur 01... 05 à 41... 48

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.7 **Menu d’entretien 02 : heures de service depuis la dernière maintenance**

Ce menu affiche les heures de service sur secteur depuis la dernière maintenance. Le nombre maximal d’heures pouvant être affiché est de 999999.

Etapes préliminaires :

1.

Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d’entretien :
Appelez le menu d’entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d’entretien correspondant.

2.

Sélectionnez le menu correspondant à l’aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).

3.

Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
L’écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des heures de service (exemple 123456) :

1.

A l’aide de la touche **Fermé**, appelez les chiffres correspondant aux centaines et dizaines de milliers (exemple 12).

2.

Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour afficher les chiffres correspondant aux milliers et aux centaines (exemple 34).

3.

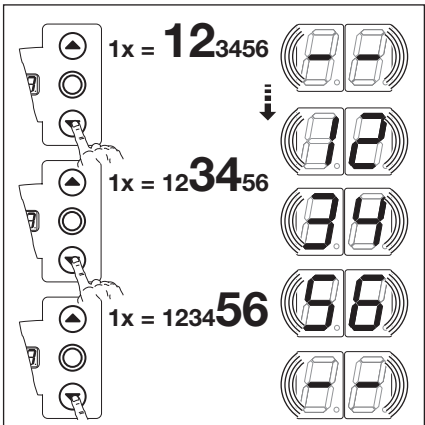
Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour appeler les chiffres correspondant aux dizaines et aux unités (exemple 56).

REMARQUE :

Si plus de **7500** cycles sont effectués en un an ou au terme d’une période de 365 jours, il convient de procéder à une maintenance de l’installation

Après environ 365 jours de service sur le raccordement secteur, le message **ln** s’affiche à l’écran à chaque pression de touche. Cela indique qu’il faut procéder à l’inspection annuelle conformément aux ASR 1.7.

Le compteur peut être réinitialisé dans le menu de programmation **99**.



III. 8-7 : Interrogation des heures de service

Basculer vers un autre numéro du menu d’entretien : 1. Appuyez 1 × sur la touche Arrêt. 2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d’entretien.	Quitter le menu d’entretien : 1. Sélectionnez le numéro de menu d’entretien 00. 2. Appuyez 1 × sur la touche Arrêt. ou N’actionnez aucune touche pendant 30 s.
---	---

8.8 Menu d'entretien 03 : nombre total de cycles de manœuvre

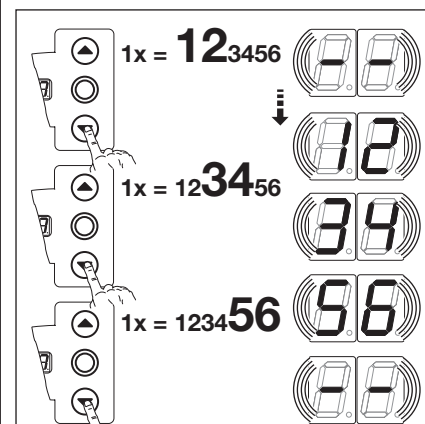
Ce menu affiche le nombre de cycles de manœuvre. Un cycle de manœuvre est enregistré à chaque fois que la porte atteint la position finale *Fermé*. Le nombre maximal de cycles pouvant être affiché est de 999999.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des cycles (exemple 123456) :

1. A l'aide de la touche **Fermé**, appelez les chiffres correspondant aux centaines et dizaines de milliers (exemple 12).
2. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour afficher les chiffres correspondant aux milliers et aux centaines (exemple 34).
3. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour appeler les chiffres correspondant aux dizaines et aux unités (exemple 56).



III. 8-8 : Interrogation des heures de service

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.9 **Menu d’entretien 04 : nombre total d’heures de service**

Ce menu affiche le nombre total d’heures de service accumulées sur secteur. Le nombre maximal d’heures pouvant être affiché est de 999999. Il est impossible de réinitialiser ce compteur.

Etapes préliminaires :

1.

Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d’entretien :
Appelez le menu d’entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d’entretien correspondant.

2.

Sélectionnez le menu correspondant à l’aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).

3.

Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
L’écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des heures de service (exemple 123456) :

1.

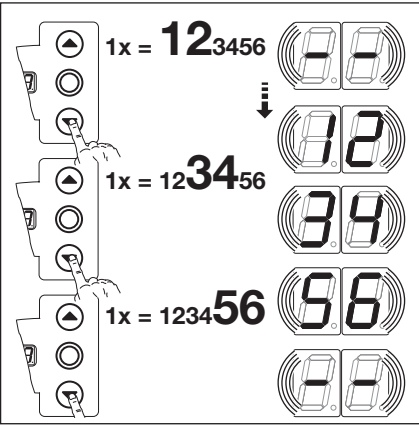
A l’aide de la touche **Fermé**, appelez les chiffres correspondant aux centaines et dizaines de milliers (exemple 12).

2.

Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour afficher les chiffres correspondant aux milliers et aux centaines (exemple 34).

3.

Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour appeler les chiffres correspondant aux dizaines et aux unités (exemple 56).



III. 8–9 : Interrogation des heures de service

Basculer vers un autre numéro du menu d’entretien : 1. Appuyez 1 × sur la touche Arrêt. 2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d’entretien.	Quitter le menu d’entretien : 1. Sélectionnez le numéro de menu d’entretien 00. 2. Appuyez 1 × sur la touche Arrêt. ou N’actionnez aucune touche pendant 30 s.	REMARQUE : Si aucune pression sur une touche n’a lieu pendant 30 s, le menu d’entretien se ferme automatiquement.
---	---	--

8.10 Menus d'entretien 05 à 99 : numéros de fonction des menus de programmation

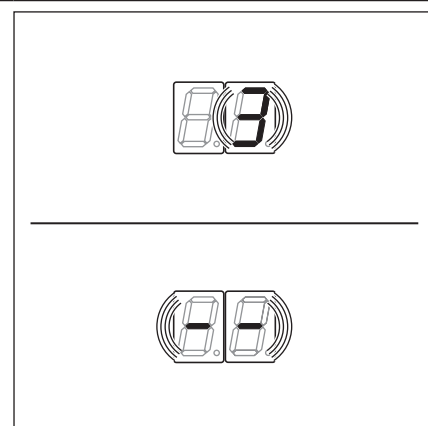
Ce menu permet d'afficher les numéros des fonctions choisies pour les menus de programmation. Le numéro du menu d'entretien correspond ici au numéro de fonction du menu de programmation.

Étapes préliminaires :

- Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d'entretien correspondant.
- Sélectionnez le menu correspondant à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).
Le numéro du menu d'entretien a ici la même signification que le numéro de menu de programmation (par exemple, le menu d'entretien **05** correspond au menu de programmation **05**).

Interrogation du numéro de fonction :

- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé. Si aucune fonction n'est paramétrée pour le menu de programmation affiché, l'écran affiche -- en clignotant.



III. 8-10 : Affichage par ex. 3 = numéro de fonction 3, par ex. -- = aucune fonction paramétrée

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
- Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

- Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.11 Menu d'entretien 98 : interrogation du type de montage

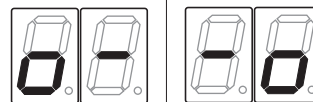
Ce menu permet d'interroger le type de porte réglé dans le menu de programmation **01**.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).
Le numéro du menu d'entretien a ici la même signification que le numéro de menu de programmation (par exemple, le menu d'entretien **05** correspond au menu de programmation **05**).

Interrogation du type de montage :

- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
Le type de montage réglé s'affiche en clignotant



III. 8-11 : Affichage du type de montage

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.12 Menu d'entretien 99 : fonctions spéciales

Ce menu permet l'affichage de la version du logiciel et de l'exécution de la motorisation / commande ainsi que la gestion d'autres fonctions d'entretien.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).
3. Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 04).

ou

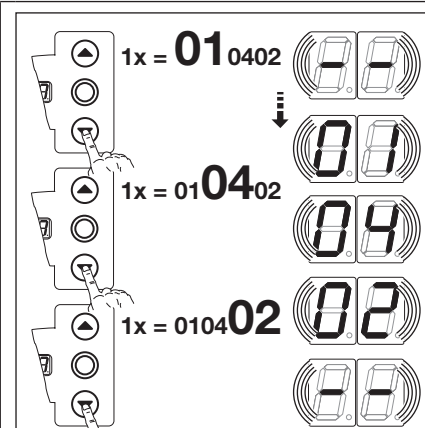
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 00).
- Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.

Exemple avec réglage de la fonction 03.

L'écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation de la version du logiciel et de l'exécution de la motorisation / commande (exemple : 01.04.02) :

1. A l'aide de la touche **Fermé**, appelez les deux premiers chiffres de la version du logiciel (exemple 01).
2. Pour appeler les deux chiffres suivants de la version logiciel (exemple 04), appuyez une nouvelle fois sur la touche **Fermé**.
3. Pour appeler les deux derniers chiffres (exemple 02), appuyez une nouvelle fois sur la touche **Fermé**.



Ill. 8-12 : Interrogation de la version du logiciel et de l'exécution de la motorisation / commande

REMARQUE :

Numéro de fonction 00 :

00 est écrit dans la mémoire d'erreurs à des fins de diagnostic. Ce signe sert ainsi de repère initial pour les nouveaux messages d'erreur accumulés.

Tab. 8-1 : Fonctions réglables

00 ¹⁾	Aucune modification
01	Réinitialisation de l'intervalle d'entretien
02	Insertion d'un repère dans la mémoire d'erreurs
03	Sortie de la version du logiciel et de l'exécution pour la motorisation
04	Sortie de la version du logiciel et de l'exécution pour la commande

1) Réglage d'usine

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 × sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.13 Affichage des erreurs à l'écran

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

Lors de la résolution de la panne, la porte peut se déplacer et coincer des personnes ou des objets.

- ▶ Avant toute résolution de panne, mettez l'installation hors tension.
- ▶ Protégez l'installation de toute remise en marche intempestive.

Les erreurs s'affichent à l'écran au moyen d'un numéro correspondant. Un point clignote également pour signaler qu'il s'agit d'une erreur.

8.13.1 Messages d'erreur / Résolution d'erreur

Numéro d'erreur	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur
Circuit de veille (CV)		
01	- CV généralement ouvert. - Débrayage pour l'entretien actionné sur la motorisation	Boîtier de commande ▶ Vérifiez les pontages sur les fiches de raccordement X1 et X3. ▶ Verrouillez le débrayage pour l'entretien sur la motorisation.
02	CV de la sécurité de contact ouvert.	Boîtier de raccordement de la SKS LED jaune allumée : ▶ Vérifiez l'ordre des couleurs du câble spiralé sur X30. LED jaune éteinte : ▶ Toutes les douilles X31 doivent être occupées. ▶ Vérifiez le contact de portillon incorporé et le verrou coulissant. ▶ En cas de raccordement d'un listel de contact de résistance 8k2 à X33, une prise pontée doit être enfichée dans X34.
03	- CV de la motorisation. - Sonde de température du motoréducteur. a. Echauffement b. Température insuffisante	CV de la motorisation ▶ Vérifiez X30 et le pontage ST1. Motoréducteur ▶ Moteur en surchauffe (≥ 80 °C) ou à température insuffisante (≤ -25 °C). ▶ Vérifiez la température ambiante. ▶ Court-circuit / interruption de la liaison au capteur de température. L'affichage d'erreur dû à une mesure erronée doit être supprimé en appuyant sur une touche. Dans le cas contraire, la motorisation ne démarre pas.
04	CV ouvert à la douille X50 .	Boîtier de commande La serrure miniature raccordée à X4 est en position 0 .
05	CV ouvert à la prise mâle X1 (broches 1-2). ▶ Aucun ordre de démarrage dans le sens <i>Fermé</i> ne peut être déclenché.	Boîtier de commande ▶ Vérifiez le pont aux broches 1-2 sur la prise mâle X1.
Éléments de sécurité actifs		
11	Echec du test de la SKS à la douille X30 ou déclenchement de la SKS.	Boîtier de raccordement de la SKS LED rouge allumée : ▶ Vérifiez les optopalpeurs. ▶ Vérifiez le câble de connexion X34. ▶ Il est interdit d'affecter X33. LED rouge éteinte : ▶ Vérifiez l'ordre des couleurs du câble spiralé. La porte ne se ferme plus qu'en service homme mort : ▶ Pression sur la touche → Tentative d'action maintenue → Message d'erreur. ▶ Une nouvelle pression sur la touche ferme la porte en service homme mort.
12A	Echec du test du dispositif de sécurité à la douille X20 ou déclenchement du dispositif de sécurité.	▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, contrôlez leur alignement. ▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, la connexion entre l'émetteur et le récepteur doit être établie par un connecteur en Y, version P.

Numéro d'erreur	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur
12b	Echec du test du dispositif de sécurité à la douille X22 ou déclenchement du dispositif de sécurité.	► En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, contrôlez leur alignement.
13	Echec du test du dispositif de sécurité à la douille X21 ou déclenchement du dispositif de sécurité.	► En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, contrôlez leur alignement. ► En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, la connexion entre l'émetteur et le récepteur doit être établie par un connecteur en Y, version P.
14	Echec du test du dispositif de sécurité à la douille X23 ou déclenchement du dispositif de sécurité.	► En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, contrôlez leur alignement.
15	Echec du test du listel de contact de résistance 8k2 à la douille X30 ou déclenchement de 8k2.	Boîtier de raccordement de la SKS LED rouge allumée : ► Vérifiez la connexion du listel de contact de résistance. LED rouge éteinte : ► Vérifiez l'ordre des couleurs du câble spiralé. ► Il est interdit d'affecter X32 . La porte ne se ferme plus qu'en service homme mort : ► Pression sur la touche → Tentative d'action maintenue → Message d'erreur. ► Une nouvelle pression sur la touche ferme la porte en service homme mort.
16	Contact de portillon incorporé défectueux. Le test est négatif. La porte ne peut plus être manœuvrée.	Portillon incorporé • L'aimant de contact est tordu. • Le contact de portillon incorporé est défectueux.
17	Déclenchement du limiteur d'effort <i>Ouvert</i> .	Porte • Les ressorts se sont détendus. • Déplacement difficile de la porte Numéro de fonction Réglage trop sensible de l'effort. ► Vérifiez le réglage de l'effort au menu de programmation 05 .
18	Limiteur d'effort <i>Fermé</i> déclenché.	Rideau Déplacement difficile du rideau. Numéro de fonction Réglage trop sensible de l'effort. ► Vérifiez le réglage de l'effort au menu de programmation 06 (également après changement de ressorts).
19	Echec du contrôle de plausibilité de l'arrêt SKS (divergences entre la position Arrêt SKS et la course autorisée).	Porte Le réglage de la limite d'inversion est trop élevé. ► Procédez à un nouvel apprentissage de la limite d'inversion (voir chap. 6.8).
Mouvements de porte		
21	Motorisation bloquée : Le moteur ne tourne pas.	Porte • Déplacement difficile de la porte • Mauvais système d'équilibrage • Rupture de câble • Rupture de ressort
23	Régime trop lent : Le moteur ne tourne pas ou est trop lent.	Porte • Déplacement difficile de la porte • Mauvais système d'équilibrage
26	La position finale <i>Fermé</i> n'est pas valide. Le trajet de porte est trop court	Porte ► Continuer à déplacer la porte dans le sens de la position finale <i>Fermé</i> et confirmer de nouveau la position finale à l'aide de la touche Arrêt
Composant du matériel informatique		
31	Erreur système générale.	Boîtier de commande ► La platine de commande doit être remplacée.
32	Durée de validité : Le fonctionnement de porte dure trop longtemps.	Porte La hauteur et la transmission de la porte ne sont pas adaptées au type de motorisation.

Numéro d'erreur	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur
35	Sous-tension 24 V.	Boîtier de commande Court-circuit ou surcharge de l'alimentation 24 V de la commande. ► Débranchez les autres consommateurs éventuellement raccordés et alimentez-les séparément.
Erreur du système / Problèmes de communication		
41	► Interface COM X52. ► Les données de la commande intégrée ne correspondent pas à celles de la commande externe.	Boîtier de motorisation / de commande Le câble n'est pas ou mal raccordé à la douille X52. Programme de commande 1. Dans la motorisation (commande interne), placez tous les commutateurs DIL sur la position OFF. 2. Sur le boîtier de commande (commande externe), procédez à une réinitialisation à la configuration usine dans le menu de programmation 99 / numéro de fonction 14.
42	Interface COM X50.	Boîtier de commande Le câble (clavier du couvercle) n'est pas ou mal raccordé à la douille X50.
43	Interface COM X51.	Boîtier de commande ► Le câble (platines d'extension) n'est pas ou mal raccordé à la douille X51. ► Platines d'extension défectueuses. ► Procédez à une réinitialisation du menu de programmation 99, fonction 13 / 14.
44	Les données de la commande intégrée ne correspondent pas à celles de la commande externe.	1. Dans la motorisation (commande interne), placez tous les commutateurs DIL sur la position OFF. 2. Sur le boîtier de commande (commande externe), procédez à une réinitialisation à la configuration usine dans le menu de programmation 99 / numéro de fonction 14.
45	Incompatibilité entre la motorisation et la commande.	Les versions du matériel et/ou du logiciel de la motorisation et de la commande externe ne sont pas compatibles. ► Remplacez la motorisation ou la commande externe 360.
46	Echec du test EEPROM.	Fonctions Les données permanentes sont effacées. Après rétablissement de la connexion au secteur, toutes les fonctions doivent être reprogrammées.
47	Echec du test RAM.	Programme de commande Les données temporaires sont effacées. Après rétablissement de la connexion au secteur, celles-ci sont reconstituées.
48	Echec du test ROM.	Programme de commande Si cette erreur se reproduit après remise en marche de la commande, la commande est défectueuse.

Affichage à l'écran	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur
— allumé en permanence	Position de porte inconnue.	Après une coupure de l'alimentation ou un déverrouillage de l'embrayage ► Effectuez un trajet de référence dans le sens <i>Ouvert</i> .
— clignotant, avec point allumé	Communication avec la motorisation.	La commande externe établit la communication avec la motorisation (après enclenchement de l'alimentation). ► La motorisation peut être manœuvrée en commande à impulsion à l'aide des touches de la motorisation (commande intégrée). Si tout est en ordre, l'affichage passe à 11 ou 12 (allumé en permanence) sans point
• allumé	Encore aucune communication avec la motorisation	Vérifiez le câble de connexion raccordé à la douille X52

9 Vue d'ensemble des menus de programmation

Numéro de menu	Réglages pour							Chapitre	
	Numéro de fonction	Fonction							
01	Détermination du type de montage / Apprentissage des positions finales / Trajets d'apprentissage de l'effort							6.5	
02	position Trajet rapide Fermé – Sans fonction –							6.6	
05	Limiteur d'effort dans le sens <i>Ouvert</i>				Réglage d'usine : 03			6.7	
06	Limiteur d'effort dans le sens <i>Fermé</i>				Réglage d'usine : 03			6.8	
07	Présélection manuelle de la position Limite d'inversion							6.9	
	00 ¹⁾	Aucune SKS raccordée. Le limiteur d'effort est désactivé à la position <i>Limite d'inversion</i>							
	02	SKS raccordée. Réglage manuel de la position <i>Limite d'inversion</i>							
08	Apprentissage de la position finale intermédiaire (½-Ouvert)							6.10	
09	Durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement (en secondes)							6.11	
	00 ¹⁾	—	05	5	10	10	15		30
	01	1	06	6	11	12	16		40
	02	2	07	7	12	15	17		15
	03	3	08	8	13	20	18		60
	04	4	09	9	14	25	19		70
10	Réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique (en secondes)							6.12	
	00 ¹⁾	—	05	25	10	60	15		300
	01	5	06	30	11	90	16		360
	02	10	07	35	12	120	17		420
	03	15	08	40	13	180	18		480
	04	20	09	50	14	240	—		—
11	réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement de la sécurité de contact raccordée à la douille X30							6.13	
	00 ¹⁾	Sans dispositif de sécurité dans le sens Fermé							
	01	SKS : service homme mort avec SKS dans le sens <i>Fermé</i>							
	02	SKS : arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle							
	03 ¹⁾	SKS : brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle							
	04	SKS : longue inversion lorsque la porte rencontre un obstacle							
	05	8k2 : service homme mort avec listel de contact à résistance (8k2) dans le sens <i>Fermé</i>							
	06	8k2 : arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle							
	07	8k2 : brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle							
12	réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement de la sécurité anti-happement raccordée aux douilles X20 / X22							6.14	
	00 ¹⁾	Aucune sécurité anti-happement présente, douilles X20 / X22 désactivées							
	04 ²⁾	Sécurité anti-happement dans le sens <i>Ouvert</i> . Aucune inversion							

1) Réglage d'usine

2) Réglage d'usine lorsque l'apprentissage a été réalisé avec le dispositif de sécurité

Numéro de menu	Réglages pour		Chapitre
	Numéro de fonction	Fonction	
13 14	réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé aux douilles X21 / X23		6.15
	0 0 ¹⁾	Elément de sécurité (par ex. cellule photoélectrique) indisponible.	
	0 1	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . La porte s'immobilise, aucune inversion.	
	0 2 ²⁾	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.	
	0 3	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Longue inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.	
	0 4	Elément de sécurité (par ex. sécurité anti-happement) dans le sens <i>Ouvert</i> . Aucune inversion.	
	0 5	Elément de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.	
	0 6	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . En cas de déclenchement de l'élément de sécurité : - Longue inversion - En cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.	
	0 7	Après déclenchement de l'élément de sécurité en cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.	
15	réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X2 (commande à impulsion)		6.16
	0 0 ¹⁾	Fonction d'impulsion (commande séquentielle pour les éléments à commande manuelle tels que bouton-poussoir, émetteur, interrupteur à tirette) : <i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> Si le numéro de fonction 0 1 (mode de service commande de fermeture) ou 0 2 (mode de service régulation du trafic) a été réglé dans le menu de programmation 20, toute impulsion lors du temps de maintien en position ouverte prolonge ce dernier.	
	0 1	Fonction d'impulsion (pour éléments à commande électrique) : <i>Ouvert</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) – <i>Fermé</i> (jusqu'à la position finale <i>Fermé</i>)	
	0 2	Fonction d'impulsion (pour éléments à commande électrique) : - Position de porte quelconque ou position finale <i>Fermé</i> : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) - Porte en position finale <i>Ouvert</i> : <i>Fermé</i> (jusqu'à la position finale <i>Fermé</i>) – <i>Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>)	
	0 3	Fonction d'impulsion comme 0 0 Si le numéro de fonction 0 1 (mode de service commande de fermeture) ou 0 2 (mode de service régulation du trafic) a été réglé dans le menu de programmation 20, toute impulsion lors du temps de maintien en position ouverte interrompt ce dernier.	

1) Réglage d'usine

2) Réglage d'usine lorsque l'apprentissage a été réalisé avec le dispositif de sécurité

Numéro de menu	Réglages pour		Chapitre
	Numéro de fonction	Fonction	
16	réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X3 (sélection de direction)		6.17
	□ □ ¹⁾	Touches Ouvert et Fermé en alternance avec la touche Arrêt - Touche Ouvert : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> - Touche Fermé : <i>Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt...</i>	
	□	Uniquement touches Ouvert et Fermé - Touche Ouvert : ouverture jusqu'à la position finale ; la touche Fermé immobilise la porte. - Touche Fermé : fermeture jusqu'à la position finale ; la touche Ouvert immobilise la porte.	
	□ 2	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt pendant un trajet de porte Fermé. La touche Ouvert immobilise la porte. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement.	
	□ 3	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction pendant un trajet de porte Ouvert. La touche Fermé immobilise la porte. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.	
	□ 4	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt dans les deux sens. - La touche Ouvert immobilise le trajet de fermeture. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement. - La touche Fermé immobilise le trajet d'ouverture. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.	
17	La serrure miniature modifie la réaction des éléments de commande		6.18
	□ □ ¹⁾	Sans fonction	
	□	La serrure miniature en position 1 bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (à l'exception de la touche Arrêt).	
	□ 2	La serrure miniature en position 1 bloque tous les signaux de commande externes (à l'exception de la touche Arrêt).	
	□ 3	La serrure miniature en position 1 bloque les touches du couvercle du boîtier de commande et tous les signaux de commande externes (à l'exception de la touche Arrêt).	
18 19	Réglages des relais K1 / K2 sur la platine multifonction		6.19
	□ □	Relais désactivé	
	□ ¹⁾	Message <i>Position finale Ouvert</i>	
	□ 2 ²⁾	Message <i>Position finale Fermé</i>	
	□ 3	Message <i>Position finale intermédiaire (1/2-Ouvert)</i>	
	□ 4	Signal d'effacement (1 s) en cas d'ordre <i>Ouvert</i> ou signal <i>Sollicitation d'entrée / de sortie</i> ainsi que prolongement du temps de maintien en position ouverte (par ex. commande d'un éclairage de garage via un minuteur / relais de temporisation)	
	□ 5	Signal <i>Message d'erreur à l'écran</i>	
	□ 6	Avertissement de démarrage / avertissement Signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)	
	□ 7	Avertissement de démarrage / avertissement Commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)	
	□ 8	Message <i>Motorisation en cours de fonctionnement</i>	
	□ 9	Message <i>Inspection</i> (en cas d'affichage ¹⁾)	

1) Réglage d'usine

Numéro de menu	Réglages pour		Chapitre
	Numéro de fonction	Fonction	
20	Réglage des modes de service		6.20
	0 0 ¹⁾	Service manuel	
	0 1	Commande de fermeture	
	0 2	Régulation du trafic	
21	Surveillance du contact de portillon incorporé testé		6.21
	0 0 ¹⁾	Surveillance du test coupée	
	0 1	Surveillance du test enclenchée. En cas de test négatif, le trajet de porte est annulé par l'envoi du message d'erreur 16.	
22	Apprentissage de la position finale RWA		6.22
24	Réglages du relais d'option sur la platine de commande		6.23
	0 0	Relais désactivé	
	0 1 ¹⁾	Message <i>Position finale Ouvert</i>	
	0 2	Message <i>Position finale Fermé</i>	
	0 3	Message <i>Position finale intermédiaire (1/2-Ouvert)</i>	
	0 4	Signal d'effacement (1 s) en cas d'ordre <i>Ouvert</i> ou signal <i>Sollicitation d'entrée / de sortie</i> ainsi que prolongement du temps de maintien en position ouverte (par ex. commande d'un éclairage de garage via un minuteur / relais de temporisation)	
	0 5	Signal <i>Message d'erreur à l'écran</i>	
	0 6	Avertissement de démarrage / avertissement Signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)	
	0 7	Avertissement de démarrage / avertissement Commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)	
	0 8	Message <i>Motorisation en cours de fonctionnement</i>	
	0 9	Message <i>Inspection</i> (en cas d'affichage 1 n)	
99	Réinitialisation de données		6.24
	0 0 ¹⁾	Aucune réinitialisation de données	
	0 1	Réinitialisation de l'intervalle d'entretien	
	0 2	Insertion d'un repère dans la mémoire d'erreurs	
	0 3	Réinitialisation des fonctions des menus de programmation 05 / 06 / 07 / 09 et supérieurs ainsi que de l'erreur 4 3 à leur réglage d'usine Les menus 13 / 14 sont positionnés sur 0 0.	
	0 4	Les menus 13 / 14 sont positionnés sur 0 0.	
	0 5	Suppression et/ou désactivation de la <i>Position finale intermédiaire (1/2-Ouvert)</i>	

1) Réglage d'usine

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

Commande 360 /
WA 300 R S4 - WA 300 AR S4



HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com